

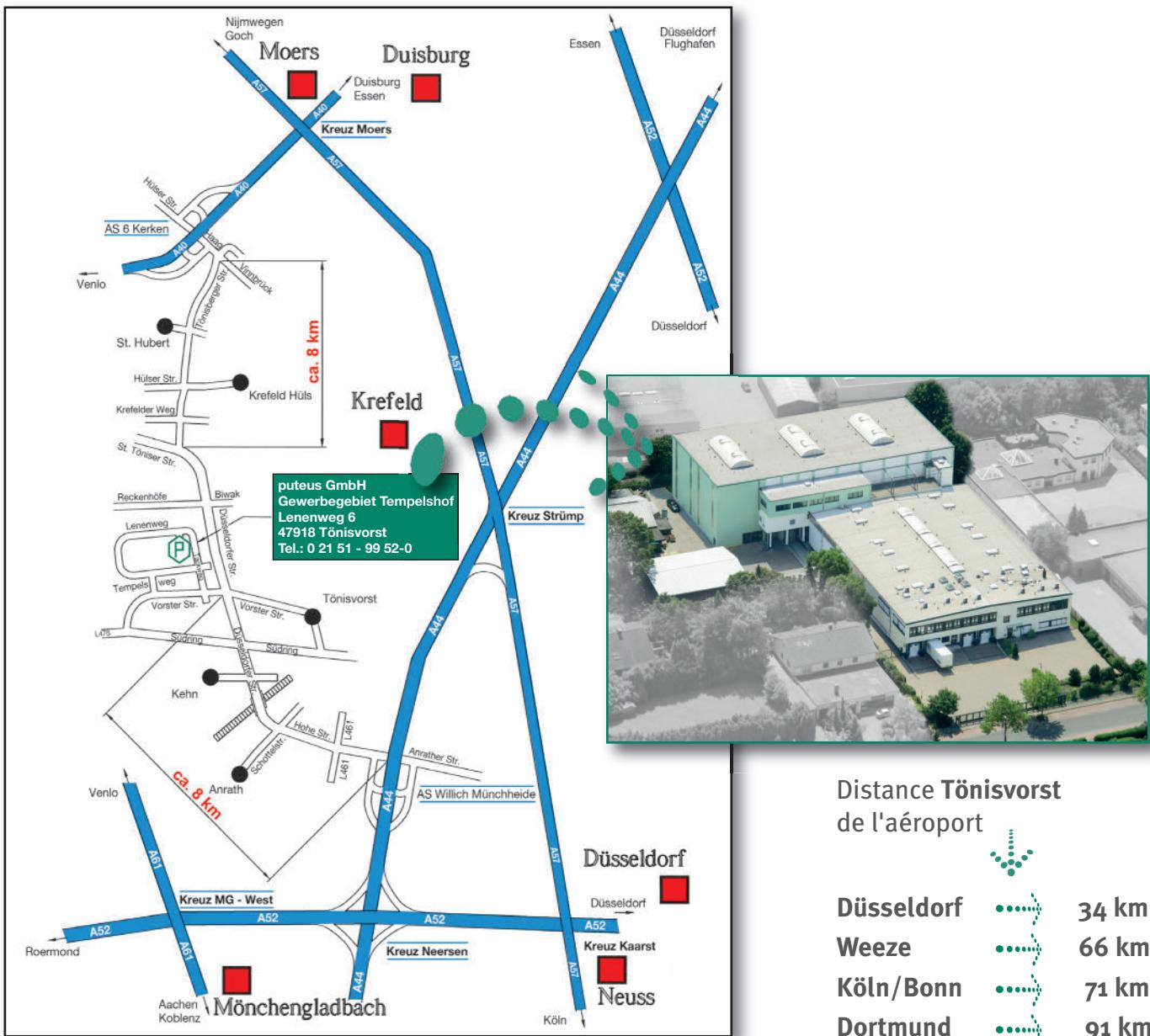
# water in motion



# 4 Fittings

Où sommes nous situés? Comment nous contacter?

Téléphone: +49-(0) 2151-9952-0 • Fax: +49-(0)2151-9952-99 • e-mail: info@puteus.de



Distance Tönisvorst  
de l'aéroport

	Düsseldorf	34 km
	Weeze	66 km
	Köln/Bonn	71 km
	Dortmund	91 km

Contact:

Préfixe:

+49(0)2151...

Téléphone

Fax

E-Mail

Gestion

Hans de Gruyter  
Gérant/Acheteur/Finances

9952-22

9952-25

h-degruyter@puteus.de

Peter de Gruyter  
Gérant/Directeur Commercial

9952-42

9952-45

p-degruyter@puteus.de

Assistance de la direction

9952-42

9952-45

b-brender@puteus.de

Responsable service de ventes

9952-50

9952-55

verkauf@puteus.de

Service de vente allemand

9952-52

9952-55

verkauf@puteus.de

Service de vente export

9952-60

9952-55

export@puteus.de

Service clientèle et  
traitement des commandes

9952-12

9952-15

vertrieb@puteus.de

Comptabilité

9952-22

9952-24

finanzen@puteus.de

Service de dédouanement

9952-23

9952-24

finanzen@puteus.de

**puteus GmbH**, une entreprise familiale depuis 1979. Fondée par les parents de l'actuel directeur général, **puteus GmbH** en tant que fabricants et distributeurs des produits de jardinage et d'arrosage, a connu au fil des années une croissance remarquable. Elle offre aujourd'hui en plus des produits de jardinage une vaste gamme de produits sanitaires et de chauffage.



Siège social de la société à Tönisvorst



L'entrepôt de grande hauteur

**G**râce à une plate-forme permettant le stockage de 10.000 palettes dans un dépôt équipé d'étagères de plus de 16 m de Haut, **puteus GmbH** est en capacité de livrer sa clientèle à court terme.



Que votre commande soit palettisée ...

**E**n plus de notre gamme standard de laiton décolletage et pièces moulées, nous mettons, dû à notre savoir-faire et à partir de nos différents sites de production à travers le monde, à la disposition de notre clientèle industrielle aussi des produits OEM (Original Equipment Manufacturer). Conscient des attentes du marché toujours exigeantes nous nous efforçons de fabriquer nos produits conformément aux diverses normes européennes, par exemple, DVGW pour l'Allemagne, les examens PA, KIWA, ACS ou SVGW.



... ou plus tôt ensachettée ...



... nous fournissons individuellement et rapidement.

**D**ans tous les domaines, nous mettons notre expertise en valeur afin de répondre à vos besoins individuels.



Prêt à être expédié.

**L**a société familiale **puteus GmbH** avec un effectif de près de 250 employés s'est fixée pour objectifs flexibilité et rapidité afin de relever les défis que lui impose le marché. L'élargissement de nos champs de connaissance, l'optimisation des produits dans l'intérêt de notre clientèle, notre engagement ainsi que la soif du savoir, font de nous un partenaire solide et fiable.

## Ces sociétés font partie du groupe de Gruyter-Stach



### ► Schlösser Armaturen GmbH & Co. KG

Im Dohm 3 | D-57462 Olpe

Tel.: +49-27 61-607-0 | Fax: +49-27 61-607-10

E-Mail: info@schloesser-armaturen.de

TA Siegen | RDC 8076 | Nr-TVA DE 814 779 086 | SS Olpe

Gérants: Henning de Gruyter | Olaf Stach

**Robinetterie d'arrêt d'eau**

**Robinets à biseau**

**Robinets de raccordement**

**Robinetterie de chauffage · Compteur d'eau**

**Appareil de mesure et de control reconnu et certifié**



### ► Heinrich Schulte GmbH & Co. KG

Grünlandweg 11 | D-58640 Iserlohn

Tel: +49-23 71-90 90-0 | Fax: +49-23 71-90 90-99

E-Mail: info@heinrichschulte.com

TA Iserlohn | RDC 2276

Nr-TVA DE 233 202 839 | SS Iserlohn

Gérants: Henning de Gruyter | Olaf Stach

**Cœur d'activités: robinetterie sanitaire**



### ► Heinrich Schulte GmbH & Co. KG

Giesestrasse 30 | D-58636 Iserlohn

Tel: +49-23 71-90 90-0 | Fax: +49-23 71-90 90-99

E-Mail: info@heinrichschulte.com

TA Iserlohn | RDC 2276

Nr-TVA DE 233 202 839 | SS Iserlohn

Gérants: Henning de Gruyter | Olaf Stach

**Cœur d'activités: robinetterie sanitaire**

[www.eine-starke-gruppe.de](http://www.eine-starke-gruppe.de)

4



## Sommaire

**Raccords en laiton brut et chromé**

**Page 6**



**Raccords à fontes malléables**

**Page 29**



**Manchon/tube en acier galvanisé**

**Page 48**



**Manchon fileté**

**Page 50**



## Sommaire

**Raccords pour compteur d'eau en laiton**

**Page 52**



**Raccords laiton pour tuyau PE**

**Page 57**



**Raccords plastiques pour tuyau PE**

**Page 60**



**Raccords laiton pour connecteur solaire**

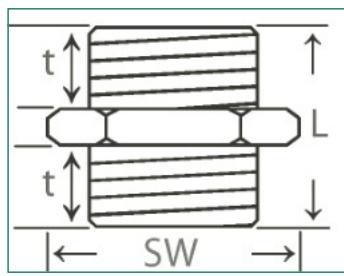
**Page 63**



## Raccords laiton à visser

Matière principale conforme à la réglementation sur l'eau potable 50930-6,  
laiton matricé, filetage selon DIN EN ISO 228-1

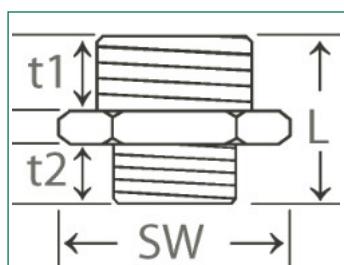
### Mamelon égal



M/M, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Long. de filetage: t	Long.: L	Eten- due clé: SW	U. E.:
34408 4	-	1/8"	7	18	10	50/2000
34409 1	-	1/4"	8	20	14	25/1000
34410 7	35410 6	3/8"	9	22	17	50/ 800
34411 4	35411 3	1/2"	10	24	21	50/ 500
34412 1	35412 0	3/4"	11	26	27	15/ 240
34413 8	-	1"	12	29	34	15/ 180
34414 5	-	1 1/4"	15,5	37	42	10/ 150
34415 2	-	1 1/2"	17	38	48	10/ 70
34416 9	-	2"	18	48	60	1/ 36
34417 6	-	2 1/2"	22	50	76	1/ 36
34418-10948	-	3"	25	56	93	2/ 32
34419 0	-	4"	25	64	125	1/ 12

### Mamelon égal, réduit



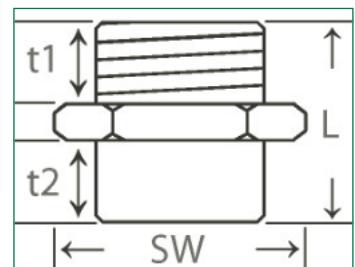
M/M, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Longueur de filetage: t1	Longueur de filetage: t2	Long.: L	Eten- due clé: SW	U. E.:
34418 3	-	1/8" x 1/4"	9	8	21	17	50/1200
34428 2	-	1/8" x 3/8"	10	9	23	17	50/ 700
34420 6	-	1/4" x 3/8"	10	9	23	17	50/ 700
34429 9	-	1/4" x 1/2"	10	9	23	21	25/ 500
34421 3	35421 2	3/8" x 1/2"	10	9	23	21	25/ 600
34427 5	35427 4	3/8" x 3/4"	10	9	24	27	25/ 500
34422 0	35422 9	1/2" x 3/4"	10,5	10,5	26	27	25/ 300
34877 8	-	1/2" x 1"	12	10,5	28	34	25/ 200
34875	-	1/2" x 1 1/4"	16	10,5	34	43	- / -
34423 7	-	3/4" x 1"	12	11	28	34	10/ 150
34870 9	-	3/4" x 1 1/4"	15	10	35	42	10/ 150
34424 4	-	1" x 1 1/4"	14	12	32	42	10/ 100
34871 6	-	1" x 1 1/2"	18	13	39	50	10/ 70
34425 1	-	1 1/4" x 1 1/2"	18	14	38	48	10/ 80
34426 8	-	1 1/2" x 2"	18	14	44	60	1/ 48
34872 3	-	2" x 2 1/2"	22	22	54	80	1/ 54
34873 0	-	2" x 3"	20	22	52	89	1/ 18
34874 7	-	2 1/2" x 3"	30	27	67	89	1/ 30
34428-10948	-	3" x 4"	25	25	50	-	2/ 12

## Mamelon, réduit

M/F, filetage femelle à joint plat, avec joint NBR, laiton matricé

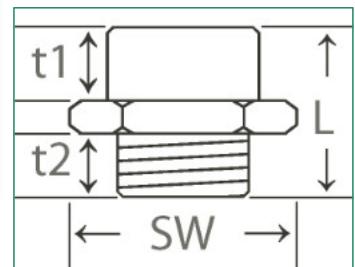
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Longueur de filetage:		Long.:	Eten- due clé:	U. E.:
			t1	t2	L	SW	
34430 5	-	1/4" x 3/8"	11	10	24	17	50/1000
34431 2	-	3/8" x 1/2"	12	10	25	21	20/ 400
34432 9	35432 8	1/2" x 3/4"	10,5	11	25	27	15/ 300
34433 6	-	3/4" x 1"	12	11	26	33	15/ 150
34434 3	-	1" x 1 1/4"	14	12	30	41	10/ 200
34435 0	-	1 1/4" x 1 1/2"	18	17	43	47	10/ 100
34436 7	-	1 1/2" x 2"	20	19	46	60	1/ 60



## Mamelon, réduit

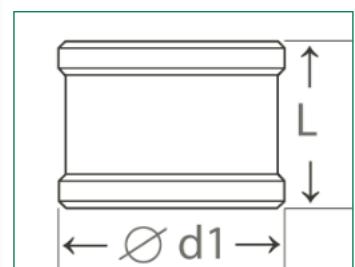
M/F, filetage femelle à joint plat, avec joint NBR, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Longueur de filetage:		Long.:	Eten- due clé:	U. E.:
			t1	t2	L	SW	
34440 4	-	1/4" x 3/8"	9	10	22	21	50/500
34441 1	35441 0	3/8" x 1/2"	11	10	25	25	20/300
34442 8	35442 7	1/2" x 3/4"	10	10	23	29,7	20/300
34443 5	-	3/4" x 1"	11	11	26	36	15/ 150
34444 2	-	1" x 1 1/4"	12	12	29	45	10/ 100
34445 9	-	1 1/4" x 1 1/2"	14	20	38	55	10/ 70
34446 6	-	1 1/2" x 2"	18	21	43	70	10/ 60

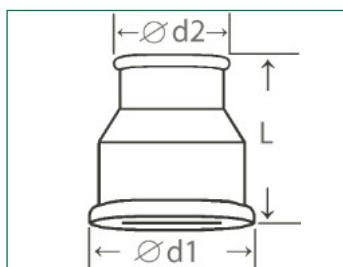


F/F, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Longueur:		U. E.:
			L	Ø d1	
34468 8	35468 7	1/8"	16	13,8	50/1000
34469 5	35469 4	1/4"	18	18	50/ 900
34460 2	35460 1	3/8"	24	23	20/ 400
34461 9	35461 8	1/2"	25,5	26,8	15/ 300
34462 6	35462 5	3/4"	29	34	10/ 200
34463 2	-	1"	30,5	41	10/ 100
34464 0	-	1 1/4"	36	51	10/ 80
34465 7	-	1 1/2"	40,1	58	5/ 60
34466 4	-	2"	43	69	5/ 50



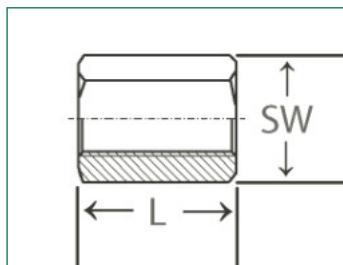
## Manchon égal, réduit



F/F, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Long.:			U. E.:
			L	Ø d1	Ø d2	
34470 1	35470 0	1/4" x 3/8"	23	23	18	25 / 450
34478 7	35478 6	3/8" x 1/2"	27	27	23	20 / 300
34472 5	35472 4	1/2" x 3/4"	27	34	27	10 / 200
34479 4	35479 3	1/2" x 1"	40	41,5	27,5	10 / 100
34473 2	35473 1	3/4" x 1"	37,5	41,5	34	10 / 100
34477 0	-	3/4" x 1 1/4"	40	51	34	10 / 120
34474 9	35474 8	1" x 1 1/4"	43	51	41,5	10 / 80

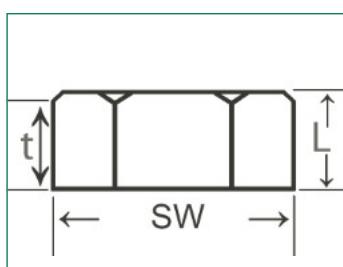
## Manchon égal, hexagonal



F/F, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: nickelé	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé: SW	U. E.:
-	S-467	1/8"	15	15	13	100 / 2500
-	S-468	1/4"	22	22	17	50 / 1000
-	S-699	3/8"	22	22	22	25 / 600
-	S-469	1/2"	26	26	27	25 / 350
-	S-769	3/4"	34	34	32	25 / 200

## Bouchon



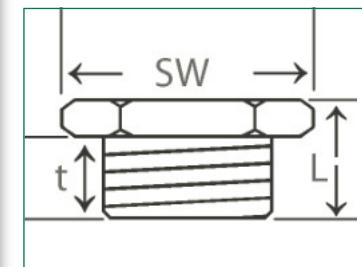
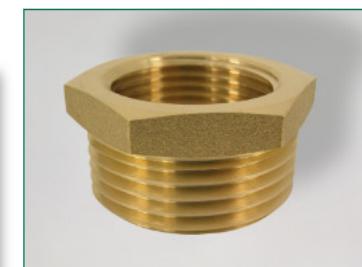
Hexagonal, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: nickelé	Dimension:	Long. de filetage: t	Long.:	Etendue clé: SW	U. E.:
34488 8	-	1/8"	8	10	12,9	100 / 2400
34489 3	-	1/4"	8	10	15,9	50 / 1500
34480 0	35480 9	3/8"	8	10,5	18,5	50 / 1200
34481 7	35481 6	1/2"	9	12	23	50 / 700
34482 4	35482 3	3/4"	12	14	29	50 / 400
34483 1	35483 0	1"	12,5	15	38	25 / 200
34484 8	35484 7	1 1/4"	14	17	46	25 / 150
34485 5	-	1 1/2"	16	19,5	53	10 / 150
34486 2	-	2"	17	19,5	64	10 / 90

## Réduction pans, réduit

M/F, laiton matricé, 6 pans

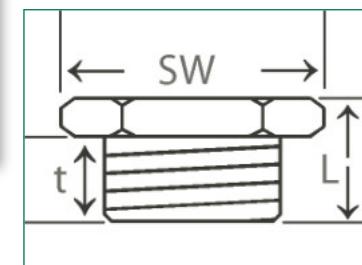
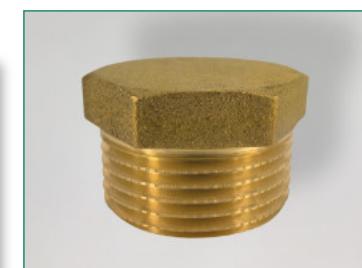
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension: M x F	Longueur de filetage:		Long.:	Etend. clé: SW	U. E.:
34449 7	-	1/4" x 1/8"	7	11	11	14	100/2000
34458 9	-	3/8" x 1/8"	10	15	15	17	50/1000
34450 3	35450 2	3/8" x 1/4"	10	15	15	17	100/1200
34451 0	35451 9	1/2" x 3/8"	12	16	16	21	25/ 600
S-3761	-	1/2" x 3/8"	12	18	18	24	50/ 500
34459 6	-	1/2" x 1/4"	12	16	16	21	25/ 600
S-3760	-	1/2" x 1/4"	12	18	18	24	50/ 400
34457 2	35457 1	3/4" x 3/8"	13	19	19	27	25/ 300
34452 7	35452 6	3/4" x 1/2"	13	18	18	27	25/ 500
34683 5	-	1" x 3/8"	14	14	21	34	10/ 150
34447 3	35447 2	1" x 1/2"	14	14	22	34	25/ 150
34453 4	35453 3	1" x 3/4"	13	19	19	34	25/ 250
34684 2	-	1 1/4" x 3/4"	20	16	31	44	10/ 80
34454 1	-	1 1/4" x 1"	15	22	22	42	10/ 150
34685 9	-	1 1/2" x 3/4"	16	19	25	50	10/ 120
34686 6	-	1 1/2" x 1"	16	18	25	50	-/ 80
34455 8	-	1 1/2" x 1 1/4"	13	23	23	50	10/ 160
34687 3	-	2" x 1"	17	20	26,5	60	-/ 40
34448 0	-	2" x 1 1/4"	17	18	26,5	60	10/ 50
34456 5	-	2" x 1 1/2"	18	26,5	26,5	60	5/ 50
34438 1	-	2 1/2" x 2"	22	32	32	78	1/ 44
34688 0	-	3" x 2"	23	26,5	36	90	1/ 36
34439 8	-	3" x 2 1/2"	23	36	36	93	1/ 36



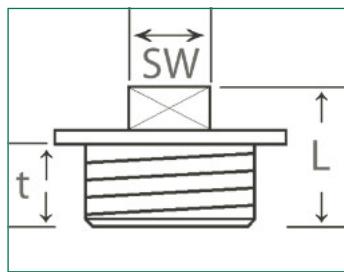
## Bouchon mâle

Hexagonal, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Long. de filetage: t	Long.:	Etendue clé: SW	U. E.:
34001 7	-	1/8"	7	12	13	100/1300
34002 4	-	1/4"	7	12	14	100/1500
34003 1	-	3/8"	9	15	17	50/1250
34004 8	-	1/2"	9	15	21	50/1200
34005 5	-	3/4"	11	18,5	27	25/ 300
34006 2	-	1"	12	20	34	25/ 150



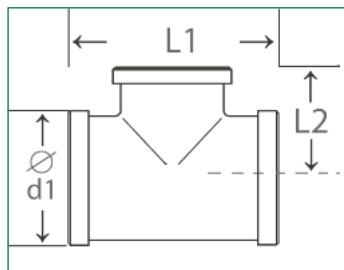
## Bouchon mâle à collarette



Avec carré de la clé, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Long. de filetage: t	Long.:	Etendue clé: SW	U. E.:
34490 9	35490 8	3/8"	8	15,5	12	50/800
34491 6	35491 5	1/2"	8,5	17,5	12	50/600
34492 3	35492 2	3/4"	8,5	17,5	14	20/400
34493 0	35493 9	1"	13	22,5	17	25/200
34494 7	-	1 1/4"	13	23	19	10/ 150
34495 4	-	1 1/2"	13	26	22	10/ 100
34496 1	-	2"	14	28	24	10/ 70

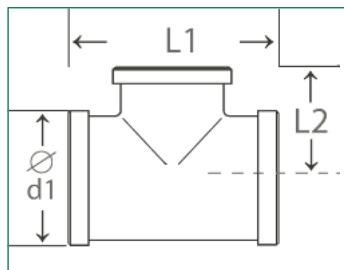
## Té égal



Femelle, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Long. de filetage: t	Longueur: L1	Longueur: L2	Ø d1	U. E.:
S-1821	-	1/8"	9,5	31	15,75	14,5	10/ 120
34609 5	-	1/4"	13	35	16,5	21	25/250
34600 2	35600 1	3/8"	12	48	24,5	21	10/180
34601 9	35601 8	1/2"	13	51	27,25	28,5	10/100
34602 6	35602 5	3/4"	14	61	30,4	30,7	10/ 80
34603 3	35603 2	1"	18	75	34,5	40	5/ 50
34604 0	-	1 1/4"	19	89	44	50	5/ 30
34605 7	-	1 1/2"	21	95	47	58	1/ 30
34606 4	-	2"	20	101	50,5	69	1/ 16

## Té égal, réduit



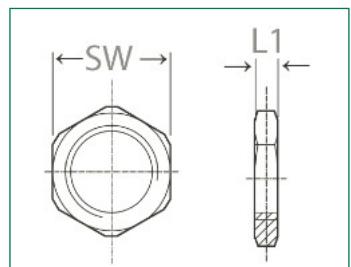
Femelle, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Long. de filetage: t	Longueur: L1	Longueur: L2	Ø d1	U. E.:
34671 2	-	1/2" x 3/8" x 1/2"	13	44	22	28,5	25/180
34672 9	-	3/4" x 1/2" x 3/4"	16	53,5	27,4	33,2	10/100
34673 6	-	1" x 3/4" x 1"	18	68	32	40	10/ 70
34678 1	-	3/4" x 3/4" x 1/2"	15	59	29,4	33,2	10/ 80

## Contre-écrou

Hexagonal, laiton matricé

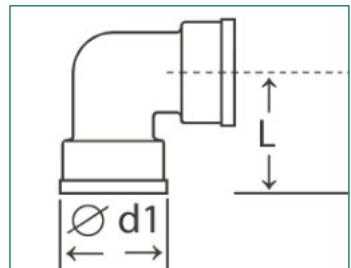
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Longueur: L1	Etendue clé:	U. E.:
34613 2	-	1/8"	4,5	14	100/3200
34614 9	-	1/4"	5	17	100/3200
34615 6	-	3/8"	5	25	-/ 1100
34615-SW19 6	-	3/8"	5	19	-/-
52075 4	-	1/2"	5	27	-/ 1100
34616 3	-	3/4"	6	32	50/ 800
34617 0	-	1"	8	38	-/ 500
34610 1	-	1 1/4"	7	50	50/ 500
34619 4	-	1 1/2"	7	56	50/ 400



## Coude égal (90°)

Femelle, laiton matricé

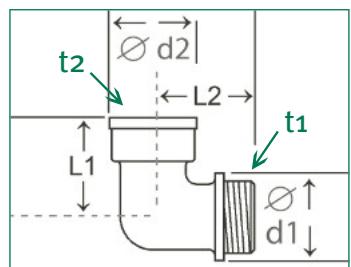
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Long. de filetage:	Longueur: L	Ø d1	U. E.:
S-1699	-	1/8"	10	15	14	25/300
34629 3	-	1/4"	10	18,5	21	50/400
34620 0	35620 9	3/8"	11	21,5	23	10/ 200
34621 7	35621 6	1/2"	13	25,25	27,5	25/ 100
34622 4	35622 3	3/4"	16	28,75	35,5	10/ 120
34623 1	35623 0	1"	18	33,5	41	10/ 70
34624 8	-	1 1/4"	19	46,5	51	5/ 50
34625 5	-	1 1/2"	21	57	58	5/ 30
34626 2	-	2"	23	58,5	71	1/ 20



## Coude (90°)

M/F, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Longueur de filetage: M t1	Longueur: F t2	L1	L2	Ø d1	Ø d2	U. E.:
34649 1	-	1/4"	9	9	25	34,5	18	21	50/300
34640 8	35640 7	3/8"	10	11	25,75	29,25	22,5	23,5	25/250
34641 5	35641 4	1/2"	11	13	30,35	30,75	25,5	27,5	10/ 120
34642 2	35642 1	3/4"	14	16	38,5	38,5	32	34	10/ 100
34643 9	35643 8	1"	15	19	44	44	38	40	10/ 60
34644 6	-	1 1/4"	18	19	53	57	47	50	5/ 40
34645 3	-	1 1/2"	21	21	57	62	53	58	5/ 30
34646 0	-	2"	22	23	70	76	66	70	1/ 16
34648 4	-	3"	27	27	95	95	100	100	-/-

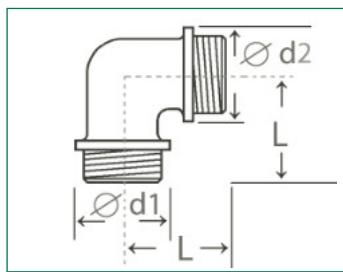


## Coude égal (90°)



M/M, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Long. de filetage:	Longueur: L	Ø d1	U. E.:
34650 7	35650 6	3/8"	10	30	22,5	25/250
34651 4	35651 3	1/2"	10,5	30,75	26,5	25/150
34652 1	35652 0	3/4"	14	38,5	32	10/100
34653 8	-	1"	15	43	38	10/ 70

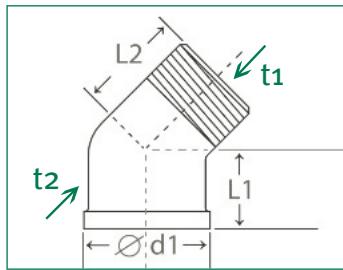


## Coude (45°)



M/F, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Longueur de filetage:		Longueur:			U. E.:
			M t1	F t2	L1	L2	Ø d1	
34770 2	-	3/8"	10	12	20	22	26	25/250
34771 9	-	1/2"	12	14	22	25,5	28	25/240
34772 6	-	3/4"	12	14	25	32	35	10/ 120
34773 3	-	1"	15	18	26,5	32	41	-/ 70
34778 8	-	3"	29,5	27	60	60	100	1/ 6

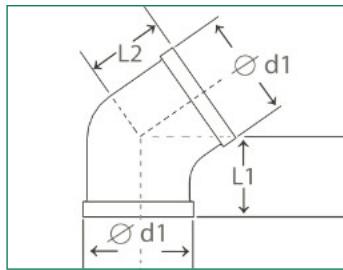


## Coude égal (45°)



Femelle, laiton matricé

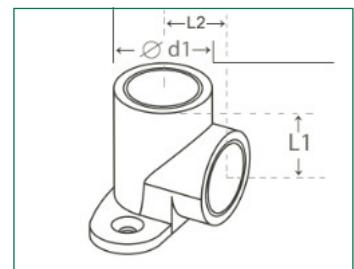
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur: L1	Longueur: L2	Ø d1	U. E.:
34780 0	-	3/8"	12	20	20	26	-/-
34781 7	-	1/2"	14	22	22	28	-/200
34782 5	-	3/4"	14	25	25	35	10/120



## Coude applique murale (90°)

Femelle, laiton matricé

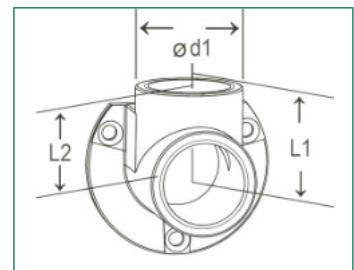
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.: 1/2"	Long. de filetage: L1	Longueur: L2	Ø d1	U. E.:	
34791 7	35791 6		11	22	19	26	10/160



## Coude applique murale (90°)

Femelle, laiton matricé

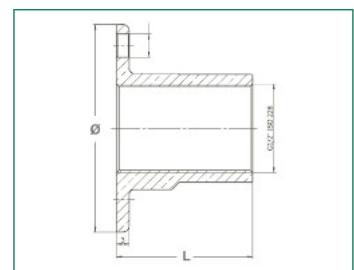
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.: 3/4"	Long. de filetage: L1	Longueur: L2	Ø d1	U. E.:	
34792 4	-		12	23,7	25,5	31,5	10/100



## Disque mural (90°)

Femelle, laiton matricé, passage horizontal

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.: G 1/2"	Long. de filetage: L	Longueur: Ø	Etendue clé:	U. E.:
S-4106	-		32	49	26	-/180

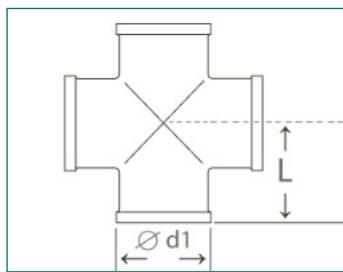


## Croix égal



Femelle, laiton matricé

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension: 1/2"	Long. de filetage: 15	Long.: L 28,5	Ø d1 24	U. E.: 10/120
34801 3	-	1/2"	15	28,5	24	10/120
34803 7	-	1"	18	37,5	38	

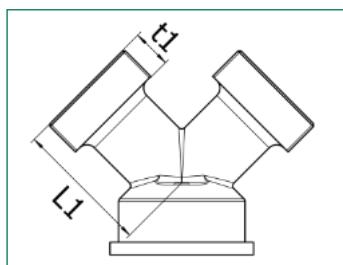


## Nez y fileté



Diamètre nominal 1/2", 2 sorties mâle, 1 départ femelle, sans joint

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension: M/F	Long. de filetage: t1	Longueur: L1	U. E.:
34992 8	35992 7	3/4"	9	26	10/150
34999 7	35999 6	3/4"	9	32	-/-

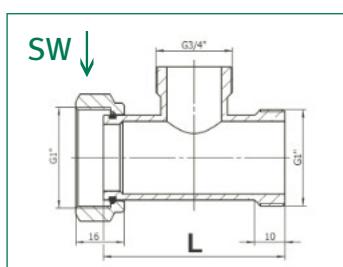


## Té avec écrou



Laiton brut, F x M x M, anneau de retenue d'acier spécial

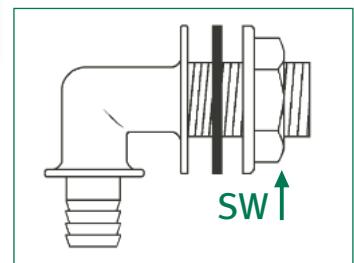
No. réf.:	Dimension: F x M (1) x M (2)	Longueur de filetage: t1 F/t2 M	Longueur: L	Eten. clé: SW	U. E.:
S-3412	G1" x G 3/4" x G1"	16/10	60	37	



## Travesée de cloison coude

Y compris contre-écrou et joint en NBR

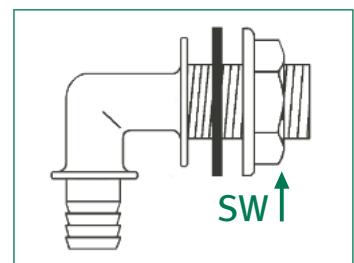
No. réf.:	Dimension:	Diamètre nominal douille:	Etendue clé:	U. E.:
S-385-11463-N	F 1" x M 1"	25 mm	38	5/40
Joint de rechange:				
S-385-Dichtung	34 x 50 x 3 mm			-/-
S-385-Körper	corps unique, M 1"	25 mm		5/40
S-385-Mutter	F 1", Ø 55 x 10,5 mm		38	



## Travesée de cloison coude (modèle de marché)

Y compris contre-écrou et joint en NBR

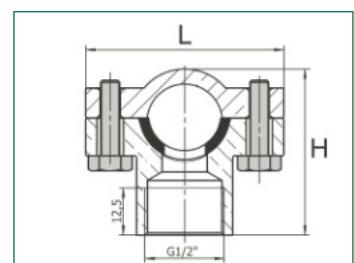
No. réf.:	Dimension:	Diamètre nominal-douille:	Etendue clé SW:	U. E.:
S-3213	F 1" x M 1"	25 mm	37	5/40
Joint de rechange:				
S-3222-1/2-D	33 x 29 x Ø 11 mm			



## Raccord de fixation en laiton

Joint noir SBR, en garniture textile

No. réf.:	Dimension:	Longueur L:	H:	U. E.:
S-3222-1/2	22 mm x G1/2"	52,5 mm	44	/90

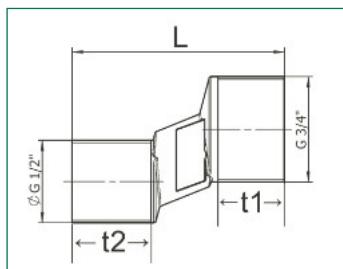


## Excentration 12,5 mm en laiton



Nickelé, déchargement 12,5 mm, 3/4" M x 1/2" M, etendue clé 16, sans rosace

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	Eten. clé:	U. E.:
			t1	t2	L	
-	35610 0	3/4" M x 1/2" M	16	19	51	16 25/200

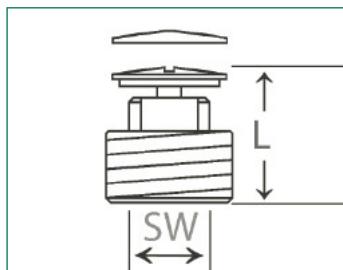


## Bouchon avec vis à fente



Laiton brut, vis à fente chromé

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	Eten. clé:	U. E.:
				L	SW	
34618 7	-	3/8"	10	20	9	25/1000
34611 8	-	1/2"	11	21	9	50/ 500
34612 5	-	3/4"	14	26	12	25/ 500



Accessoires: Bonnet de protection en plastique

34611-Kappe	universal					500/10000
Bouchon en laiton brut avec vis à fente chromé et bonnet de protection en plastique						
34618-11325		3/8"	10	20	9	25/1000
34611-11325		1/2"	11	21	9	25/ 800
34612-11325		3/4"	14	26	12	25/ 500

## Raccords cônes en laiton à sertir pour tube en cuivre

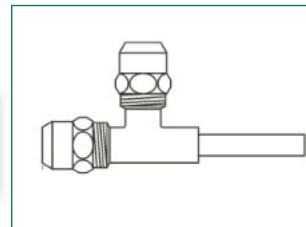
Avis technique d'après DIN 50960-6, plage de température maxi 90°C, plage de pression maxi. 10 bar.

**Remarque: ces raccords sont confectionnés que pour un usage unique!**

### Té

Té avec longue rallonge et deux raccords cônes en laiton à sertir avec compensation de la longueur, chromé

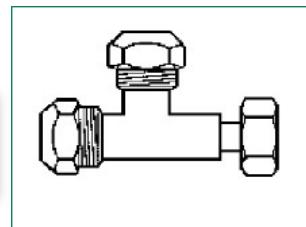
No. réf.:	Dimension:	Départ:	U. E.:
52267 3	3/8"	3/8" x 10 mm	25/100



### Té

Té avec écrou mobil et deux raccords cônes en laiton à sertir avec compensation de la longueur, chromé

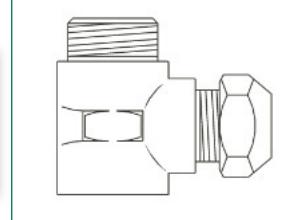
No. réf.:	Dimension:	Départ:	U. E.:
52267-3/8"	3/8"	3/8" x 10 mm	25/150



### Té

Té F/M avec un raccord cône en laiton à sertir, chromé

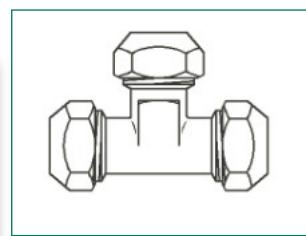
No. réf.:	Dimension:	Départ:	U. E.:
52463 9	1/2" x 1/2"	3/8" x 10 mm	10/200
52464 6	1/2" x 1/2"	1/2" x 12 mm	10/200



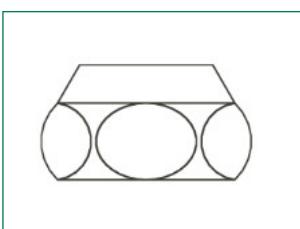
### Té

Té avec trois raccords cônes en laiton à sertir, chromé

No. réf.:	Dimension:	U. E.:
52470 7	3/8" x 8 mm	10/200
52471 4	3/8" x 10 mm	10/200
52472 1	1/2" x 12 mm	10/160



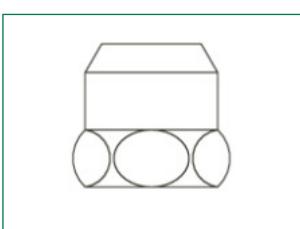
## Raccord cône en laiton à sertir, en vrac



Raccord cône en laiton à sertir **sans** compensation de la longueur, chromé

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52450 9	3/8" x 8 mm	25/1000
52451 6	3/8" x 10 mm	25/1000
52452 3	3/8" x 12 mm	25/1000
52450-1/2"	1/2" x 8 mm	25/1000
52451-1/2"	1/2" x 10 mm	25/1000
52452-1/2"	1/2" x 12 mm	25/1000

## Raccord cône en laiton à sertir, en vrac

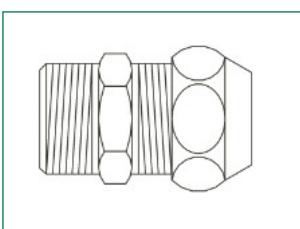


Raccord cône en laiton à sertir **avec** compensation de la longueur, chromé

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52451-lang	3/8" x 10 mm	150/750

## Raccord cône en laiton à sertir, simple

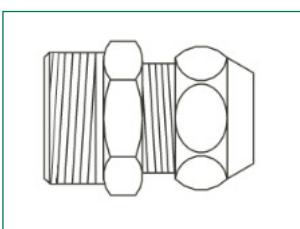
Raccord monté sur mamelon, chromé



Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52494 3	3/8" x 3/8" x 8 mm	25/250
52495 0	3/8" x 3/8" x 10 mm	25/250
52497 4	1/2" x 1/2" x 10 mm	25/200
52496 7	1/2" x 1/2" x 12 mm	25/200

## Raccord cône en laiton à sertir, simple

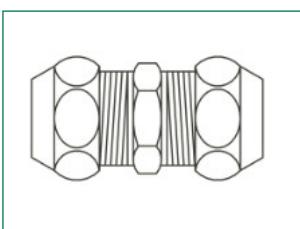
Raccord monté sur mamelon réduit, chromé



Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52498 1	3/4" x 3/8" x 10 mm	25/-

## Raccord cône en laiton à sertir, égal

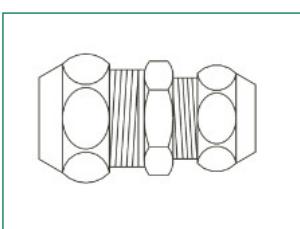
Chromé



Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52490 5	3/8" x 3/8" x 8 mm	25/250
52491 2	3/8" x 3/8" x 10 mm	25/250
52491-12 mm	3/8" x 3/8" x 12 mm	25/250
52492 9	1/2" x 1/2" x 12 mm	25/250

## Raccord cône en laiton à sertir, égal

Réduit, chromé

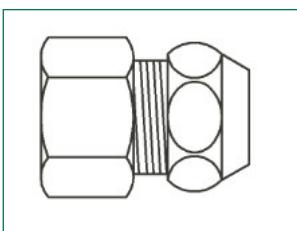


No. réf.:	Dimension:	U. E.:
52493 6	3/8" x 10 mm x 3/8" x 8 mm	25/400
52499 8	1/2" x 12 mm x 3/8" x 10 mm	50/700

## Raccord cône en laiton à sertir

Raccord monté sur mamelon femelle, chromé

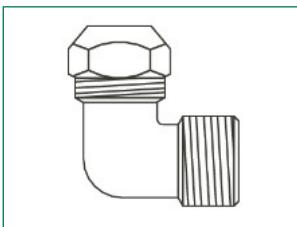
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52495-IG	3/8" x 3/8" x 10 mm	50/500
52499-IG	1/2" x 3/8" x 10 mm	25/300



## Coude avec raccord cône en laiton à sertir

Coude M/M avec raccord cône en laiton à sertir

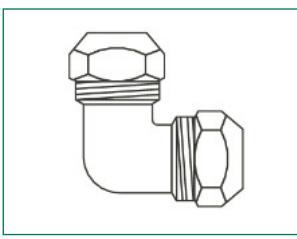
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52486 8	3/8" x 3/8" x 10 mm	25/300
52486-1/2"	1/2" x 1/2" x 10 mm	10/250
52487 5	1/2" x 1/2" x 12 mm	25/150



## Coude avec raccord cône en laiton à sertir

Coude M/M avec deux raccords cônes en laiton à sertir

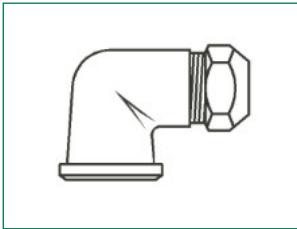
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52480 6	3/8" x 3/8" x 8 mm	25/400
52481 3	3/8" x 3/8" x 10 mm	25/400
52487-11001	1/2" x 1/2" x 12 mm	25/-



## Coude avec raccord cône en laiton à sertir

Coude F/M avec un raccord cône en laiton à sertir

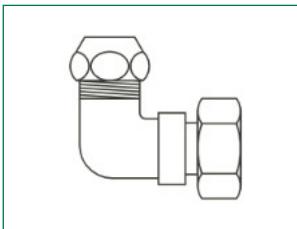
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52483 7	1/2" x 3/8" x 10 mm	10/150



## Coude avec raccord cône en laiton à sertir

Coude avec raccord cône en laiton à sertir et écrou mobil

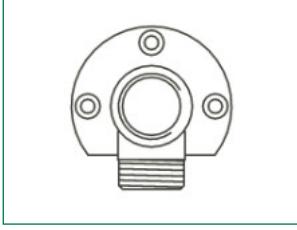
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52489 9	3/8" F x 3/8" x 10 mm	10/250



## Coude applique murale

Coude applique murale F/M sans raccord cône en laiton à sertir, chromé

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52466 0	1/2" x 3/8" x 12,5 mm	10/120
52467 7	1/2" x 1/2" x 12,5 mm	15/180

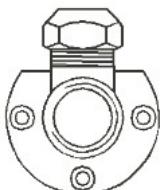


## Coude applique murale



Coude applique murale F/M avec raccord cône en laiton à sertir, chromé

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52461 5	1/2" F x 3/8" x 10 mm	10/100
52462 2	1/2" F x 1/2" x 12 mm	10/150



## Accessoires pour raccord cône en laiton à sertir



Anneaux à sertir pour raccord cône en laiton. Idéal pour les articles de référence 524XX, chromé

Notre référence:	Dimension:	U. E.:
52455 4	3/8" x 8 mm	1000/15000
52456 1	3/8" x 10 mm	1000/15000



## Coude applique murale



Coude applique murale en laiton brut avec raccord cône en laiton à sertir

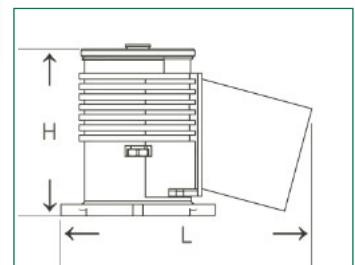
Notre référence:	Dimension:	U. E.:
34881 5	1/2" x 1/2" x 16 mm	25/150



## Boîte murale

Boîte murale simple avec raccord adaptateur Euro, F/M, boîtier PP avec talc, raccord laiton, vis acier inox

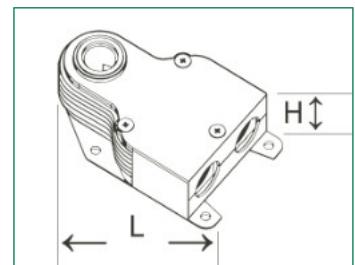
Notre référence:	Dimension:	Longueur:		U. E.:
		L	H	
S-2828	1/2" x 3/4"	95	63	-/72
Joint de rechange				
S-2828-Dichtung	Ø12 x Ø37 x 25,5 mm			50/450



## Boîte murale

Boîte murale double avec raccord adaptateur Euro, F/M, boîtier PP avec talc, raccord laiton, vis acier inox

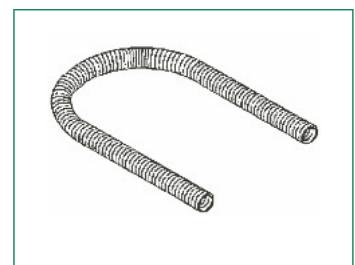
Notre référence:	Dimension:	Longueur:		U. E.:
		L	H	
S-2829	1/2" x 3/4"	132	40,5	-/48



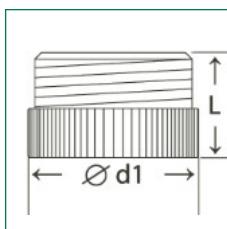
## Ressort à flexion

Ressort à flexion pour tuyau composite, acier galvanisé

No. réf.:	Dimension:	Longueur:		U. E.:
	Ø intérieur/extérieur	L	H	
S-2928-16	16,7 / 20,85	500		1/40
S-2928-20	20,6 / 24,6	500		1/34

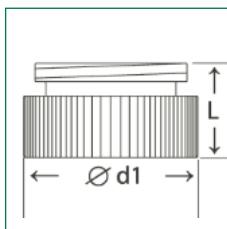


## Raccord d'adaptation

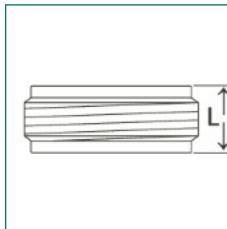


En laiton, chromé

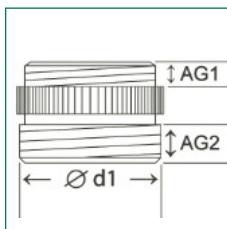
No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:		Long.:	$\emptyset$ d1	U. E.:
		F	M			
35630 8	M 22/1" F x 1/2" M	5,5	8,5	16	24	50/1000
35631 5	M 22/1" F x 3/4" M	6	9,5	16	26	50/ 500



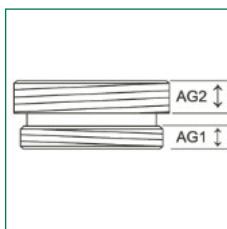
No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:		Long.:	$\emptyset$ d1	U. E.:
		M	F			
35632 2	M 22/1" M x 1/2" F	2,5	7,5	13	24	50/1000
35633 9	M 22/1" M x 3/4" F	6,5	8,5	16,5	29	50/ 700



No. réf.:	Dimension:	Long.:		U. E.:
		L		
35634 6	M 22/1" F x 3/4" M x 1/2" F	10		50/2000



No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:		Long.:	$\emptyset$ d1	U. E.:
		AG1	AG2			
35635 3	M 24/1" M x 3/4 M	4,5	7	18,5	27	50/400



No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:		Long.:	U. E.:
		AG1	AG2		
35636 0	M 24/1" M x M 22/1 M	4	3,5	9,5	50/1000

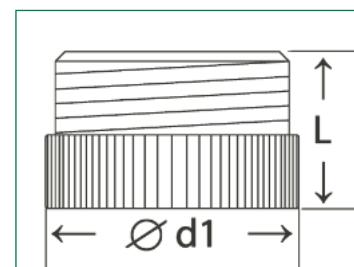
## Joints

Notre référence:	au notre réf.:	Dimension:	Notre référence:	au notre réf.:	Dimension:
35630/31-Dichtung	35630/31	21 x 15 x 1,5 mm	35633/38/39-Dichtung	35633/38/39	24 x 16 x 2,5 mm
35632-Dichtung	35632	18,5 x 15 x 2 mm	35636-Dichtung	35636	21 x 15 x 2,5 mm
35635-Dichtung	35635	22 x 17 x 1,5 mm			

## Raccord d'adaptation

Raccord avec joint, en laiton, chromé

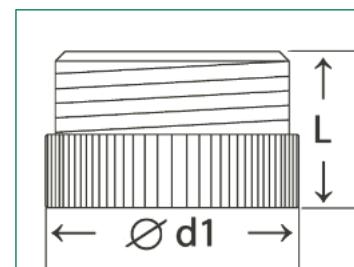
Notre référence:	Dimension:	Longueur de filetage:		Longueur:		U. E.:
		M	F	L	$\emptyset d_1$	
35638 4	1/2" M x 3/4" F	10	9,5	20	29	50/600



## Raccord d'adaptation

Raccord hexagonal avec joint, en laiton, chromé

Notre référence:	Dimension:	Longueur de filetage:		Longueur:		SW	U. E.:
		M	F	L	$\emptyset d_1$		
35639 1	1" F x 3/4" M	10	10	22	38	-	25/250
35432-40748	1/2" F x 3/4" M	8	8	17	26	23	50/800

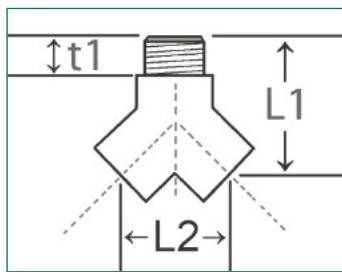


## Fourchette filetage



En laiton, poli chromé, 2 x F, 1 x M

No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Long. de filetage: t1	Longueur: L1	L2	U. E.:
-	35991 0	1/2"	12	42	32	10/120

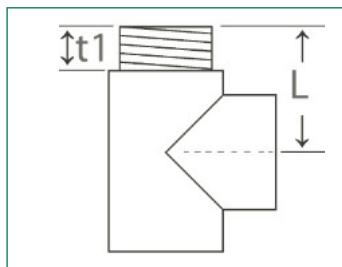


## Té en laiton



En laiton, poli chromé, 1/2" M x 1/2" F x 1/2" F

No. réf.: chromé	Dimension: 1/2"	Longueur de filetage: M t1	F	Long.: L	U. E.:
35997 2		10	15	28	10/120

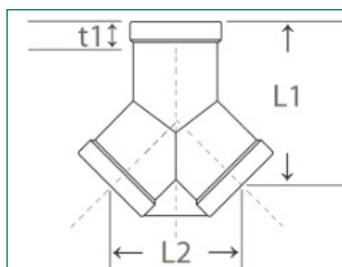


## Raccord distributeur Y en laiton



3 x 3/8" femelle

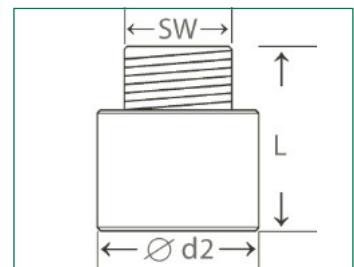
No. réf.: brut	No. réf.: chromé	Dim.:	Long. de filetage: t1	Longueur: L1	L2	U. E.:
S-1828	-	3/8"	16	39	30	10/150



## Allonge en laiton, réduit

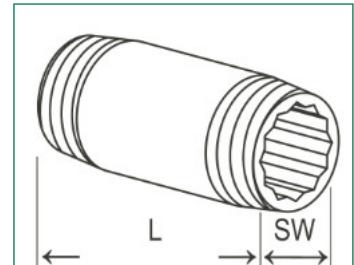
Raccord d'adaption

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Longueur de filetage:		Longueur:		Eten. clé:	U. E.:
brut	chromé		F	M	F/M	Ø d2	SW	
34637 8	35637 7	1/2" x 3/8"	14	10	29	25,5	11	20/300
34690 3	35690 2	3/4" x 1/2"	13	11	30	31,5	12	20/180
34691 9	35691 0	3/4" x 3/8"	14	10	29	32	11	20/240



## Mamelon tube en laiton

Brut, avec intérieur polyèdre, filetages extérieurs coniques, selon ISO7

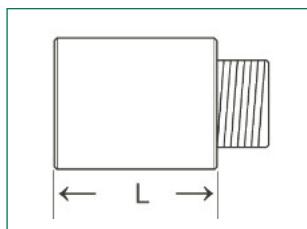


Länge:	R3/8"	R3/8"	R1/2"	R1/2"	R3/4"	R3/4"	R1"	R1"	VE:
30 mm	29210 1	29215 6	29211 8	29216 3	29212 5	29217 0	29213 2	29218 7	-/10
40 mm	29220 0	29225 5	29221 7	29226 2	29222 4	29227 9	29223 1	29228 6	-/10
50 mm	29230 9	29235 4	29231 6	29236 1	29232 3	29237 8	29233 0	29238 5	-/10
60 mm	29240 8	29245 3	29241 5	29246 0	29242 2	29247 7	29243 9	29248 4	-/10
80 mm	29250 7	29255 2	29251 4	29256 9	29252 1	29257 6	29253 8	29258 3	-/10
100 mm	29260 6	29265 1	29261 3	29266 8	29262 0	29267 5	29263 7	29268 2	-/10
120 mm	29270 5	29275 0	29271 2	29276 7	29272 0	29277 4	29283 5	29278 1	-/10
130 mm	-	-	-	-	-	-	29293 4	-	-/10
150 mm	29280 4	29285 9	29281 1	29286 6	29282 8	29287 3	-	29288 0	-/10
200 mm	29290 3	29295 8	29291 0	29296 5	29292 7	29297 2	-	29298 9	-/10

## Rallonge en laiton M/F à visser



En laiton brut ou chromé, selon DIN 3523



Dim.:	brut	chromé	U. E.:	brut	chromé	U. E.:	brut	chromé	U. E.:	brut	chromé	U. E.:
L mm	G 3/8"	G 3/8"		G 1/2"	G 1/2"		G 3/4"	G 3/4"		G 1"	G 1"	
10	34810 9	35810 4	10/500	34811 2	35811 1	10/400	34812 9	35812 8	10/200	-	-	-
15	34815 0	35815 9	10/500	34816 7	35816 6	10/300	34817 4	35817 3	10/200	-	-	-
20	34820 4	35820 3	10/400	34821 1	35821 0	10/250	34822 8	35822 7	10/150	34823 5	35823 4	10/100
25	34825 9	35825 8	10/300	34826 6	35826 5	10/200	34827 3	35827 2	10/150	34828 0	35828 9	10/100
30	34830 3	35830 2	10/250	34831 0	35831 9	10/150	34832 7	35832 6	10/150	34833 4	35833 3	10/ 50
35	34835 8	-	10/200	34836 5	-	10/100	34837 2	-	10/ 100	-	-	-
40	34840 2	35840 1	10/200	34841 9	35841 8	10/150	34842 6	35842 5	10/ 100	34843 3	35843 2	10/100
45	34845 7	-	10/ 150	34846 4	35846 3	5/ 100	34847 1	35847 0	5/ 50	-	-	-
50	34850 1	35850 0	5/ 150	34851 8	35851 7	5/ 100	34852 5	35852 4	5/ 50	34854 9	35854 8	5/ 50
60	34855 6	-	5/ 100	34856 3	-	5/ 100	34857 0	-	5/ 50	-	-	-
65	34860 0	35860 9	5/ 100	34861 7	35861 6	5/ 100	34862 4	35862 3	5/ 50	-	-	-
80	34865 5	35865 4	5/ 100	34866 2	35866 1	5/ 50	34867 9	35867 8	5/ 50	-	-	-
100	34859 4	35859 3	5/ 50	34858 7	35858 6	5/ 50	34868 6	-	5/ 50	34864 8	35864 7	5/ 30

## Raccords excentrés, modèle SUISE, avec aggrégation SVGW

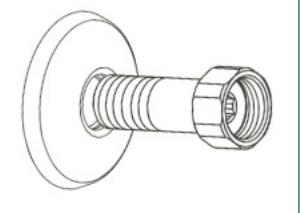


Raccord droite, poli chromé, avec rosace à visser

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35710 7	3/8" x 1/2" x 55 mm	18/216
35711 4	1/2" x 1/2" x 55 mm	18/162
35712 1	1/2" x 1/2" x 65 mm	-/-
35713 8	1/2" x 3/4" x 60 mm	12/120



## Raccord excentré

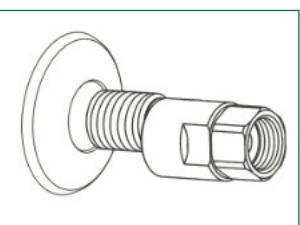


Raccord excentrique, 5 mm, poli chromé, avec rosace

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35723 7	1/2" x 1/2" x 63 mm	20/80
35724 4	1/2" x 3/4" x 68 mm	20/80



## Raccord excentré

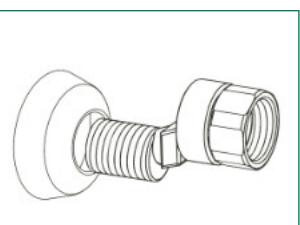


Raccord excentrique, 17 mm, poli chromé, avec rosace conique

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35728 2	3/8" x 1/2" x 68 mm	1/60
35729 9	1/2" x 1/2" x 68 mm	1/60
35730 5	1/2" x 3/4" x 68 mm	1/60



## Raccord excentré

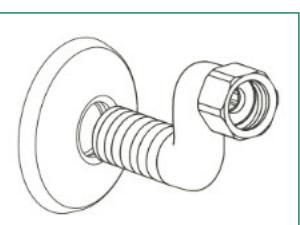


Raccord excentrique, 30 mm, poli chromé, avec rosace à visser

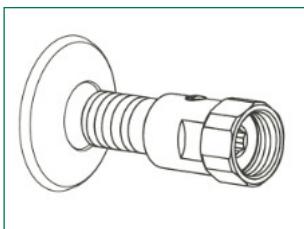
No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35717 6	3/8" x 1/2" x 65 mm	12/120
35718 3	1/2" x 1/2" x 65 mm	14/112
35719 0	1/2" x 3/4" x 68 mm	12/ 96



## Raccord excentré



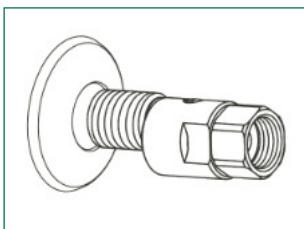
## Raccord excentré



Avec raccord d'arrêt, droit, poli chromé, avec rosace

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35714 5	3/8" x 1/2" x 62 mm	10/60
35715 2	1/2" x 1/2" x 62 mm	10/60
35716 9	1/2" x 3/4" x 65 mm	10/60

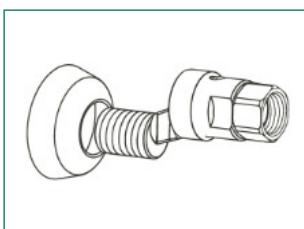
## Raccord excentré



Avec raccord d'arrêt, excentrique, 5 mm, poli chromé, avec rosace

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35720 6	3/8" x 1/2" x 62 mm	20/80
35721 3	1/2" x 1/2" x 62 mm	20/80
35722 0	1/2" x 3/4" x 65 mm	20/80

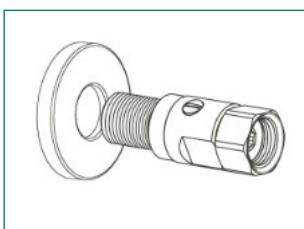
## Raccord excentré



Raccord d'arrêt, excentrique, 17 mm, poli chromé, avec rosace conique

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35725 1	3/8" x 1/2" x 82 mm	1/60
35726 8	1/2" x 1/2" x 82 mm	1/60
35727 5	1/2" x 3/4" x 85 mm	1/60

## Raccord excentré



Raccord d'arrêt, droit, poli chromé, avec rosace

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
35738 1	1/2" x 1/2" x 72 mm	10/60
35739 8	1/2" x 3/4" x 75 mm	10/60

## Joint de rechange pour vis de raccord

AFM 34, vérifié KTW, 18 x 10 x 2 mm (1/2")

No. réf. joint: pour notre- ref.:

35710-AFM	35710	35711	35712	35714	35715	35717	35718	35720	35721	35723	35725	35726
	35728	35729	35739									

Novapress 260 ou équivalent, 24 x 14 x 3 mm

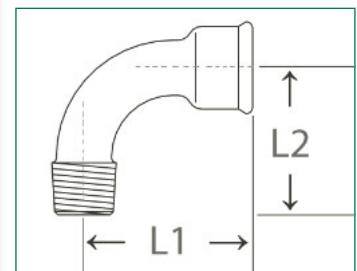
WS-551-Dtg-3mm	35713	35716	35719	35722	35724	35727	35730	35739				
----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--

**Raccords à fontes malléables au cœur noir selon la norme DIN EN 10242, désigne de symbole A, matière principale conforme à la norme DIN EN 1562 (EN-GJMB-350-10), filetage selon ISO 7.1, filetage de fixation selon DIN EN ISO 228-1, max. 0°C - 120°C 25 bar, 120°C - 300°C 20 bar**

### Courbe (1) à grand rayon, ISO G 4

M/F, long, 90°

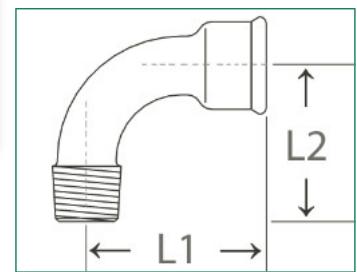
No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		U. E.:
			F	M	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>
40000 1	40000-S	1/4"	10	13	40	36
40010 0	40010-S	3/8"	10	12	48	42
40011 7	40011-S	1/2"	13	15	55	48
40012 4	40012-S	3/4"	15	18	69	60
40013 1	40013-S	1"	17	20	85	75
40014 8	40014-S	1 1/4"	19	22	105	95
40015 5	40015-S	1 1/2"	20	22	116	105
40016 2	40016-S	2"	23	26	140	130
40017 9	40017-S	2 1/2"	27	30	176	165
40018 6	40018-S	3"	30	33	205	190
40019 3	40019-S	4"	37	45	240	258



### Courde (1a), ISO D 4

M/F, court, 90°

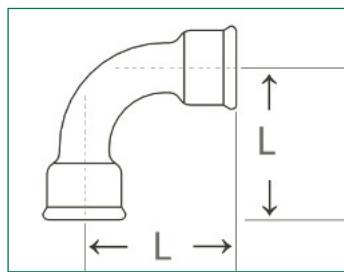
No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
			F	M	L
40111 4	40111-S	1/2"	13	15	45
40112 1	40112-S	3/4"	15	18	50
40113 8	40113-S	1"	17	20	63
40114 5	40114-S	1 1/4"	-	-	76
40115 2	40115-S	1 1/2"	20	21	85
40116 9	40116-S	2"	-	-	102



## Courbe (2) à grand rayon, ISO G 1



F/F, long, 90°

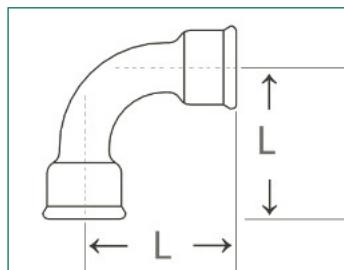


Notre référence: galva	Notre référence: noir	Dim.:	Longueur de filetage:	Longueur:	U. E.:
40020 9	40020-S	3/8"	-	-	10/200
40021 6	40021-S	1/2"	13	55	10/ 150
40022 3	40022-S	3/4"	15	69	10/ 80
40023 0	40023-S	1"	17	85	10/ 40
40024 7	40024-S	1 1/4"	19	105	1/ 25
40025 4	40025-S	1 1/2"	20	116	5/ 15
40026 1	40026-S	2"	24	140	1/ 8
40027 8	40027-S	2 1/2"	27	176	1/ 4
40028 5	40028-S	3"	30	205	1/ 2
40029 2	40029-S	4"	-	-	1/ 3

## Courbe (2a), ISO D 1



F/F, court, 90°

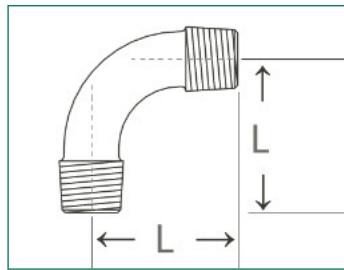


Notre référence: galva	Notre référence: noir	Dim.:	Longueur de filetage:	Longueur:	U. E.:
40121 3	40121-S	1/2"	13	45	10/180
40122 0	40122-S	3/4"	15	50	10/100
40123 7	40123-S	1"	17	63	10/ 50
40124 4	40124-S	1 1/4"	19	76	10/ 30
40125 1	40125-S	1 1/2"	19	85	1/ 20
40126 8	40126-S	2"	24	102	1/ 14

## Courbe (3) à grand rayon, ISO G 8



M/M, long, 90°

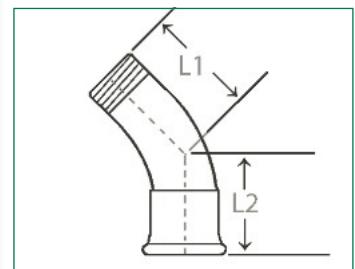


Notre référence: galva	Notre référence: noir	Dim.:	Longueur de filetage:	Longueur:	U. E.:
40030 8	40030-S	3/8"	12	42	-/-
40031 5	40031-S	1/2"	15	48	10/250
40032 2	40032-S	3/4"	18	60	10/120
40033 9	40033-S	1"	20	75	10/ 50
40034 6	40034-S	1 1/4"	22	95	10/ 40
40035 3	40035-S	1 1/2"	22	105	1/ 20
40036 0	40036-S	2"	24	130	1/ 3
40037 7	40037-S	2 1/2"	29	165	1/ 5
40038 4	40038-S	3"	35	190	1/ 1
40039 1	40039-S	4"	37	245	1/ 1

## Courbe (40), ISO G4/45°

M/F, long, 45°

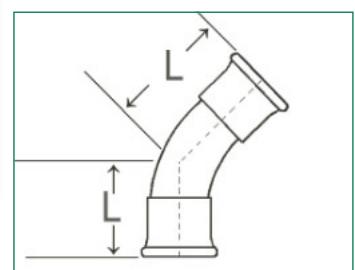
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:		Longueur:		U. E.:
galva	noir		F	M	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	
40399	40399-S	1/4"					10/300
40400 9	40400-S	3/8"	12	13	25	31	10/300
40401 6	40401-S	1/2"	13	15	30	36	10/200
40402 3	40402-S	3/4"	15	18	36	43	10/ 120
40403 0	40403-S	1"	17	20	42	51	10/ 50
40404 7	40404-S	1 1/4"	19	22	54	64	10/ 40
40405 4	40405-S	1 1/2"	19	22	58	68	10/ 30
40406 1	40406-S	2"	24	27	70	81	10/ 15
40407 8	40407-S	2 1/2"	27	29	86	99	1/ 10
40408 5	40408-S	3"	30	35	100	113	1/ 5



## Courbe (41), ISO G1/45°

F/F, long, 45°

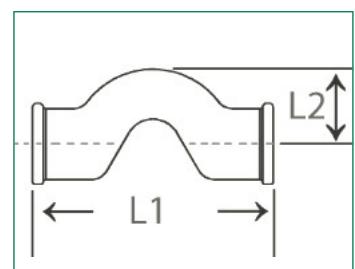
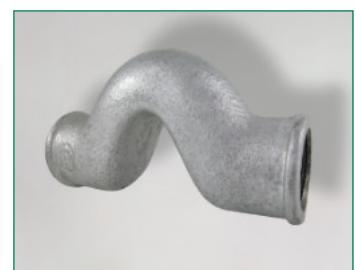
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Longueur de filetage:	Longueur:	U. E.:
galva	noir			L	
40410 8	40410-S	3/8"	12	32	10/300
40411 5	40411-S	1/2"	13	36	10/ 180
40412 2	40412-S	3/4"	15	43	10/ 110
40413 0	40413-S	1"	17	51	10/ 40
40414 6	40414-S	1 1/4"	19	64	10/ 30
40415 3	40415-S	1 1/2"	20	68	-/ 65
40416 0	40416-S	2"	24	81	-/ 35



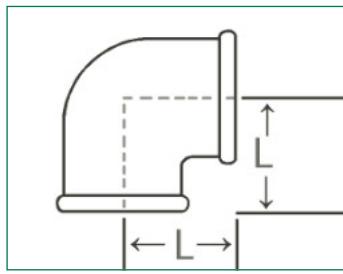
## Coude à dos d'âne (85)

F/F

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Longueur de filetage:	Longueur:	U. E.:
galva	noir			L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>
40851 9	40851-S	1/2"	13	91	28,5
40852 6	40852-S	3/4"	15	108	41



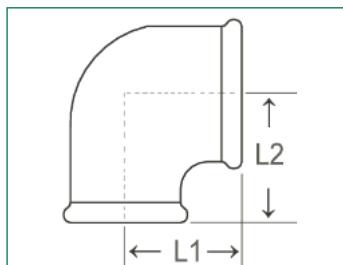
## Coude (90), ISO A 1



F/F, 90°

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Longueur:	U. E.:
galva	noir			L	
40899 1	40899-S	1/4"	-	21	10/500
40900 4	40900-S	3/8"	10	25	10/350
40901 1	40901-S	1/2"	13	28	10/250
40902 8	40902-S	3/4"	15	33	10/140
40903 5	40903-S	1"	17	38	10/ 80
40904 2	40904-S	1 1/4"	19	45	10/ 40
40905 9	40905-S	1 1/2"	19	50	10/ 30
40906 6	40906-S	2"	24	58	5/ 20
40917 2	40917-S	2 1/2"	28	69	1/ 10
40918 9	40918-S	3"	28	78	1/ 8
40919 6	40919-S	4"	30	96	1/ 8

## Coude (90 R), ISO A 1

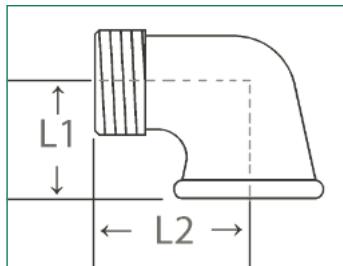


F/F, réduit, 90°

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:		Long. de filetage:	Longueur:		U. E.:
		F <sub>1</sub> x F <sub>2</sub>	F <sub>1</sub>	F <sub>2</sub>	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	
40911 0	40911-S	1/2" x 3/8"	13	10	26	26	10/260
40908 0	40908-S	3/4" x 1/2"	15	13	30	31	10/160
40907 3	40907-S	1" x 1/2"	18	15	30	31	10/100
40909 7	40909-S	1" x 3/4"	17	15	35	36	10/100
40898 4	40898-S	1 1/4" x 3/4"	19	24	50	64	10/ 60
40914 1	40914-S	1 1/4" x 1"	19	17	40	42	10/ 50
40915 8	40915-S	1 1/2" x 1"	19	17	42	46	10/ 40
40935 6	40935-S	1 1/2" x 1 1/4"	17,5	22	44,5	62	10/ 30
40936 3	40936-S	2" x 1 1/2"	-	-	-	-	10/ 30

M/F, 90°

## Coude (92), ISO A 4



No. réf.: No. réf.: Dim.: Long. de filetage: Longueur: U. E.:

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	F	M	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	U. E.:
galva	noir						
40929 5	40929-S	1/4"	10	13	21	28	10/700
40920 2	40920-S	3/8"	11	12	25	32	10/350
40921 9	40921-S	1/2"	13	15	28	37	10/250
40922 6	40922-S	3/4"	15	18	33	43	10/140
40923 3	40923-S	1"	17	20	38	52	10/ 80
40924 0	40924-S	1 1/4"	19	22	45	60	10/ 40
40925 7	40925-S	1 1/2"	19	22	50	65	10/ 30
40926 4	40926-S	2"	24	28	58	74	6/ 18
40927 1	40927-S	2 1/2"	27	29	69	88	1/ 30
40928 8	40928-S	3"	30	35	78	98	1/ 8

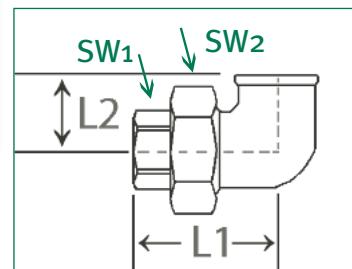
F/M, réduit, 90°

40933 2	40933-S	1" x 3/4"	17	18	34	45	10/100
---------	---------	-----------	----	----	----	----	--------

## Coude union (95), ISO UA 1

F/F, à joint plat, livré sans joint

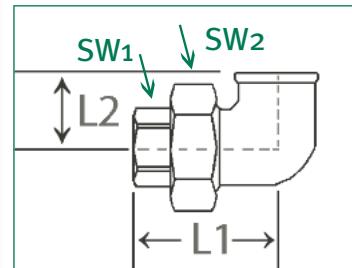
No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		Etendue clé:		U. E.:
				L1	L2	SW1	SW2	
40951 6	40951-S	1/2"	13	58	28	27	45	10/80
40952 3	40952-S	3/4"	15	62	33	32	50	10/60
40953 0	40953-S	1"	17	72	38	39	55	10/40
40954 7	40954-S	1 1/4"	19	82	45	47	69	10/20
40955 4	40955-S	1 1/2"	20	87	50	54	75	1/ 25
40956 1	40956-S	2"	25	90	65	67	92	1/ 8



## Coude union (96), ISO UA 11

F/F, à joint conique, livré sans joint

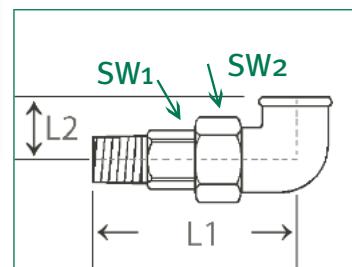
No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		Etendue clé:		U. E.:
				L1	L2	SW1	SW2	
40960 0	40960-S	3/8"	-	-	-	-	-	10/120
40961 5	40961-S	1/2"	13	58	28	27	45	10/ 80
40962 2	40962-S	3/4"	15	62	33	32	50	10/ 60
40963 9	40963-S	1"	17	72	38	38	55	10/ 40
40964 6	40964-S	1 1/4"	19	82	45	48	70	10/ 20
40965 3	40965-S	1 1/2"	19	90	50	55	75	5/ 15
40966 0	40966-S	2"	24	100	58	65	90	1/ 8
40967 7	40967-S	2 1/2"	28	116	76	87	110	1/ 1
40968 4	40968-S	3"	34	128	68	100	127	1/ 1



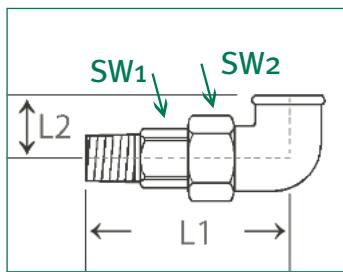
## Coude union (97), ISO UA 2

M/F, à joint plat, livré sans joint

No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		Etendue clé:		U. E.:
				L1	L2	SW1	SW2	
40971 4	40971-S	1/2"	13	76	28	27	45	10/70
40972 1	40972-S	3/4"	15	82	33	32	50	10/50
40973 8	40973-S	1"	17	94	38	38	55	10/30
40974 5	40974-S	1 1/4"	19	107	45	48	70	10/20
40975 2	40975-S	1 1/2"	19	115	50	55	75	5/ 15
40976 9	40976-S	2"	24	128	58	65	90	1/ 6



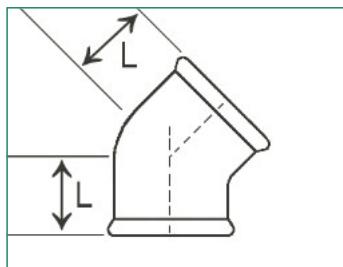
## Coude union (98), ISO UA 12



M/F, à joint conique, livré sans joint

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		Etendue clé:		U. E.:
galva	noir			L1	L2	SW1	SW2	
40980 6	40980-S	3/8"	-	-	-	-	-	10/80
40981 3	40981-S	1/2"	13	76	28	27	45	10/70
40982 0	40982-S	3/4"	15	82	33	32	50	10/50
40983 7	40983-S	1"	17	94	38	38	55	10/30
40984 4	40984-S	1 1/4"	19	107	45	48	69	10/20
40985 1	40985-S	1 1/2"	19	115	50	55	69	5/ 18
40986 8	40986-S	2"	24	128	58	65	90	1/ 8
40987 5	40987-S	2 1/2"						1/ 1
40988 2	40988-S	3"	32	154	65	98	125	1/ 1

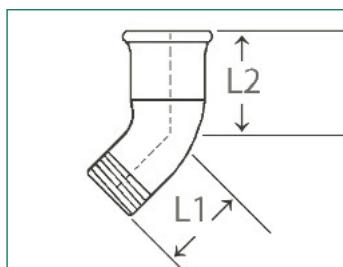
## Coude (120), ISO A 1/45°



F/F, 45°

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Longueur:	U. E.:
galva	noir			L	
41201 1	41201-S	1/2"	13	22	10/250
41202 8	41202-S	3/4"	15	25	10/150
41203 5	41203-S	1"	17	28	10/ 80
41204 2	41204-S	1 1/4"	19	41	-/ 50
41205 9	41205-S	1 1/2"	20	45	-/ 30
41206 6	41206-S	2"	25	51	5/ 20

## Coude (121), ISO A 4/45°



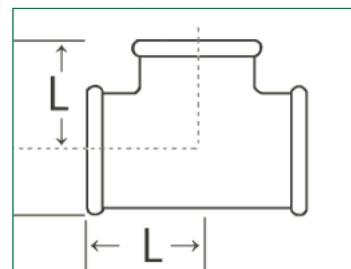
M/F, 45°

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		U. E.:	
galva	noir		F	M	L1	L2	
41211 0	41211-S	1/2"	13	15	28	22	10/250
41212 7	41212-S	3/4"	15	18	32	25	10/160
41213 4	41213-S	1"	17	20	37	28	10/100
41214 1	-	1 1/4"	19	19	43	33	5/ 40
41215 8	41215-S	1 1/2"	20	19	46	36	5/ 40
41216 5	41216-S	2"	23	24	55	43	-/ 24

F/F/F, 90°

No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
41299 8	41299-S	1/4"	10	21	10/300
41300 1	41300-S	3/8"	10	25	10/250
41301 8	41301-S	1/2"	13	28	10/ 150
41302 5	41302-S	3/4"	15	33	10/ 80
41303 2	41303-S	1"	17	38	10/ 50
41304 9	41304-S	1 1/4"	19	45	5/ 30
41305 6	41305-S	1 1/2"	19	50	5/ 20
41306 3	41306-S	2"	24	58	4/ 12
41307 0	41307-S	2 1/2"	27	69	1/ 10
41308 7	41308-S	3"	30	78	1/ 6
41309 4	41309-S	4"	38	96	1/ 6

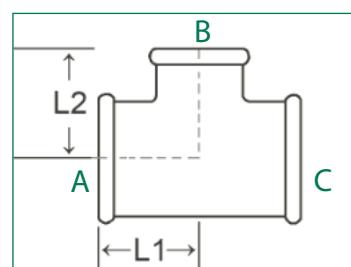
Té (130), ISO B 1



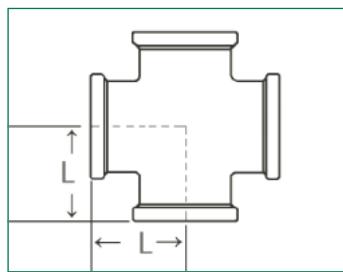
F/F/F, 90°, réduit

No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dimension: A x B x C	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
41344 5	41344-S	1/2" x 3/8" x 3/8"	12	26	27 10/120
41310 0	41310-S	1/2" x 3/8" x 1/2"	13	26	26 10/150
41345 2	41345-S	1/2" x 1/2" x 3/8"	21	44	50 10/180
41320 9	-	1/2" x 3/4" x 1/2"	14	30	30 10/120
41311 7	41311-S	3/4" x 3/8" x 3/4"	15	28	28 10/120
41340 7	41340-S	3/4" x 1/2" x 1/2"	15	27	27 10/100
41312 4	41312-S	3/4" x 1/2" x 3/4"	15	30	31 10/120
41341 4	41341-S	3/4" x 3/4" x 1/2"	15/13	33	33 10/ 90
41343 8	41343-S	3/4" x 1" x 3/4"	16	34	36 10/ 60
41323 0	41323-S	1" x 1/2" x 1"	17	32	34 10/ 60
41313 1	41313-S	1" x 3/4" x 1"	17	35	36 10/ 60
41342 1	41342-S	1" x 1" x 3/4"	16	34	37 10/ 60
41317 9	41317-S	1 1/4" x 1/2" x 1 1/4"	19	34	38 5/ 50
41324 7	41324-S	1 1/4" x 3/4" x 1 1/4"	19	36	41 5/ 40
41314 8	41314-S	1 1/4" x 1" x 1 1/4"	19	40	42 5/ 30
41318 6	41318-S	1 1/2" x 1/2" x 1 1/2"	19	36	42 10/ 30
41319 3	41319-S	1 1/2" x 3/4" x 1 1/2"	19	38	44 -/ 30
41316 2	41316-S	1 1/2" x 1" x 1 1/2"	19	42	46 5/ 30
41315 5	41315-S	1 1/2" x 1 1/4" x 1 1/2"	19	46	48 10/ 20
41327 8	41327-S	2" x 1/2" x 2"	24	38	48 -/ 20
41325 4	41325-S	2" x 3/4" x 2"	19	34	38 10/ 20
41326 1	41326-S	2" x 1" x 2"	24	44	52 5/ 20
41328 5	41328-S	2" x 1 1/4" x 2"	24	48	54 -/ 20
41329 2	41329-S	2" x 1 1/2" x 2"	24	52	55 1/ 15
41330 8	41330-S	3" x 2" x 3"	30	64	73 1/ 6

Té (130 R), ISO B 1



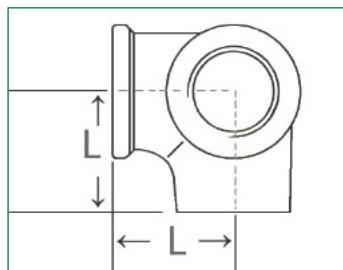
## Croix (180), ISO C 1



Égal et réduit

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
galva	noir			L	
41790 6	41790-S	1/4"	12	21	10/100
41800 6	41800-S	3/8"	13	25	10/150
41801 3	41801-S	1/2"	13	28	10/100
41802 0	41802-S	3/4"	15	33	10/ 60
41803 7	41803-S	1"	17	38	10/ 40
41804 4	41804-S	1 1/4"	19	45	5/ 20
41805 1	41805-S	1 1/2"	19	50	15/ 20
41806 8	41806-S	2"	24	58	10/ 10
41812 9	41812-S	3/4" x 1/2"	13	23	10/ 80
41813 6	41813-S	1" x 1/2"	14	32	10/ 40

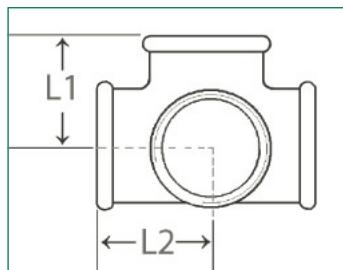
## Coude distributeur (221), ISO Za 1



Égal 3

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
galva	noir			L	
42211 9	42211-S	1/2"	13	28	10/140
42212 6	42212-S	3/4"	15	33	10/ 80

## Té (223)



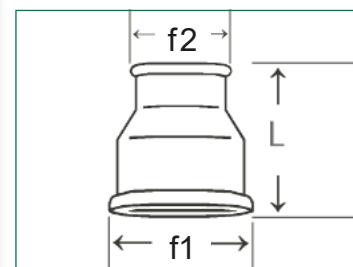
90°

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
galva	noir		L1	L	
42231 7	-	1/2"	-	-	10/100
42232 4	-	3/4"	-	-	10/ 60

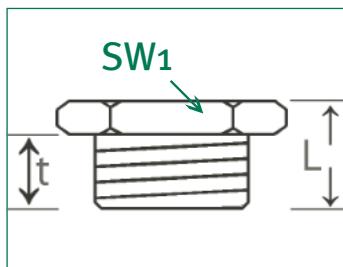
## Manchon (240) ISO M 2, réduit

F/F, réduit

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:		Long.:	U. E.:
galva	noir	F <sub>1</sub> x F <sub>2</sub>	F <sub>1</sub>	F <sub>2</sub>	L	
42399 4	42399-S	3/8" x 1/4"	10	10	30	10/400
42400 7	42400-S	1/2" x 1/4"	13	10	36	10/300
42401 4	42401-S	1/2" x 3/8"	12	11	36	10/350
42398 7	42398-S	3/4" x 3/8"	15	10	39	10/250
42402 1	42402-S	3/4" x 1/2"	15	13	39	10/220
42393 2	42393-S	1" x 1/2"	17	13	45	10/140
42403 8	42403-S	1" x 3/4"	17	15	45	10/140
42397 0	42397-S	1 1/4" x 1/2"	19	13	50	10/ 80
42394 9	42394-S	1 1/4" x 3/4"	19	15	50	10/ 80
42404 5	42404-S	1 1/4" x 1"	19	17	50	10/ 80
42396 3	42396-S	1 1/2" x 3/4"	19	15	55	10/ 60
42395 6	42395-S	1 1/2" x 1"	19	17	55	10/ 60
42405 2	42405-S	1 1/2" x 1 1/4"	19	19	55	10/ 60
42392 5	42392-S	2" x 1"	24	17	65	-/ 35
42391 8	42391-S	2" x 1 1/4"	24	19	65	10/ 30
42406 9	42406-S	2" x 1 1/2"	22	21	65	10/ 30
42390 1	42390-S	2 1/2" x 2"	27	24	74	1/ 24



## Réduction (241) ISO N 4



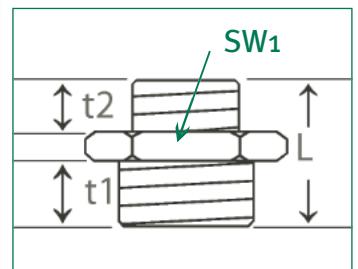
M/F

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:		Long.:	Eten-due clé:	U. E.:
galva	noir	M x F	M (t)	F	L	SW:	
42410 6	42410-S	3/8" x 1/4"	14	10	20	19	10/900
42430 4	42430-S	1/2" x 1/4"	17	12	25	23	10/800
42411 3	42411-S	1/2" x 3/8"	16	13	24	22	10/500
42433 5	42433-S	3/4" x 1/4"	16	10	25	31	10/300
42422 9	42422-S	3/4" x 3/8"	17	13	26	30	10/300
42412 0	42412-S	3/4" x 1/2"	17	13	26	30	10/350
42432 8	42432-S	1" x 3/8"	19	12	30	39	10/200
42423 6	42423-S	1" x 1/2"	19	13	29	36	10/200
42413 7	42413-S	1" x 3/4"	19	15	29	36	10/240
42434 2	42434-S	1 1/4" x 1/2"	22	13	31	46	10/100
42424 3	42424-S	1 1/4" x 3/4"	20	15	31	46	5/120
42414 4	42414-S	1 1/4" x 1"	21,5	17	31	46	5/150
42435 9	42435-S	1 1/2" x 1/2"	23	13	33	52	10/120
42436 6	42436-S	1 1/2" x 3/4"	21	15	31	55	5/80
42425 0	42425-S	1 1/2" x 1"	22	16	33	51	5/90
42415 1	42415-S	1 1/2" x 1 1/4"	21,5	19	31	50	10/100
42437 3	42437-S	2" x 1/2"	25	14	47	68	10/50
42438 0	42438-S	2" x 1"	24	16	36	67	5/50
42417 5	42417-S	2" x 1 1/4"	24	19	35	65	5/55
42416 8	42416-S	2" x 1 1/2"	26	19	35	65	10/60
42439 7	42439-S	2 1/2" x 1 1/4"	29	20	55	54	10/40
42440 3	42440-S	2 1/2" x 1 1/2"	28	20	42	81	1/40
42441 0	42441-S	2 1/2" x 2"	27	24	41	81	10/40
42442 7	42442-S	3" x 2"	30	26	46	96	1/20
42446 5	42446-S	3" x 2 1/2"	30	26	43	96	1/30
42447 2	42447-S	4" x 3"	33	26	51	122	1/18

## Mamelon (245) réduit, ISO N 8

M/M

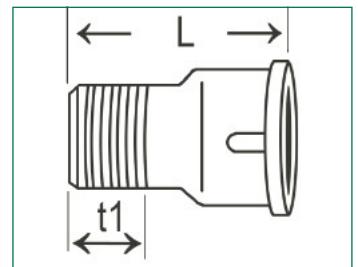
No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dimension:	Long. de filetage:		Long.:	Eten- due clé: SW	U. E.:
			t1	t2	L		
42457 1	42457-S	3/8" x 1/4"	11	10	38	19	10/500
42450 2	42450-S	1/2" x 1/4"	16	14	43	23	10/360
42451 9	42451-S	1/2" x 3/8"	13	11	44	26	10/360
42458 8	42458-S	3/4" x 3/8"	20	14	48	34	10/190
42452 6	42452-S	3/4" x 1/2"	13	13	47	30	10/230
42443 4	42443-S	1" x 1/2"	17	13	53	36	10/ 150
42453 3	42453-S	1" x 3/4"	17	13	53	36	10/ 130
42459 5	42459-S	1 1/4" x 1/2"	24	18	58	46	10/ 90
42444 1	42444-S	1 1/4" x 3/4"	18	13	57	46	10/ 80
42454 0	42454-S	1 1/4" x 1"	18	17	57	48	10/ 70
42460 1	42460-S	1 1/2" x 3/4"	26	20	60	51	10/ 90
42445 8	42445-S	1 1/2" x 1"	21	17	59	56	10/ 60
42455 7	42455-S	1 1/2" x 1 1/4"	21	18	59	56	10/ 60
42448 9	-	2" x 3/4"	-	-	-	-	-/-
42461 8	42461-S	2" x 1 1/4"	24	18	68	65	10/ 40
42456 4	42456-S	2" x 1 1/2"	24	21	68	65	10/ 40
42470 0	-	2 1/2" x 2"	27	24	80	-	-/ 25



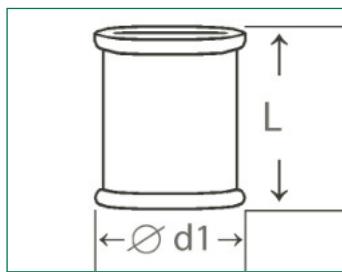
## Manchon (246) réduit, ISO M 4

F/M

No. réf.: galva	No. réf.: noir	Dimension: F x M	Long. de filetage:		Long.:	U. E.:
			F t2	M t1	L	
42471 7	42471-S	3/8" x 1/4"	10	14	35	10/700
42472 4	42472-S	1/2" x 1/4"	13	12	43	10/350
42464 9	42464-S	1/2" x 3/8"	13	10	43	10/350
42473 1	42473-S	3/4" x 3/8"	15	12	48	10/210
42462 5	42462-S	3/4" x 1/2"	15	13	48	10/210
42465 6	42465-S	1" x 1/2"	17	13	55	10/140
42463 2	42463-S	1" x 3/4"	17	15	55	10/120
42474 8	42474-S	1 1/4" x 3/4"	19	17	60	10/100
42466 3	42466-S	1 1/4" x 1"	19	17	60	10/ 80
42467 0	42467-S	1 1/2" x 1"	19	17	63	10/ 60
42468 7	42468-S	1 1/2" x 1 1/4"	21	19	63	10/ 60
42469 4	42469-S	2" x 1 1/2"	23	19	70	10/ 50
42477 9	-	2 1/2" x 2"	30	27	74	5/ 20



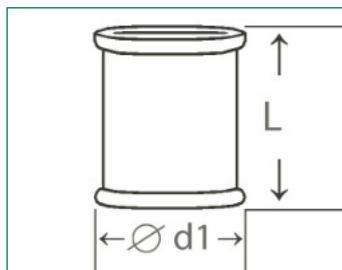
## Manchon (270) égal, ISO M 2



F/F

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Longueur:	U. E.:
galva	noir			L	Ø d <sub>1</sub>
42699 5	42699-S	1/4"	10	27	22
42700 8	42700-S	3/8"	10	30	25
42701 5	42701-S	1/2"	13	36	30
42702 2	42702-S	3/4"	15	39	36
42703 9	42703-S	1"	17	45	44
42704 6	42704-S	1 1/4"	19	50	53
42705 3	42705-S	1 1/2"	19	55	60
42706 0	42706-S	2"	20	65	74
42707 7	42707-S	2 1/2"	27	74	91
42708 4	42708-S	3"	30	80	105
42709 1	42709-S	4"	36	94	135

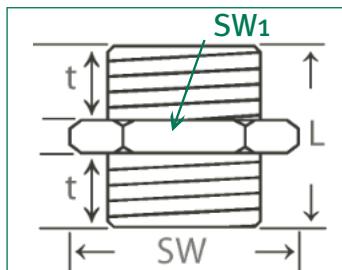
## Manchon (271) égal, ISO M 2 R-L



F/F

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Longueur:	U. E.:
galva	noir			L	Ø d <sub>1</sub>
42711 4	-	1/2"	13	36	30
42712 1	-	3/4"	15	39	36
42713 8	-	1"	17	45	44

## Mamelon (280) égal, ISO N 8

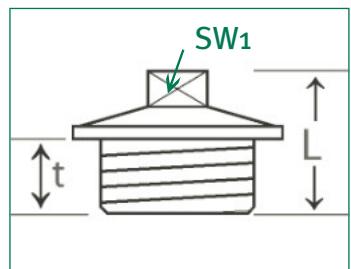


M/M

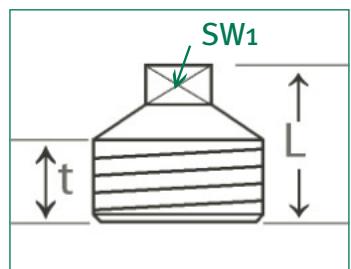
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
galva	noir		t	L	SW	
42791 6	42791-S	1/4"	10	36	19	10/600
42800 5	42800-S	3/8"	11	38	22	10/500
42801 2	42801-S	1/2"	15	44	27	10/350
42802 9	42802-S	3/4"	18	47	32	10/220
42803 6	42803-S	1"	20	53	41	10/130
42804 3	42804-S	1 1/4"	22	57	50	10/ 70
42805 0	42805-S	1 1/2"	21	59	55	5/ 50
42806 7	42806-S	2"	20	68	63	5/ 25
42807 4	42807-S	2 1/2"	27	75	85	10/ 20
42808 1	42808-S	3"	30	83	100	1/ 22
42809 8	42809-S	4"	36	95	130	1/ 20

**à collerette**

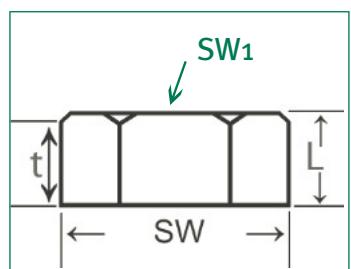
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
galva	noir		t	L	SW	
42890 6	42890-S	1/4"	10	22	8	10/1000
42900 2	42900-S	3/8"	11,5	24	10	10/ 700
42901 9	42901-S	1/2"	13	26	11	10/ 350
42902 6	42902-S	3/4"	14,5	32	17	10/ 250
42903 3	42903-S	1"	17	36	19	10/ 170
42904 0	42904-S	1 1/4"	21	39	22	10/ 100
42905 7	42905-S	1 1/2"	23	41	22	10/ 80
42906 4	42906-S	2"	26	48	27	10/ 50
42907 1	42907-S	2 1/2"	30	54	32	1/ 34
42908 8	42908-S	3"	34	60	36	1/ 24
42909 5	42909-S	4"	40	70	41	1/ 12

**Bouchon (290), ISO T 9**

**sans collerette**

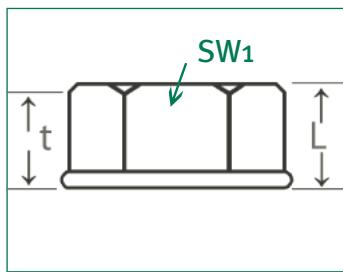
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
galva	noir		t	L	SW	
42917 0	42917-S	1/8"	-	-	-	10/5400
42918 7	42918-S	1/4"	-	-	-	10/3600
42910 1	42910-S	3/8"	15	24	10	10/1000
42911 8	42911-S	1/2"	16	26	11	10/ 800
42912 5	42912-S	3/4"	21	32	17	10/ 400
42913 2	42913-S	1"	25	36	19	10/ 250
42914 9	42914-S	1 1/4"	28	39	22	10/ 160
42915 6	42915-S	1 1/2"	30	41	22	10/ 130
42916 3	42916-S	2"	34	48	27	10/ 60

**Bouchon (291), ISO T 8**

**sans collerette, 1/4" - 3/4" à 6 pans, au dessus 8 pans**

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
galva	noir		t	L	SW	
43020 6	43020-S	1/4"	-	-	-	10/800
43000 8	43000-S	3/8"	11	17	22	10/660
43001 5	43001-S	1/2"	13	19	26	10/400
43002 2	43002-S	3/4"	15	22	32	10/250
43003 9	43003-S	1"	17	24	39	10/130
43004 6	43004-S	1 1/4"	20	27	48	10/100
43005 3	43005-S	1 1/2"	20	27	54	10/ 90
43006 0	43006-S	2"	24	32	66	10/ 50
43007 7	43007-S	2 1/2"	26	35	84	5/ 40
43008 4	43008-S	3"	28	38	96	1/ 28
43009 1	43009-S	4"	35	46	124	1/ 12

**Bouchon (300), ISO T 1**


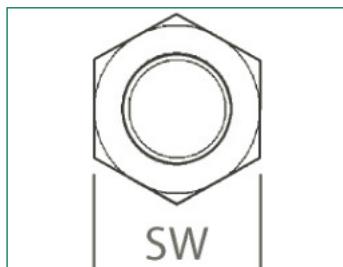
## Bouchon (301)



à collerette, zingué

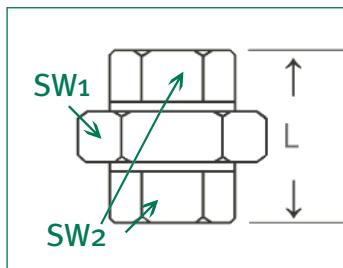
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
galva	noir		t	L	SW	
43021 3	43021-S	1/4"	-	-	-	10/1800
43010 7	43010-S	3/8"	11	17	22	10/ 800
43011 4	43011-S	1/2"	13	19	26	10/ 800
43012 1	43012-S	3/4"	15	22	32	10/ 400
43013 8	43013-S	1"	17	24	39	10/ 250
43014 5	43014-S	1 1/4"	20	27	48	10/ 100
43015 2	43015-S	1 1/2"	20	27	54	10/ 90
43016 9	43016-S	2"	24	32	66	10/ 70
43017 6	43017-S	2 1/2"	26	35	84	5/ 40
43018 3	43018-S	3"	28	38	96	1/ 1
43019 0	43019-S	4"	-	-	-	1/ 1

## Contre-écrou (310), ISO P 4



No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:	Etendue clé:	U. E.:
galva	noir		t	L	SW	
43101 2	43101-S	1/2"	8	8	32	10/700
43102 9	43102-S	3/4"	9	9	36	10/300
43103 6	-	1"	10	10	45	10/350
43104 3	43104-S	1 1/4"	-	-	-	10/250

## Raccord union (330), ISO U 1

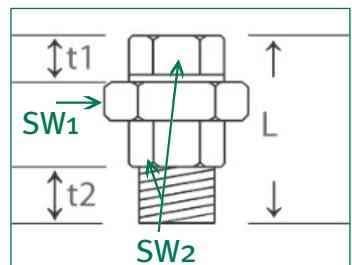


No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:	
galva sans joint	galva avec joint	noir		t	L	SW1	SW2	
43301 6	43301-D	43301-S	1/2"	14	48	42	26	10/ 80
43302 3	43302-D	43302-S	3/4"	16	52	50	32	10/ 70
43303 0	43303-D	43303-S	1"	20	58	55	38	10/ 60
43304 7	43304-D	43304-S	1 1/4"	18	65	69	49	5/ 35
43305 4	43305-D	43305-S	1 1/2"	70	70	72	53	5/ 25
43306 1	43306-D	43306-S	2"	78	78	90	68	5/ 20
43307 8	43307-D	43307-S	2 1/2"	85	85	110	85	1/ 12
43308 5	43308-D	43308-S	3"	95	95	128	98	1/ 7

## Raccord union (331), ISO U 2

M/F, pour joint plat, livré sans joint, référence joint 4900X

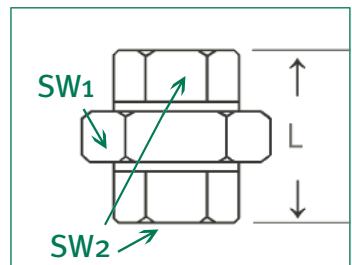
No. réf.: galva sans joint	No. réf.: galva avec joint	No. réf.: noir	Dim.:	Longueur de filetage:		Long.:	Etendue clé:		U. E.:
				F t1	M t2		SW1	SW2	
43311 5	43311-D	43311-S	1/2"	15	17	66	41	24	10/90
43312 2	43312-D	43312-S	3/4"	15	20	72	50	32	10/60
43313 9	43313-D	43313-S	1"	16	21	80	55	39	10/50
43314 6	43314-D	43314-S	1 1/4"	19	26	90	69	47	10/30
43315 3	43315-D	43315-S	1 1/2"	24	25	95	75	55	4/20
43316 0	43316-D	43316-S	2"	25	29	106	90	65	1/ 10



F/F, pour joint conique

## Raccord union (340), ISO U 11

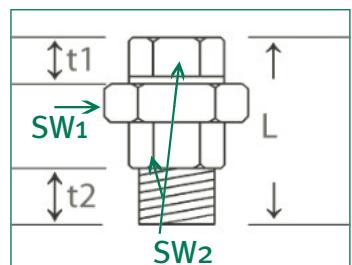
No. réf.: galva sans joint	No. réf.: noir	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:		Etendue clé:		U. E.:
				L		SW1	SW2	
43400 6	43400-S	3/8"	12	45	38	22		10/150
43401 3	43401-S	1/2"	13	48	45	27		10/ 80
43402 0	43402-S	3/4"	15/20	52	50	32		10/ 70
43403 7	43403-S	1"	17/20	58	55	38		10/ 60
43404 4	43404-S	1 1/4"	17/20	65	70	47		10/ 40
43405 1	43405-S	1 1/2"	19/20	70	74	54		5/ 25
43406 8	43406-S	2"	24/20	78	90	66		5/ 15
43407 5	43407-S	2 1/2"	27/27	85	110			1/ 8
43408 2	43408-S	3"	30/30	95	130	96		1/ 7
43409 9	43409-S	4"	45/45	109	153	126		1/ 1



M/F, pour joint conique

## Union (341), ISO U 12

No. réf.: galva sans joint	No. réf.: noir	Dim.:	Long. de filetage:		Long.:	Etendue clé:		U. E.:
			F t1	M t2		SW 1	SW 2	
43410 5	43410-S	3/8"	15,5	16	58	36	22	10/150
43411 2	43411-S	1/2"	14,5	17	66	45	27	10/ 80
43412 9	43412-S	3/4"	15,5	20	72	50	32	10/ 70
43413 6	43413-S	1"	18	22	80	55	39	10/ 40
43414 3	43414-S	1 1/4"	20,5	26	90	69	47	5/ 25
43415 0	43415-S	1 1/2"	25	28	95	75	55	10/ 20
43416 7	43416-S	2"	26	27	106	90	65	5/ 10
43417 4	43417-S	2 1/2"	27	39	118	90	85	1/ 9
43418 1	43418-S	3"	-	-	-	-	-	1/ 6

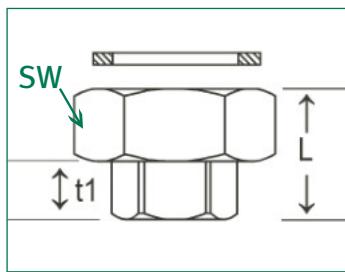


## Union pour pompe en kit



Raccords zingués en kit, noir, constitués de 2 écrous femelles, 2 raccords femelles ainsi que 2 joints NBR, plage de température: < 70°C

No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Longueur:	Etendue clé:	U. E.:
noir	Raccord x écrou		L	SW	
43502-2	3/4" x 1 1/4"	18	35	50	1/75
43503-2	1" x 1 1/2"	20	39	55	1/40
43504-2	1 1/4" x 2"	22,9	47,6	70	1/35

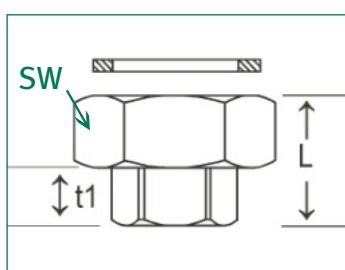


## Union pour pompe en kit



Raccords laiton en kit, brut, constitués de 2 écrous femelles, 2 raccords femelles ainsi que 2 joints, plage de pression 10, plage de température: - 10°C à + 110°C

No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Longueur:	Etendue clé:	U. E.:
brut	Raccord x écrou		L	SW	
34693 4	1" x 1 1/2"	20	38	52	25/-



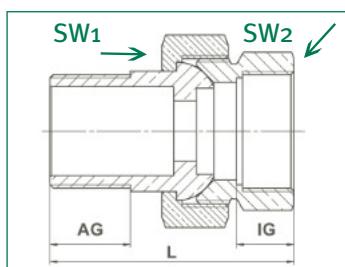
## Union avec écrou



Laiton brut, 3-pièces, avec écrou et joint métallique, M/F

No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
	M/F	M/F	L	SW1/SW2	
33700 0	G 3/8" raccord, G 3/8", écrou	10/8	41	25/20	20/200
33701 7	G 1/2" raccord, G 1/2", écrou	12/12	49	30/25	15/150
33702 4	G 3/4" raccord, G 3/4", écrou	13/11	54	38/30	10/100
33703 1	G 1" raccord, G 1", écrou	15/12	60	47/37	8/ 48
33704 8	G 1 1/4" raccord, G 1 1/4", écrou	15/16	71	53/48	8/ 32

Les éléments des écrou en laiton ne sont pas testés pour la compatibilité avec d'autres modèles du marché.



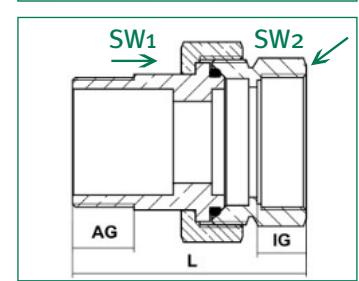
## Union avec écrou

Laiton brut, 3-pièces, avec écrou et **joint torique**, M/F

No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
	M/F	M/F	L	SW1/SW2	
33723 9	G1" raccord, G1", écrou	15/12	60	47/37	8/48
33725 3	G1 1/2" raccord, G1 1/2", écrou	20/15	75	66/54	-/-



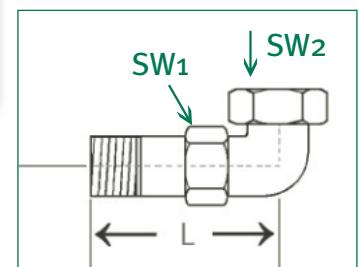
Les éléments des écrou en laiton ne sont pas testés pour la compatibilité avec d'autres modèles du marché.



## Union avec écrou, forme d'équerre

Laiton brut, 3-pièces, forme d'équerre, avec écrou et **joint métallique**, M/F

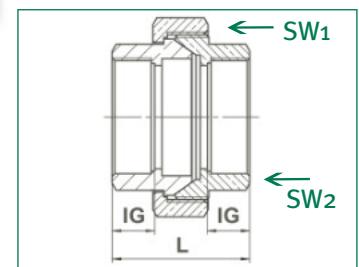
No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
	M/F	M/F	L	SW1/SW2	
33705 5	G3/8" raccord, G3/8", écrou	10/9	46	25/21	15/150
33706 2	G1 1/2" raccord, G1 1/2", écrou	12/10	53	30/25	10/100
33707 9	G3/4" raccord, G3/4", écrou	12/11,5	62,5	37/31	10/ 50
33708 6	G1" raccord, G1", écrou	12/11,5	70	46/37	8/ 32
33709 3	G1 1/4" raccord, G1 1/4", écrou	16/18	83,5	53/48	1/ 30



## Union avec écrou

Laiton brut, avec écrou et **joint métallique**, F/F

No. réf.:	Dimension:	Longueur de filetage:	Long.:	Etendue clé:	U. E.:
	F/F	F/F	L	SW1/SW2	
33711 6	G1/2" raccord, G1/2" écrou	12/12	38,4	37,5/25	-/-
33712 3	G3/4" raccord, G3/4" écrou	11/11	36,8	47/30	-/-
33713 0	G1" raccord, G1" écrou	12/12	38,8	52/37	-/-



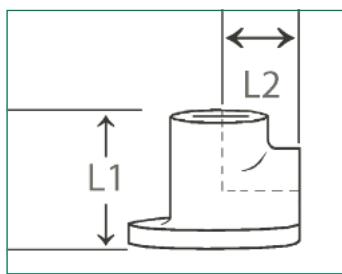
Les éléments des écrou en laiton ne sont pas testés pour la compatibilité avec d'autres modèles du marché.

## Coude applique murale(471)



F/F

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Longueur:		U. E.:
galva	noir			L1	L2	
44711 2	44711-S	1/2"	13	46	26	10/80
44712 9	44712-S	3/4"	15	52	33	10/50
44713 6	44713-S	1"	20	61	40	10/50

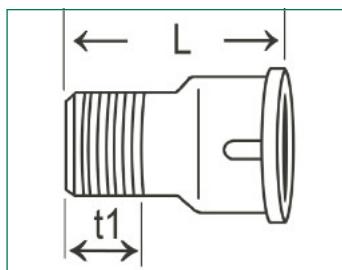


## Manchon rallongé (529 a)



M/F

No. réf.:	No. réf.:	Dimension:	Long. de filetage:	Long.:	U. E.:
galva	noir		t1	t2	L
45291 8	-	1/2"	13	-	43
45292 5	-	3/4"	15	-	48



## Ruban d'échantéité



De matière PTFE, largeur 12 mm, longueur du ruban 12 m, épaisseur 0,075 mm

Notre référence:

29010 7

Unité d'emballage:

50/1000

## Filasse - Mazzoni



Poupée de 200 g

Emballage:	Notre référence:	Unité d'emballage:
en vrac	29016 9	10/250
emballage - SB	29015 2	10/100

## Joints plat, DIN EN 10242

No. réf.:	Dimension:		Unité d'emballage:
49011 8	1/2"	30 x 21 x 2 mm	10/100
49001 9	1/2"	34 x 24 x 2 mm	10/100
49012 5		31,5 x 26 x 2 mm	10/100
49002 6	3/4"	38 x 27 x 2 mm	10/100
49013 2		29 x 22 x 2 mm	10/100
49003 3	1"	44 x 32 x 2 mm	10/100
49004 0	1 1/4"	55 x 42 x 2 mm	10/100
49005 7	1 1/2"	62 x 46 x 2 mm	10/100
49006 4	2"	78 x 60 x 2 mm	10/100



Pour raccords à joint plat (référence 330/331/95/97), à l'exception des références 49011, 49012 et 49013. Tubes synthétiques, faites en NBR. Pour huiles, eau, vapeur, gaz, éléments salés, carburants, alcools, produits légers à acides organiques et non organiques, hydrocarbures et fluides frigorigènes. DIN-DVGW/SVGW-Certification. Contrôlé conformément aux normes BAM-, HTB- et KTW.

## Tube en acier galvanisé



Conforme à la norme DIN EN 10255 Class M (DIN 2440), zingué/noir, bouts filetés, sans manchon

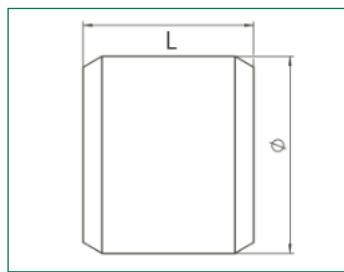
Longueur:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	U. E.:				
	<b>3/8"</b>	<b>1/2"</b>	<b>1/2"</b>	<b>3/4"</b>	<b>3/4"</b>	<b>1"</b>	<b>1 1/4"</b>	<b>1 1/2"</b>	<b>2"</b>		
	zingué	zingué	noir	zingué	noir	zingué	zingué	zingué	zingué	zingué	
350 mm	–	20101 1	25401 7	20012 0	25402 4	–	–	–	–	–	10/-
400 mm	20120 2	20111 0	25411 6	20112 7	25412 3	20113 4	20114 1	–	–	–	10/-
450 mm	–	20121 9	25421 5	20122 6	25422 2	–	–	–	–	–	10/-
500 mm	20200 1	20201 8	25601 1	20202 5	25602 8	20203 2	20204 9	–	–	–	10/-
550 mm	–	20131 8	25431 4	20132 5	25432 1	–	–	–	–	–	10/-
600 mm	20210 0	20211 7	25611 0	20212 4	25612 7	20213 1	20214 8	–	–	–	10/-
650 mm	–	20141 7	25441 3	20142 4	25442 0	–	–	–	–	–	10/-
700 mm	–	20151 6	25451 2	20152 3	25452 9	20153 0	–	–	–	–	10/-
750 mm	–	20161 5	25461 1	20162 2	25462 8	–	–	–	–	–	10/-
800 mm	20220 9	20221 6	25621 9	20222 3	25622 6	20223 0	20224 7	–	–	–	10/-
850 mm	–	20171 4	25471 0	20172 1	25472 7	–	–	–	–	–	10/-
900 mm	–	20181 3	25481 9	20182 0	25482 6	20183 7	–	–	–	–	10/-
950 mm	–	20191 2	25491 8	20192 9	25492 5	–	–	–	–	–	10/-
1000 mm	20300 8	20301 5	25631 8	20302 2	25632 5	20303 9	20304 6	20305 3	20306 0	10/-	
1050 mm	–	20311 4	25511 3	20312 1	25512 0	–	–	–	–	–	10/-
1100 mm	–	20321 3	25521 2	20322 0	25522 9	–	–	–	–	–	10/-
1150 mm	–	20331 2	25531 1	20332 9	25532 8	–	–	–	–	–	10/-
1200 mm	–	20341 1	25541 0	20342 8	25542 7	–	–	–	–	–	10/-
1500 mm	20400 5	20401 2	–	20402 9	–	20403 6	20404 3	20405 0	20406 7	10/-	
2000 mm	20500 2	20501 9	–	20502 6	–	20503 3	20504 0	20505 7	20506 4	10/-	

## Manchon



Zingué, version massive, idéal pour construction de fontaine

No. réf.:	Dim.:	Long. de filetage:	Longueur:	Ø	Unité d'emballage:
22024 1	1 1/4"	47	47	50	10/100

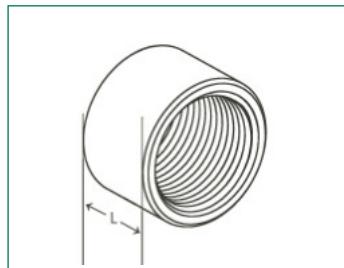


## Manchon en acier (demi-longueur)



Conforme à la norme EN 10241 (DIN 2986), unilatéral chanfreiné

No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	DN:	Long. de filetage:	Long.:	Ø	U. E.:
galva	noir						
-	21971 9	1/2"		15	15	26,6	-/1000
-	21972 6	3/4"		17	17	31,8	-/ 600
-	21973 3	1"		20	20	39,5	-/ 320
-	21975 7	1 1/2"		22	22	54,5	-/ 160

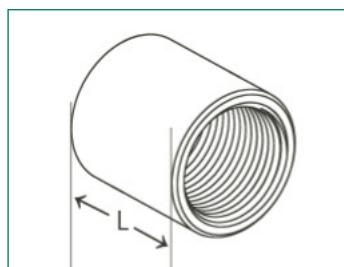


## Manchon en acier (16)



Conforme à la norme EN 10241 (DIN 2986)

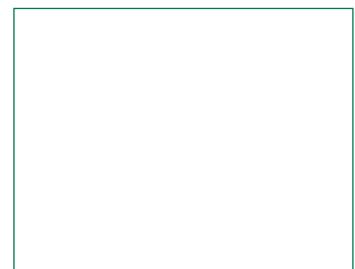
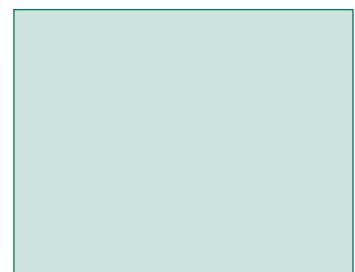
No. réf.:	No. réf.:	Dim.:	DN:	Long. de filetage:	Long.:	Ø	U. E.:
galva	noir						
-	21989 4	1/4"	8	25	25	18,5	700
22000 5	21990 0	3/8"	10	26	26	21,3	600
22001 2	21991 7	1/2"	15	34	34	26,6	500
22002 9	21992 4	3/4"	20	36	36	31,8	300
22003 6	21993 1	1"	25	43	43	39,5	160
22004 3	21994 8	1 1/4"	32	48	48	48,3	120
22005 0	21995 5	1 1/2"	40	48	48	54,5	80
22006 7	21996 2	2"	50	56	56	66,2	50
22007 4	21997 9	2 1/2"	65	65	65	82	33
22008 1	21998 6	3"	80	71	71	95	24
22009 8	21999 3	4"	100	83	83	121,4	12



## Manchon en acier, long

En acier, noir, filetage plain

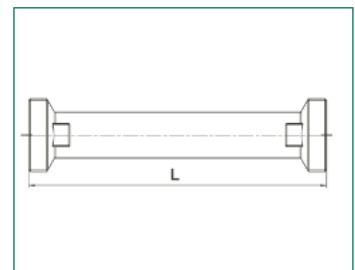
No. réf.:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
21932 0	1/2"	60 mm	-/280
21934 4	1/2"	80 mm	-/200
21936 8	1/2"	100 mm	-/160



## Tube d'attente en laiton

Brut, CW 617 N

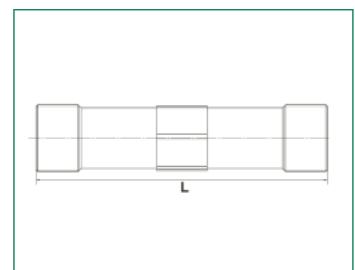
No. réf.:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
S-2592-81	G 3/4"	81 mm	-/200
S-2593-111	G 3/4"	111 mm	-/150
S-2593-131	G 3/4"	131 mm	-/150
S-2593-131-1"	G 1"	131 mm	-/150



## Tube d'attente en plastique

Polypropylène, noir, 2 x filetage mâle

No. réf.:	Dimension:	Longueur: L	U. E.:
S-3082-2	G 3/4"	110 mm PA6	-/80
S-3084-2	G 1"	130 mm PA6	-/80



Dim.: Long. mm	<b>1/4"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>3/8"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>1/2"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>3/4"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>1"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>1 1/4"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton
30	-	-	24000 3	-/-	24001 0	10/400	24002 7	-/-	24003 4	10/200	-	-
40	24049 2	10/640	24040 9	10/500	24011 9	10/300	24012 6	10/200	24013 3	10/150	24014 0	10/120
50	-	-	24050 8	-/-	24021 8	10/240	24022 5	10/160	24023 2	-/-	24024 9	10/ 90
60	24069 0	-/-	24060 7	10/280	24031 7	10/ 210	24032 4	10/140	24063 8	10/120	24034 8	10/ 80
70	-	-	-	-	24111 6	-/-	24092 8	-/-	24173 4	-/-	24074 4	-/-
80	24089 8	10/400	24080 5	10/380	24041 6	10/ 160	24042 3	10/ 110	24083 6	10/ 80	24084 3	10/ 80
90	-	-	24070 6	-/-	24091 1	-/-	24112 3	-/-	24103 1	-/-	24094 2	10/ 60
100	24109 3	10/500	24100 0	10/500	24051 5	10/ 130	24052 2	10/ 90	24053 9	10/ 60	24054 6	10/ 50
110	-	-	24110 9	-/-	24121 5	-/-	24122 2	-/-	24113 0	-/-	24114 7	-/-
120	24129 1	-/-	24120 8	-/-	24131 4	10/ 110	24132 1	10/ 70	24123 9	10/ 80	24124 6	10/ 50
140	-	-	24140 6	-/-	24151 2	-/-	24152 9	-/-	24143 7	-/-	24174 1	-/-
150	24159 8	-/-	24150 5	-/-	24061 4	10/ 90	24062 1	10/120	24153 6	/ 78	24154 3	10/ 45
160	-	-	-	-	24161 1	-/-	24162 8	-/-	24163 5	-/-	24164 2	-/-
180	-	-	-	-	24081 2	10/ 70	24142 0	10/100	24183 3	/ 72	24184 0	/ 10
190	-	-	-	-	-	-	-	-	24193 2	/ 72	24194 9	10/ 70
200	24209 0	-/-	24200 7	10/ 90	24071 3	10/ 90	24072 0	10/ 40	24073 7	10/ 30	24204 5	10/ 20
220	-	-	-	-	-	-	-	-	24223 6	10/120	-	-
250	-	-	-	-	24141 3	10/120	24082 9	10/ 70	24253 3	/ 45	24144 4	/ 10
300	20109 7	-/-	20100 4	-/-	20110 3	10/100	20102 8	10/ 60	20103 5	/ 40	20104 2	/ 20

Dim.: Long. mm	<b>1/4"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>3/8"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>1/2"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>3/4"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>1"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton	<b>1 1/4"</b> No. réf.:	U.E.: sac/ carton
30	-	-	25000 2	-/-	25001 9	-/-	25002 6	-/-	25003 3	-/-	-	-
40	25049 1	10/640	25040 8	-/-	25011 8	10/500	25012 5	10/380	25013 2	10/180	25014 9	10/120
50	-	-	25050 7	-/-	25021 7	-/-	25022 4	-/-	25023 1	-/-	25024 8	-/-
60	25069 9	-/-	25060 6	-/-	25031 6	10/360	25032 3	10/200	25063 7	10/120	25034 7	/ 10
70	-	-	-	-	25111 2	-/-	25092 7	-/-	25173 3	-/-	25074 3	-/-
80	25089 7	10/400	25080 4	-/-	25041 5	10/250	25042 2	10/200	25083 5	10/120	25084 2	10/ 80
90	-	-	25070 5	-/-	25091 0	-/-	25112 2	-/-	25103 0	-/-	25094 1	-/-
100	25109 2	10/500	25100 9	10/500	25051 4	10/260	25052 1	10/ 170	25053 8	10/120	25054 5	10/ 70
110	-	-	25110 8	-/-	25121 4	-/-	25122 1	-/-	25113 9	-/-	25114 6	-/-
120	25129 0	-/-	25120 7	-/-	25131 3	10/230	25132 0	10/ 140	25123 8	10/ 80	25124 5	10/ 50
140	-	-	25140 5	-/-	25151 1	-/-	25152 8	-/-	25143 6	-/-	25174 0	-/-
150	25159 7	-/-	25150 4	-/-	25061 3	10/200	25062 0	10/120	25153 5	10/ 40	25154 2	10/ 45
160	-	-	-	-	25161 0	-/-	25162 7	-/-	25163 4	-/-	25164 1	-/-
180	-	-	-	-	25081 1	/ 10	25142 9	10/100	25183 2	10/ 72	25184 9	/ 10
190	-	-	-	-	-	-	-	-	25193 1	10/ 72	25194 8	10/ 70
200	25209 9	-/-	25200 6	-/-	25071 2	10/120	25072 9	10/ 85	25073 6	10/ 55	25204 4	/ 32
220	-	-	-	-	-	-	-	-	25223 5	10/120	-	-
250	-	-	-	-	25141 2	10/120	25082 8	10/ 70	25253 2	10/ 45	25144 3	/ 10
300	25309 6	-/-	25300 3	-/-	25301 0	10/100	25302 7	10/ 60	25303 4	10/ 40	25304 1	/ 20

**Manchon fileté (23)**


Norme EN 10241, zingué

<b>1 1/2"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>2"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>2 1/2"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>3"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>4"</b>	U.E.: sac/ carton
No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24045 4	/168	24046 1	-/-	-	-	-	-	-	-
24005 8	-/-	24056 0	-/-	-	-	-	-	-	-
24065 2	-/-	24066 9	-/-	24067 6	-/-	24068 3	-/-	24169 7	-/-
24075 1	-/-	24076 8	-/-	-	-	-	-	-	-
24085 0	/ 64	24086 7	10/40	24087 4	-/-	24088 1	-/-	24229 8	-/-
24095 9	-/-	24096 6	-/-	-	-	-	-	-	-
24105 5	-/-	24106 2	10/30	24107 9	10/10	24108 6	10/20	24239 7	-/-
24115 4	-/-	24116 1	-/-	-	-	-	-	-	-
24125 3	/ 40	24126 0	/ 30	24127 7	-/-	24128 4	-/-	24249 6	-/-
24145 1	-/-	24146 8	-/-	-	-	24148 2	-/-	-	-
24155 0	10/30	24156 7	10/20	24157 4	-/-	24158 1	10/10	24269 4	-/-
24165 9	-/-	24166 6	-/-	-	-	24168 0	-/-	-	-
24185 7	-/-	24186 4	-/-	24187 1	-/-	24188 8	-/-	24279 3	-/-
-	-	24196 3	-/-	-	-	-	-	-	-
24205 2	/ 28	24206 9	10/10	24207 6	-/-	24208 3	/ 8	24219 9	/4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24255 7	/ 24	24256 4	-/-	24257 1	-/-	24258 8	-/-	24289 2	-/-
20105 9	/ 24	20106 6	-/-	20107 3	-/-	20108 0	-/-	20119 6	-/-

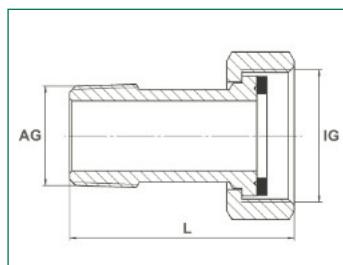


Norme EN 10241, noir

<b>1 1/2"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>2"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>2 1/2"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>3"</b>	U.E.: sac/ carton	<b>4"</b>	U.E.: sac/ carton
No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:	No. réf.:
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25045 3	-/-	25046 0	-/-	-	-	-	-	-	-
25005 7	-/-	25056 9	-/-	-	-	-	-	-	-
25065 8	-/-	25066 8	-/-	25067 5	-/-	25068 2	-/-	25169 6	-/-
25075 0	-/-	25076 7	-/-	-	-	-	-	-	-
25085 9	/64	25086 6	-/-	25087 3	-/-	25088 0	-/-	25229 7	-/-
25095 8	-/-	25096 5	-/-	-	-	-	-	-	-
25105 4	-/-	25106 1	-/-	25107 8	-/-	25108 5	10/20	25239 6	10/10
25115 3	-/-	25116 0	-/-	-	-	-	-	-	-
25125 2	/40	25126 9	/30	25127 6	-/-	25128 3	-/-	25249 5	-/-
25145 0	-/-	25146 7	-/-	-	-	25148 1	-/-	-	-
25155 9	-/-	25156 0	-/-	25157 3	-/-	25158 0	-/-	25269 3	-/-
25165 8	-/-	25166 5	-/-	-	-	25168 9	-/-	-	-
25185 6	-/-	25186 3	-/-	25187 0	-/-	25188 7	-/-	25279 2	-/-
-	-	25196 2	-/-	-	-	-	-	-	-
25205 8	/28	25206 8	10/10	25207 5	-/-	25208 2	/ 8	25219 8	7/ 7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25255 6	/24	25256 3	-/-	25257 0	-/-	25258 7	-/-	25289 1	-/-
25305 3	/24	25306 5	10/10	25307 2	-/-	25308 9	-/-	25319 5	-/-

## Raccords pour compteur d'eau en laiton

### Raccord pour compteur conformément à la réglementation sur l'eau potable



En laiton matricé, brut ou chromé, écrou femelle avec trous pour plomb à sceller, raccord mâle, **avec** joint

No. réf.:	No. réf.:	Raccord:	Écrou:	Long.:	U. E.:
brut	chromé	M	F	L	
WS-551-b-11780	WS-551-a-11780	R1/2"	G3/4"	45	-/ 100
WS-562-b-11780	WS-562-a-11780	R3/4"	G1"	58	-/ 100
WS-664-b-11780	-	R1"	G1 1/4"	60	2/ 50
WS-665-11780	-	R1 1/4"	G1 1/2"	71	0/ 25
WS-666-b-11780	-	R1 1/2"	G2"	82,5	0/ 25

mais **sans** joint

WS-551-b-11780-OD	WS-551-a-11780-OD	R1/2"	G3/4"	45	0/ 100
WS-562-b-11780-OD	WS-562-a-11780-OD	R3/4"	G1"	58	0/ 100
WS-664-b-11780-OD	-	R1"	G1 1/4"	60	0/ 50
WS-665-11780-OD	-	R1 1/4"	G1 1/2"	71	0/ 25
WS-666-b-11780-OD	-	R1 1/2"	G2"	82,5	0/ 25
WS-667-b-G-N	-	R2"	G2 1/2"	75	-/-

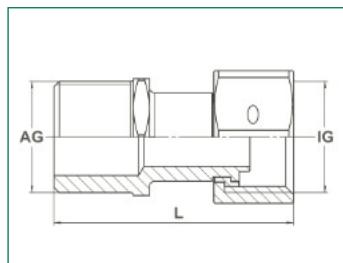
Écrou femelle pièce unique, **sans** joint (sans visuel)

WS-685-b-Mutter	-	-	G3/4"	13,5	-/700
WS-686-b-Mutter	-	-	G1"	18	-/400
WS-664-b-Mutter	-	-	G1 1/4"	20	-/200

Raccord mâle pièce unique, **sans** joint (sans visuel)

WS-685-b-Tülle	-	R1/2"	-	39,5	-/500
WS-686-b-Tülle	-	R3/4"	-	48	-/250
WS-664-b-Tülle	-	R1"	-	56	-/ 140

### Raccord pour compteur conformément à la réglementation sur l'eau potable, réduit



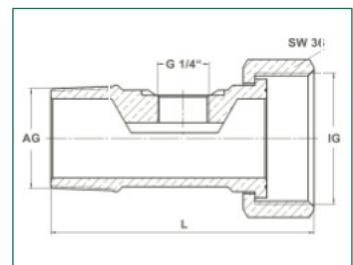
En laiton matricé, brut, écrou femelle avec trous pour plomb à sceller, raccord mâle, **avec** joint

No. réf.:	Raccord:	Écrou:	Longueur:	Etendue clé:	U. E.:
brut	mâle	femelle	L		
WS-2159 (avec circlip)	R1/2"	G1 1/2"	45		-/-
WS-1555-b-11780	R3/4"	G3/4"	61,5	30	1/150
WS-1556-b-11780	R1"	G1"	60,5	38	1/100

## Raccord pour compteur conformément à la réglementation sur l'eau potable

Laiton matricé, brut, **sans** joint, raccord male G<sub>1</sub>/4" muni d'un trou de sonde

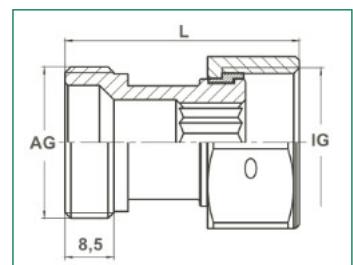
No. réf.:	Trou de sonde	Raccord:	Écrou:	Longueur:	U. E.:
brut	F	M	F	L	
WS-3265-OD	G <sub>1</sub> /4"	R <sub>3</sub> /4"	G 1"	67	-/-



## Raccord pour compteur conformément à la réglementation sur l'eau potable

En laiton matricé, brut, **sans** joint, avec anneau de verouillage G<sub>1</sub>/4"

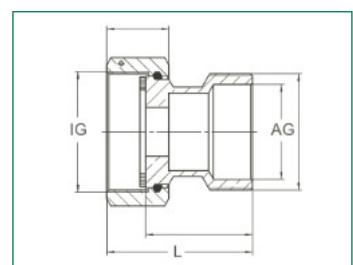
No. réf.:	No. réf.:	Raccord:	Écrou:	Longueur:	U. E.:
brut	chromé	M	F	L	
S-1228-A	-	G <sub>3</sub> /4"	G <sub>3</sub> /4"	41	25/150



## Raccord vissé avec écrou pivotant

En laiton nickelé, avec joint AFM, F/M

No. réf.:	Dim.:	Longueur:	Etendue clé:	U. E.:
S-3381	G <sub>1</sub> 1/4" x G <sub>1</sub> 1/4"	50,5	46,5	10/50
S-3382	G 2" x G 2"	56	65	5/30

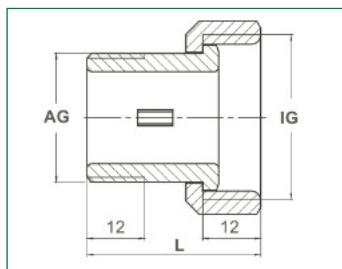


## Raccord pour compteur conformément à la réglementation sur l'eau potable



En laiton matricé, brut, **sans** joint

No. réf.:	No. réf.:	Raccord:	Écrou:	Longueur:	U. E.:
brut	chromé	M	F	L	
S-1229	-	G 3/4"	G 1"	36	1/200



## Joints



Joint convenant après le règlement d'eau potable AFM 34 (DVGW/KTW W-270, SVGW, ÖVGW), plage de température jusqu'à 200°C pour 25 bar

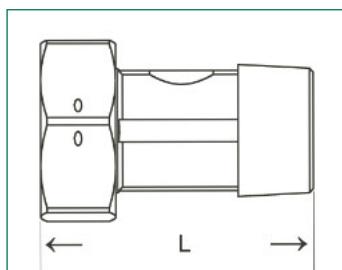
Notre référence:	Dimension:	Longueur:	Unité d'emballage:
WS-551-AFM	16,9 x 23,7 x 2 mm	3/4"	-/-
WS-562-AFM	23,2 x 29,8 x 2 mm	1"	-/5000
WS-1556-AFM	23,0 x 28,0 x 2 mm	1"	-/5000
WS-664-AFM	29,2 x 38,0 x 2 mm	1 1/4"	-/-
WS-665-AFM	32,0 x 44,0 x 2 mm	1 1/2"	-/-
WS-666-AFM	43,4 x 55,0 x 2 mm	2"	-/-

## Raccord avec trou de sonde/raccord mâle 10 x 1



En laiton brut, écrou femelle avec trous pour plomb à sceller

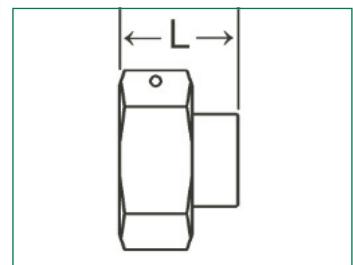
Notre référence:	Dimension:	Écrou:	Longueur:	U. E.:
brut	M		L	
WS-1475-b	R 1"	G 1 1/4"	-	10/100



## Raccord à souder

En laiton brut, écrou femelle avec trous pour plomb à sceller, **avec** joint

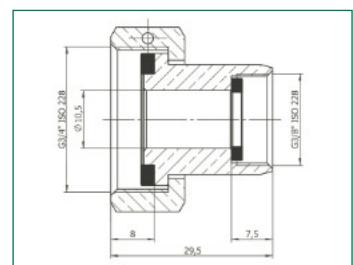
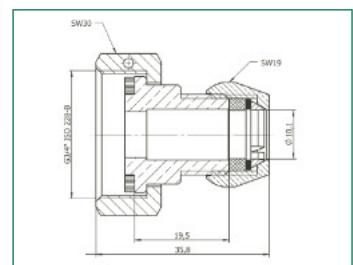
No. réf.:	Dimension:	Écrou:	Longueur:	U. E.:
brut	à souder		L	
WS-563	15 mm	G 3/4"	22	- / 100
WS-564	18 mm	G 3/4"	22	20 / 500
WS-565	22 mm	G 1"	31,5	- / 100



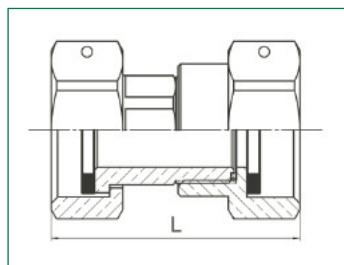
## Raccord pour compteur sous lavabo

En laiton chromé, écrou femelle avec trous pour plomb à sceller

No. réf.:	Dimension:	Écrou:	Long.:	U. E.:
		L		
WS-568-11780 <b>(avec joint)</b>	<b>Raccord à vis sortie:</b> Raccord laiton à sertir 3/4" x 10 mm	G 3/4"	34	- / 80
WS-569 <b>(sans joint)</b>	<b>Raccord à vis entrée:</b> Écrou femelle 3/8"	G 3/4"	29,5	- / 100
WS-570	Set comprend: WS-568-11780 + WS-569			10 / 500



## Raccord pour compteur d'eau sur robinet

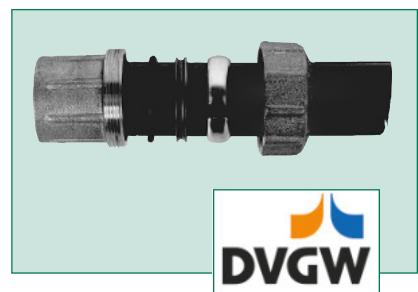


En laiton chromé, à écrous femelles monté sur robinet de puisage 1/2" et 3/4", écrou femelle avec trous pour plomb à sceller

No. réf.:	Dimension:	en passant à: grandeur robinet	Longueur:	U. E.:
WS-566	G 3/4" x G 3/4"	1/2"	47	-/100
WS-566-11780 (avec joint AFM)	G 3/4" x G 3/4"	1/2"	47	-/100
WS-567 (sans joint)	G 3/4" x G 1"	3/4"	49	-/100

## Raccord en laiton pour tuyaux PE

Raccord pour tubes en plastique (HDPE et NDPE) de dimension 1/2" x 20 mm jusqu'à 3 x 90 mm. Approprié aux installations pour canalisation sur terre et souterrain. Pour conduite d'eau potable, déchets d'eau et autres fluidités.



### Matière principale: Laiton (MS 58)

Plage de pression: 16 bar

Plage de température: -20°C à + 120°C

Champ d'application: aussi pour conduite de GAZ,  
conformément au norme DIN DVGW V 114 V

Constitué d'un boîtier, par exemple de filetage intérieur, joint torique, joint d'extension et raccord (raccord mobile). Pour une conduite de GAZ il est recommandé d'employer en plus des constituants ci-dessus un tube protecteur.

### Manchon dérivation femelle

No. réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34501 2	G 1/2"	1/2"	20 mm	20/320
34502 9	G 3/4"	3/4"	25 mm	15/240
34503 6	G 1"	1"	32 mm	12/120
34504 3	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	6/ 60
34505 0	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	4/ 72
34506 7	G 2"	2"	63 mm	2/ 38



### Manchon dérivation mâle

No. réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34511 1	G 1/2"	1/2"	20 mm	20/320
34512 8	G 3/4"	3/4"	25 mm	15/ 240
34513 5	G 1"	1"	32 mm	12/ 120
34514 2	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	6/ 60
34515 9	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	4/ 72
34516 6	G 2"	2"	63 mm	2/ 38



### Coude égal

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34571 5	1/2"	20 mm	12/216
34572 2	3/4"	25 mm	10/100
34573 9	1"	32 mm	6/ 78
34574 6	1 1/4"	40 mm	4/ 48
34575 3	1 1/2"	50 mm	2/ 36
34576 0	2"	63 mm	2/ 14



## Coude dérivation femelle



No. réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34521 0	G 1/2"	1/2"	20 mm	15/240
34522 7	G 3/4"	3/4"	25 mm	12/192
34523 4	G 1"	1"	32 mm	8/104
34524 1	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	6/ 72
34525 8	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	4/ 48

## Coude dérivation mâle



No. réf.:	Filetage ext.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34531 9	G 1/2"	1/2"	20 mm	15/240
34532 6	G 3/4"	3/4"	25 mm	12/120
34533 3	G 1"	1"	32 mm	8/ 80
34534 0	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	6/ 72
34535 7	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	4/ 48
34536 4	2"	2"	63 mm	2/ 38

## Coude dérivation femelle et applique murale



No. réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34541 8	G 1/2"	1/2"	20 mm	15/150
34542 5	G 3/4"	3/4"	25 mm	12/156
34543 2	G 1"	1"	32 mm	8/ 64

## Té égal



Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34566 1	1/2"	20 mm	6/144
34567 8	3/4"	25 mm	6/108
34568 5	1"	32 mm	4/ 52
34569 2	1 1/4"	40 mm	4/ 36
34570 8	1 1/2"	50 mm	2/ 28
34560 9	2"	63 mm	-/-

## Té dérivation femelle

No. réf.:	Filetage int.:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
34551 7	G 1/2"	1/2"	20 mm	8/192
34552 4	G 3/4"	3/4"	25 mm	6/ 96
34553 1	G 1"	1"	32 mm	4/ 72
34554 8	G 1 1/4"	1 1/4"	40 mm	4/ 36
34555 5	G 1 1/2"	1 1/2"	50 mm	2/ 26



## Manchon égal

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34581 4	1/2"	20 mm	12/192
34582 1	3/4"	25 mm	10/160
34583 8	1"	32 mm	8/104
34584 5	1 1/4"	40 mm	4/ 80
34585 2	1 1/2"	50 mm	2/ 48
34580 7	2"	63 mm	-/-



## Manchon égal rallongé

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34586 9	1"	32 mm	6/72
34587 6	1 1/4"	40 mm	4/36
34588 3	1 1/2"	50 mm	2/36
34589 0	2"	63 mm	2/14



## Joints pour tuyaux PE

Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
34591 3	1/2"	20 mm	-/100
34592 0	3/4"	25 mm	-/ 75
34593 7	1"	32 mm	-/ 50
34594 4	1 1/4"	40 mm	-/ 30



## Tube protecteur, en acier



Nécessaire pour conduite de GAZ, seulement pour raccords en laiton pour tuyaux PE

Notre référence:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	
34500 5	1/2"	-/100
34510 4	3/4"	-/ 75
34520 3	1"	-/ 50
34530 2	1 1/4"	-/ 30

## Raccord en plastique pour tuyaux PE

### Matière principale: Polypropylène

Plage de pression: 10 bar

Plage de température: 0°C bis + 30°C

Champ d'application: Machine de drainage ou d'irrigation, pas pour conduite de GAZ ou d'air à pression.

Constitué d'un boîtier, par exemple filetage intérieur, joint torique, joint de pression, joint d'extension et raccord (raccord mobile).

## Manchon égal



Notre référence:	Filetage int.:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
35581 3	1/2"	20 mm	50/300
35582 0	3/4"	25 mm	50/200
35583 7	1"	32 mm	50/ 150
35584 4	1 1/4"	40 mm	-/ 90
35585 1	1 1/2"	50 mm	-/ 50
35586 8	2"	63 mm	-/ 30

## Manchon dérivation femelle



No. réf.:	Filetage int.:	PE-Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35501 1	1/2"	1/2"	20 mm	50/350
35502 8	3/4"	3/4"	25 mm	50/350
35503 5	1"	1"	32 mm	50/200
35504 2	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 125
35505 9	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 75
35506 6	2"	2"	63 mm	-/ 65

## Manchon dérivation mâle

No. réf.:	Filetage ext.:	PE-Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35511 0	1/2"	1/2"	20 mm	50/ 550
35512 7	3/4"	3/4"	25 mm	50/ 350
35513 4	1"	1"	32 mm	50/ 200
35514 1	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 130
35515 8	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 80
35516 5	2"	2"	63 mm	-/ 45



## Coude égal

Notre référence:	Filetage int.:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
35571 7	1/2"	20 mm	50/ 250
35572 1	3/4"	25 mm	50/ 200
35573 8	1"	32 mm	-/ 50
35574 5	1 1/4"	40 mm	-/ 70
35575 2	1 1/2"	50 mm	-/ 40
35576 9	2"	63 mm	-/ 23



## Coude dérivation femelle

No. réf.:	Filetage int.:	PE-Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35521 9	1/2"	1/2"	20 mm	20/ 460
35522 6	3/4"	3/4"	25 mm	20/ 300
35523 3	1"	1"	32 mm	50/ 150
35524 0	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	5/ 90
35525 7	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 55
35526 4	2"	2"	63 mm	-/ 30



## Coude dérivation mâle

No. réf.:	Filetage ext.:	PE-Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35531 8	1/2"	1/2"	20 mm	50/ 450
35532 5	3/4"	3/4"	25 mm	50/ 300
35533 2	1"	1"	32 mm	50/ 150
35534 9	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 120
35535 6	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 60
35536 3	2"	2"	63 mm	-/ 35



## Té égal



Notre référence:	PE Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Ø extérieur	
35566 0	1/2"	20 mm	50/150
35567 7	3/4"	25 mm	50/150
35568 4	1"	32 mm	-/ 80
35569 1	1 1/4"	40 mm	-/ 45
35559 2	1 1/2"	50 mm	-/ 25
35560 8	2"	63 mm	-/ 14

## Té dérivation femelle



No. réf.:	Filetage int.:	PE-Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35551 6	1/2"	1/2"	20 mm	20/240
35552 3	3/4"	3/4"	25 mm	10/ 150
35553 0	1"	1"	32 mm	50/100
35554 7	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 60
35555 4	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 33
35556 1	2"	2"	63 mm	-/ 20
35550 9	3/4"	1"	32 mm	-/ 100

## Té dérivation mâle



No. réf.:	Filetage ext.:	PE-Tube:	PE Tube:	Unité d'emballage:
	Dimension	Dimension	Ø extérieur	
35541 7	1/2"	1/2"	20 mm	50/200
35542 4	3/4"	3/4"	25 mm	50/ 150
35543 1	1"	1"	32 mm	-/ 100
35544 8	1 1/4"	1 1/4"	40 mm	-/ 50
35545 5	1 1/2"	1 1/2"	50 mm	-/ 30
35546 2	2"	2"	63 mm	-/ 18

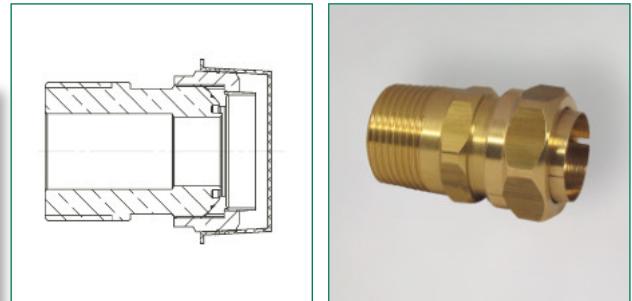
## Raccords solaires pour tubes ondulés en acier inoxydable

matière première: CW617N, surface: brut, tube ondulé en acier inoxydable

Raccord mâle, attache métallique, collier avec denture, avec le bonnet de protection rouge en caoutchouc

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36321 4	1/2" x DN 12	-/50
36322 1	R1/2" x DN 16	-/50
36323 8	R3/4" x DN 16	-/50
36324 5	R3/4" x DN 20	-/50
36325 2	R1" x DN 20	-/50

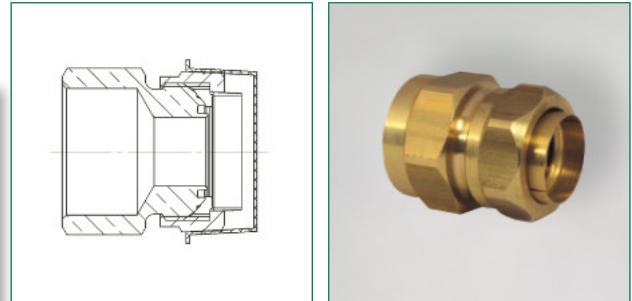
### Raccord mâle en laiton



Raccord femelle, attache métallique, collier avec denture, avec le bonnet de protection rouge en caoutchouc

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36311 5	1/2" x DN 12	-/100
36312 2	Rp 1/2" x DN 16	-/100
36313 9	Rp 3/4" x DN 16	-/ 50
36314 6	Rp 3/4" x DN 20	-/ 50
36315 3	Rp 1" x DN 20	-/ 50

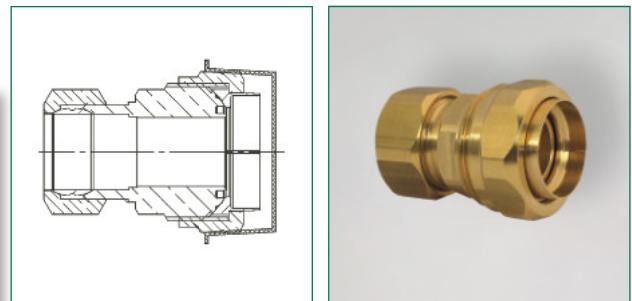
### Raccord femelle en laiton



Pour connexion avec tube ondulé/tube en cuivre, avec le bonnet de protection rouge en caoutchouc

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36331 3	15 mm x DN 16	-/50
36332 0	18 mm x DN 16	-/50
36333 7	18 mm x DN 20	-/50
36334 4	22 mm x DN 20	-/50
36335 1	22 mm x DN 16	-/50

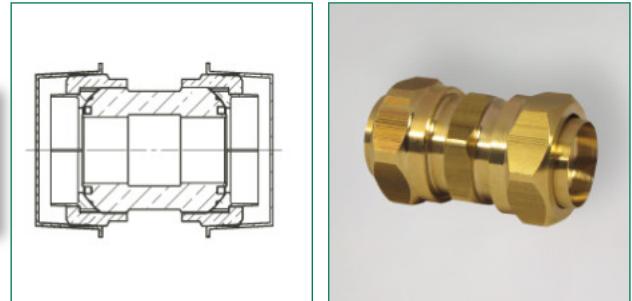
### Raccord en laiton pour tube en cuivre



Raccord mâle (jonction), attache métallique, collier avec denture, avec le bonnet de protection rouge en caoutchouc

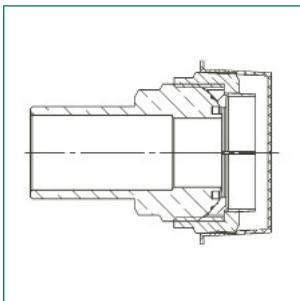
No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36301 6	DN 16 x DN 16	-/50
36302 3	DN 20 x DN 20	-/50

### Manchon égal en laiton (jonction)



**Raccords solaires pour tubes ondulés en acier inoxydable**  
 matière première: CW617N, surface: brut, tube ondulé en acier inoxydable

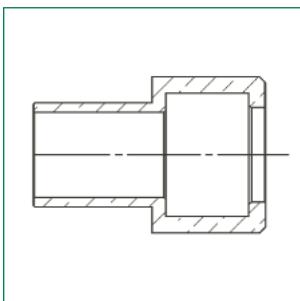
**Raccord cannelé femelle en laiton**



Attache métallique, collier avec denture, avec le bonnet de protection rouge du caoutchouc

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36343 6	22 mm x DN 16	-/100
36345 0	22 mm x DN 20	- / 50

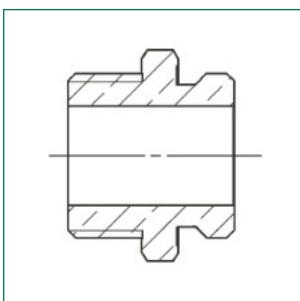
**Raccord cannelé mâle en laiton**



A embout lisse, hexagonal

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36371 9	G 3/4" x 18/22 mm	-/250
36372 6	G 1" x 18/22 mm	25/150

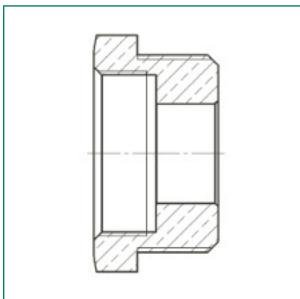
**Mamelon égal**



M/M, sans joint torique

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36373 3	G 3/4" x G 3/4" L= 27 mm	25/350

**Réduction mâle/femelle en laiton**



M/F, pour raccords à joint plat

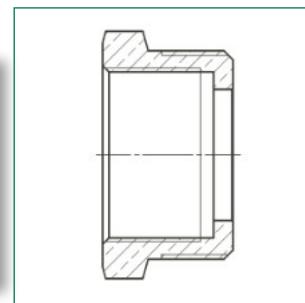
No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36350-3/4	G 3/4" x G 1/2"	-/250
36350-1	G 1" x G 3/4"	- / 175
36350-1 1/4	G 1 1/4" x G 1"	- / 80

## Raccords solaires pour tubes ondulés en acier inoxydable

matière première: CW617N, surface: brut, tube ondulé en acier inoxydable

Réduction M/F en laiton pour raccords à joint conique

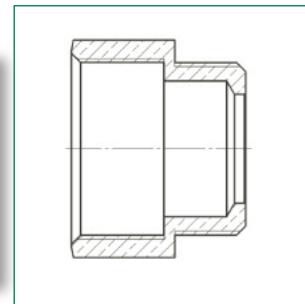
No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36351-3/4	G 3/4" x Rp 1/2"	-/350
36351-1	G 1" x Rp 3/4"	-/200
36351-1 1/4	G 1 1/4" x Rp 1"	-/ 80
36351-1 1/2	G 1 1/2" x Rp 1 1/4"	-/100



## Réduction

avec la surface clé agrandie

No. réf.:	Dimension:	U.E.:
36352-1/2	G 1/2" x Rp 1/2"	-/350
36352-3/4	G 3/4" x Rp 3/4"	-/200
36352-1	G 1" x Rp 1"	-/120
36352-1 1/4	G 1 1/4" x Rp 1 1/4"	-/ 90

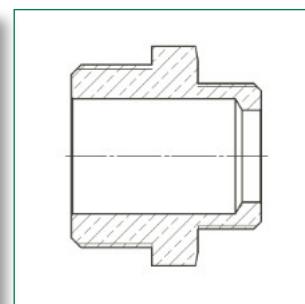


## Réduction

No. réf.: Dimension: U.E.:

Mamelon égal M/M, filetage sous forme du cylindre, à joint plat

36353-3/4	G 3/4" x G 1/2"	10/200
36353-1	G 1" x G 3/4"	-/ 110
36353-1 1/4	G 1 1/4" x G 1"	-/ 50
36353-1 1/2	G 1 1/2" x G 1 1/4"	-/ 50



## Mamelon égal

Mamelon égal M/M, filetage réduit, à joint conique

36354-3/4	G 3/4" x R 1/2"	-/200
36354-1	G 1" x R 3/4"	-/ 80
36354-1 1/4	G 1 1/4" x R 1"	-/ 50
36354-1 1/2	G 1 1/2" x R 1 1/4"	-/ 50

G = cylindre  
R = conique

Mamelon égal M/M, filetage égal, à joint plat

36355-1/2	G 1/2", L= 28 mm, SW 21	15/300
36355-3/4	G 3/4", L= 29 mm, SW 27	10/200
36355-1	G 1", L= 31 mm, SW 34	10/100
36355-1 1/4	G 1 1/4", L= 36 mm, SW 42/6	-/ 45
36355-1 1/2	G 1 1/2", L= 40 mm, SW 48/8	-/ 50



## Conditions générales de vente de la société puteus GmbH

### § 1 Champ d'application, forme

- Les présentes conditions générales de vente (CGV) s'appliquent à toutes nos relations commerciales avec nos clients (ci-après également dénommés « acheteurs »). Les CGV s'appliquent uniquement si l'acheteur est un entrepreneur (§ 14 du Code civil allemand), une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public.
- Les CGV s'appliquent en particulier aux contrats portant sur la vente et/ou la livraison de biens mobiliers (« marchandises »), que nous fabriquons nous-mêmes les marchandises ou que nous les achetons auprès de fournisseurs (§§ 433, 650 du Code civil allemand). Sauf accord contraire, les CGV dans leur version en vigueur au moment de la commande de l'acheteur ou, en tout état de cause, dans leur dernière version communiquée par écrit à l'acheteur, s'appliquent également aux contrats futurs de même nature, sans que nous ayons à les mentionner à nouveau dans chaque cas particulier.
- Nos conditions générales s'appliquent exclusivement. Les conditions générales divergentes, contraires ou complémentaires de l'acheteur ne font partie intégrante du contrat que si nous avons expressément accepté leur validité. Cette exigence de consentement s'applique dans tous les cas, y compris, par exemple, lorsque l'acheteur renvoie à ses conditions générales dans le cadre de la commande et que nous ne nous y opposons pas expressément.
- Les accords particuliers (par exemple, les contrats-cadres de livraison, les accords d'assurance qualité) et les informations garanties dans notre communication de commande prévalent sur les CGV. En cas de doute, les clauses commerciales doivent être interprétées conformément à la version des Incoterms® publiée par la Chambre de commerce internationale (CCI) à Paris, dans sa version en vigueur à la date à laquelle le contrat est conclu.
- Les déclarations et notifications juridiquement pertinentes de l'acheteur concernant le contrat (par exemple, indication d'un délai, signalement d'un défaut, résiliation ou réduction) ainsi que les modifications ultérieures du contrat doivent être formulées par écrit. Au sens où l'entendent les présentes CGV, la forme écrite consiste en un document écrit ou un texte (par exemple, lettre, e-mail). Les dispositions légales et la nécessité de produire d'autres justificatifs, notamment en cas de doute quant à la légitimité du déclarant, restent inchangées.
- Les références à l'applicabilité des dispositions légales ont uniquement une valeur explicative. Même en l'absence d'une déclaration, les dispositions légales s'appliquent donc dans la mesure où elles ne sont pas directement modifiées ou expressément exclues dans les présentes CGV.

### § 2 Conclusion du contrat

- Nos offres n'ont pas valeur d'engagement, ni d'obligation, sauf si elles sont expressément désignées comme contraignantes ou si elles sont soumises à un délai d'acceptation déterminé. Nos clients peuvent accepter les commandes ou les contrats dans un délai de 14 jours après réception.
- Les informations fournies par nos soins concernant l'objet de la livraison ou de la prestation (par exemple, poids, dimensions, valeurs d'utilisation, capacité de charge, tolérances et données techniques ou fiches techniques) ainsi que les représentations de celui-ci (par exemple, dessins et illustrations) ne sont qu'approximatives, sauf si l'utilisation prévue dans le contrat exige une description exacte. Il ne s'agit pas de caractéristiques garanties, mais de descriptions ou d'indications du contenu de la livraison. Les divergences par rapport aux spécifications et qui sont usuelles dans le commerce et les divergences résultant de dispositions légales ou constitutif des améliorations techniques, ainsi que le remplacement de pièces par des pièces équivalentes, sont autorisées dans la mesure où elles ne nuisent pas à l'utilisation prévue dans le contrat. Les déclarations publiques (par exemple, les messages publicitaires, les éloges généraux) de notre part ou de la part d'autres tiers (par exemple, les fabricants) ne constituent pas de garantie quant à la qualité et ne sauraient notamment pas avoir valeur de garantie contractuelle.
- Seul le contrat conclu par écrit, y compris les présentes CGV, fait foi pour les relations juridiques entre nous et l'acheteur. Celui-ci recense intégralement tous les accords conclus entre nous et notre client concernant l'objet du contrat. Les déclarations éventuellement formulées oralement par nous ayant que le contrat soit conclu n'ont pas valeur légale, et les accords conclus oralement entre nous et l'acheteur sont remplacés par le contrat écrit, sauf accord contraire explicité conclu entre nous et l'acheteur. Si l'on souhaite modifier l'accord qui a été conclu, ou bien y ajouter une clause, y compris aux présentes CGV, il faut le formuler par écrit. Pour que ces modifications ou ces ajouts soient valides pour prendre la forme écrite, ces modifications ou ajouts peuvent être transmis par voie électronique.
- La commande de la marchandise par l'acheteur vaut offre contractuelle ferme. Sauf indication contraire dans la commande, nous sommes en droit d'accepter cette offre de contrat dans un délai de 4 semaines après sa réception. L'acceptation peut être confirmée soit par écrit (par exemple par confirmation de commande), soit par le fait que la marchandise a été livrée à l'acheteur.

### § 3 Modèles, données produit

- Les échantillons livrés sont facturés aux prix contractuels et leur valeur doit être remboursée.
- Les dispositions du § 454 du Code civil allemand (achat à l'essai) ne s'appliquent pas à la mise à disposition d'échantillons.
- Dans la mesure où nous mettons à la disposition de nos clients des données relatives aux produits (par exemple, dessins, données techniques, fiches techniques, calculs, estimations) qu'ils ont achetés, ces données ne peuvent être utilisées que dans le cadre direct de la vente ou de la vente des produits achetés chez nous. De plus, les données relatives aux produits sont soumises à une stricte confidentialité. Il en va de même pour les représentations visuelles et les images (appelées uniformément « représentations ») que nous mettons à disposition ou conservons (par exemple sur Internet ou sur notre page d'accueil).
- L'utilisation de nos données produits et/ou représentations qui serait destinée à faire la promotion de produits concurrents est expressément interdite. Il est également interdit d'utiliser les données et représentations relatives à nos produits à des fins techniques et/ou commerciales, de quelque nature que ce soit, en dehors du cadre de la distribution de nos produits.

### § 4 Délai de livraison, force majeure, retard de livraison, livraisons partielles

- Le délai de livraison est convenu au cas par cas ou indiqué par nos soins lors de l'acceptation de la commande. Les délais et dates de livraison et de prestation que nous indiquons ne sont jamais qu'approximatifs, sauf si un délai ou une date fixe ont été expressément convenus. Si nous ne pouvons respecter les délais de livraison fermes pour des raisons qui ne nous sont pas imputables (indisponibilité de la prestation), nous en informerons immédiatement l'acheteur et lui communiquerons, par la même occasion, le nouveau délai de livraison prévu. Le délai de livraison est respecté si, à son expiration, la marchandise a quitté notre usine ou si nous avons signalé que la marchandise était prête à être expédiée. Si un envoi est convenu, les délais et dates de livraison se réfèrent à la date de remise au transporteur, au transitaire ou à tout autre tiers chargé du transport.
- Le délai de livraison commence à la date où l'ensemble des questions techniques ont été résolues.
- Nous pouvons exiger de nos clients que les délais de livraison soient prolongés ou que les dates de livraison soient reportées d'une période correspondant à la période pendant laquelle notre client ne respecte pas ses obligations contractuelles à notre égard (par exemple, absence de coopération appropriée lors de l'échantillonage).
- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'impossibilité de livraison ou de retards de livraison dus à des cas de force majeure, ou à d'autres événements imprévisibles, survenus au moment où le contrat est conclu (par exemple, perturbations au sein de l'entreprise de quelque nature que ce soit, difficultés d'approvisionnement en matériaux ou en énergie, retards de transport, grèves, lock-out de l'usine, pénurie de main-d'œuvre, d'énergie ou de matières premières, difficultés à obtenir les autorisations administratives nécessaires, pandémies ou épidémies, mesures administratives ou non-livraison, livraison incorrecte ou tardive par les fournisseurs malgré un contrat de couverture congruent conclu par nos soins) dont nous ne sommes pas responsables. Si de tels événements compliquent considérablement ou rendent impossible la livraison ou la prestation, et si l'empêchement n'est pas seulement temporaire, nous sommes en droit de résilier le contrat. En présence d'obstacles temporaires, les délais de livraison ou de prestation sont prolongés ou les dates de livraison ou de

prestation sont reportées de la durée de cet empêchement, majorée d'un délai de départ raisonnable. Si, en raison du retard, l'acheteur ne peut raisonnablement être tenu d'accepter la livraison ou la prestation, il peut résilier le contrat en nous adressant immédiatement une déclaration écrite.

5. Nous ne sommes autorisés à effectuer des livraisons partielles que si (i) la livraison partielle est utilisable par l'acheteur dans le cadre de l'objet du contrat, (ii) la livraison du reste de la marchandise commandée est garantie et (iii) cela n'entraîne pas de frais supplémentaires importants pour l'acheteur (sauf si nous acceptons de prendre en charge ces frais).

6. Notre retard de livraison est dénié conformément aux dispositions légales, étant entendu que le retard ne survient qu'après un rappel écrit et l'expiration d'un délai supplémentaire raisonnable, sauf si'il s'agit d'une transaction à terme fixe.

7. Les droits de l'acheteur conformément au § 8 des présentes CGV et nos droits légaux, en particulier en cas d'exclusion de l'obligation de prestation (par exemple en raison de l'impossibilité ou du caractère déraisonnable de la prestation et/ou de l'exécution ultérieure), restent inchangés.

### § 5 Livraison, appel, transfert des risques, retard dans la réception

1. La livraison s'effectue départ usine, qui est également le lieu d'exécution de la livraison et d'une éventuelle exécution ultérieure. À la demande et aux frais de l'acheteur, la marchandise est expédiée vers une autre destination (vente par correspondance). Sauf accord contraire, nous sommes en droit de déterminer nous-mêmes le mode d'expédition (en particulier le transporteur, le mode d'expédition, l'emballage).

2. Si c'est une livraison à la demande a été convenue, l'ensemble des demandes correspondantes doivent être effectuées par l'acheteur au plus tard dans les 12 mois suivant la conclusion du contrat, sauf accord contraire formulé par écrit.

3. Le risque de perte accidentelle et de détérioration accidentelle de la marchandise est transféré à l'acheteur au plus tard lors de la remise de la marchandise. En cas de vente par correspondance, le risque de perte accidentelle et de détérioration accidentelle de la marchandise ainsi que le risque de retard sont transférés dès la remise de la marchandise au transporteur, au transitaire ou à toute autre personne ou entreprise chargée de l'expédition. Si c'est une réception qui a été convenue, c'est sa date qui fait foi pour le transfert des risques. Par ailleurs, les dispositions légales relatives au droit des contrats d'entreprise s'appliquent également à une réception convenue. La remise ou la réception est réputée effectuée si l'acheteur est en retard dans l'acceptation.

4. Si l'acheteur est en retard dans la réception, s'il omet de coopérer ou si notre livraison est retardée pour d'autres raisons imputables à l'acheteur, nous sommes en droit d'exiger une indemnisation pour les dommages qui en résultent, y compris les frais supplémentaires (par exemple, les frais de stockage). Il en va de même après le transfert du risque. Si le stockage est assuré par nos soins, les frais de stockage s'élèvent à 0,25 % du montant facturé des articles à stocker par semaine écoulée. La preuve d'un dommage plus important et nos droits légaux (en particulier le remboursement des frais supplémentaires, une indemnisation appropriée, la résiliation) restent inchangés ; les frais de stockage réclamés doivent être déduits des autres créances financières. L'acheteur est en droit de prouver que nous n'avons subi aucun dommage ou seulement un dommage nettement inférieur au montant forfaitaire susmentionné.

5. Nous n'assurons l'envoi contre le vol, le bris, les dommages liés au transport, les dommages causés par le feu et l'eau ou tout autre risque assurable qu'à la demande expresse de l'acheteur et à ses frais.

6. L'acheteur est tenu de nous renvoyer gratuitement les emballages réutilisables que nous utilisons, le cas échéant. Sauf disposition légale contraire, les emballages jetables doivent être éliminés par le client à ses frais.

7. Dans la mesure où une réception doit avoir lieu, la marchandise achetée est considérée comme réceptionnée lorsque • la livraison est terminée, • nous en avons informé l'acheteur en lui signalant une réception fictive selon le présent paragraphe et l'avons invité à procéder à la réception, • 20 jours ouvrables se sont écoulés depuis la livraison ou l'acheteur a commencé à utiliser la marchandise achetée (par exemple, il a transformé la marchandise livrée (par exemple, installation dans un bâtiment) ou l'a revendue) et, dans ce cas, 10 jours ouvrables se sont écoulés depuis la livraison et • l'acheteur a omis de réceptionner la marchandise pendant cette période pour une raison autre qu'un défaut qui nous a été signalé et qui rend impossible ou entrave considérablement l'utilisation de la marchandise achetée.

### § 6 Prix, conditions de paiement

1. Sauf accord contraire conclu dans des cas particuliers, nos prix en vigueur au moment de la conclusion du contrat s'appliquent en euros, départ usine, hors taxe sur la valeur ajoutée légale. Les prestations supplémentaires ou spéciales sont facturées séparément. Si les prix convenus sont basés sur nos prix catalogue et s'il est prévu que la livraison ait lieu plus de quatre mois après la date de conclusion du contrat, ce sont nos prix catalogue en vigueur au moment de la livraison qui s'appliquent (moins une remise convenue, sous forme de pourcentage ou de montant fixe).

2. a) En cas de vente par correspondance, l'acheteur supporte les frais de transport départ usine et les frais d'assurance transport éventuellement souhaités par l'acheteur. b) Les éventuels droits de douane, taxes, impôts et autres frais légaux sont à la charge de l'acheteur.

3. Le prix d'achat est exigible et payable dans les 14 jours suivant la date de facturation et de livraison ou de réception de la marchandise.

4. À l'expiration du délai de paiement susmentionné, l'acheteur est en défaut de paiement. Pendant la durée du retard, le prix d'achat est majoré des intérêts moratoires légaux en vigueur (conformément au § 288 al. 2 du Code civil allemand, 9 points de pourcentage au-dessus du taux d'intérêt de base). Nous nous réservons le droit de faire valoir un dommage supplémentaire résultant du retard. Notre droit à percevoir des intérêts commerciaux à échéance (§ 353 du Code de commerce allemand) reste inchangé vis-à-vis des commerçants.

5. L'acheteur ne dispose de droits de compensation ou de rétention que dans la mesure où sa créance est légalement établie, reconnue, contestée ou résulte du même contrat que celui en vertu duquel la livraison concernée a été effectuée.

6. S'il apparaît après la conclusion du contrat (par exemple par le dépôt d'une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité) que notre droit au paiement du prix d'achat est compromis par l'insolvabilité de l'acheteur, conformément aux dispositions légales, nous sommes en droit de refuser d'exécuter nos prestations et, le cas échéant après avoir fixé un délai, de résilier le contrat (§ 321 du Code civil allemand). Dans le cas de contrats portant sur la fabrication de biens non fongibles (fablications spéciales/fabrications uniques), nous pouvons déclarer immédiatement notre résiliation ; les dispositions légales relatives à la dispense de fixation d'un délai restent inchangées. En cas de retard de paiement, nous sommes en droit de suspendre toute nouvelle livraison jusqu'au règlement complet des montants facturés, intérêts compris.

### § 7 Réserve de propriété, outils

1. Nous nous réservons la propriété des marchandises vendues jusqu'au paiement intégral de toutes nos créances actuelles et futures issues du contrat de vente et d'une relation commerciale en cours (créances garanties).

2. Les marchandises sous réserve de propriété ne peuvent être ni mises en gage à des tiers ni cédées à titre de garantie avant le paiement intégral des créances garanties. L'acheteur doit nous informer immédiatement par écrit si une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité est déposée. Il en va de même en cas de demande d'insolvabilité en gestion propre ou de procédure selon la Loi allemande sur la restructuration et la liquidation ou dans la mesure où des tiers ont accès (par exemple, saisies) aux marchandises qui nous appartiennent.

3. Si l'acheteur entre en infraction avec le contrat, notamment en cas de non-paiement du prix d'achat dû, conformément aux dispositions légales, nous sommes en droit de résilier le contrat et/ou d'exiger la restitution de la marchandise en vertu de la réserve de propriété. La demande de restitution n'implique pas simultanément la déclaration de résiliation ; nous sommes plutôt en droit d'exiger uniquement la restitution de la marchandise et de nous réserver le droit de résilier le contrat. Si l'acheteur ne paie pas le prix d'achat dû, nous ne pouvons faire valoir ces droits que si nous avons préalablement fixé, sans succès, un délai de paiement raisonnable à l'acheteur, ou si la fixation d'un

tel délai n'est pas nécessaire selon les dispositions légales.

**4.** L'acheteur est autorisé, jusqu'à révocation conformément au paragraphe c) ci-dessous, à revendre et/ou à transformer les marchandises sous réserve de propriété dans le cadre d'une transaction commerciale régulière. Dans ce cas, les dispositions suivantes s'appliquent à titre complémentaire. Le client conserve la marchandise gratuitement pour nous et il est responsable du bon état de celle-ci. **a)** La réserve de propriété s'étend aux produits issus de la transformation ou de l'association de nos marchandises à leur valeur totale, notre société étant considérée comme le fabricant. Si, lors d'un traitement ou d'une combinaison avec des marchandises de tiers, le droit de propriété de ces derniers subsiste, nous acquérons la copropriété proportionnellement à la valeur facturée des marchandises traitées, mélangées ou combinées. Par ailleurs, les dispositions applicables à la marchandise livrée sous réserve de propriété s'appliquent également au produit obtenu. **b)** L'acheteur nous cède dès à présent, à titre de garantie, l'ensemble des créances envers des tiers résultant de la vente de la marchandise ou du produit, ou à hauteur de notre éventuelle part de copropriété conformément au paragraphe précédent. Nous acceptons la cession. Les obligations de l'acheteur mentionnées au paragraphe 2 s'appliquent également aux créances cédées. **c)** L'acheteur reste habilité, tout comme nous, à recouvrer la créance. Nous nous engageons à ne pas recouvrir la créance tant que l'acheteur remplit ses obligations de paiement à notre égard, qu'il n'y a pas de défaut de capacité de paiement et que nous ne faisons pas valoir la réserve de propriété en exerçant un droit conformément au paragraphe 3. Si tel est le cas, nous pouvons exiger que l'acheteur nous communique les créances cédées et leurs débiteurs, nous fournisse toutes les informations nécessaires au recouvrement, nous remette les documents correspondants et informe les débiteurs (tiers) que la cession a eu lieu. Dans ce cas, nous sommes également en droit de révoquer le droit de l'acheteur de revendre et de transformer les marchandises sous réserve de propriété. **d)** Si la valeur réalisable des garanties dépasse nos créances de plus de 10 %, nous libérerons, à la demande de l'acheteur, des garanties de notre choix. **5. a)** Même en cas de calcul des coûts complets, les outils ne deviennent pas la propriété de l'acheteur ; ils restent notre propriété, sauf accord contraire explicite. **b)** Nous attirons votre attention sur le fait que les outils sont mis au rebut ou réutilisés par nos soins deux ans après la dernière fabrication de pièces.

#### § 8 Droits de l'acheteur en cas de défauts

**1.** Sauf disposition contraire ci-après, les droits de l'acheteur en cas de vices matériels et juridiques, y compris les livraisons erronées ou incomplètes ou les instructions défectueuses, sont régis par les dispositions légales. Dans tous les cas, les dispositions légales spéciales relatives à l'achat de biens de consommation (§§ 474 et suivants du Code civil allemand) et les droits de l'acheteur découlant de garanties accordées séparément restent inchangés. **2.** Notre responsabilité pour les défauts repose avant tout sur l'accord conclu concernant la qualité et l'utilisation prévue de la marchandise. Sont considérées comme accord sur la qualité au sens précité toutes les descriptions de produits et indications du fabricant qui font l'objet du contrat individuel. Si la qualité n'a pas été convenue, il convient d'évaluer selon la réglementation légale s'il existe ou non un défaut (§ 434 alinéa 3 du Code civil allemand). Nous déclinons toute responsabilité quant aux déclarations publiques du fabricant ou d'autres tiers (par exemple, les messages publicitaires). **3.** La garantie est caduque si l'acheteur modifie l'objet livré ou le fait modifier par des tiers sans notre accord et que cela rend impossible ou excessivement difficile la réparation du défaut. Dans tous les cas, l'acheteur doit supporter les frais supplémentaires occasionnés par la modification pour la réparation du défaut. **4.** Nous déclinons toute responsabilité pour les défauts dont l'acheteur a connaissance au moment de la conclusion du contrat ou dont il n'a pas connaissance par négligence grave (§ 442 du Code civil allemand). En outre, les droits de l'acheteur en matière de défauts supposent que celui-ci ait rempli ses obligations légales d'examen et de notification (§§ 377, 381 du Code de commerce allemand). Dans le cas de marchandises destinées à être incorporées ou à subir un autre traitement, un contrôle doit être effectué dans tous les cas immédiatement avant l'incorporation ou le traitement. Si un défaut apparaît lors de la livraison, de l'examen ou à tout moment ultérieur, il doit nous être signalé immédiatement par écrit. Dans tous les cas, les défauts apparents doivent être signalés par écrit dans les sept jours ouvrables suivant la livraison et les défauts non détectables lors de l'inspection doivent être signalés par écrit dans le même délai à compter de leur date de découverte. Si l'acheteur omet de procéder à l'examen réglementaire et/ou de signaler les défauts, notre responsabilité pour les défauts non signalés, signalés tardivement ou signalés de manière non conforme est exclue conformément aux dispositions légales. Dans le cas d'une marchandise destinée à être montée, fixée ou installée, cela s'applique également si le défaut n'est apparu qu'après le traitement correspondant et en raison du non-respect de l'une de ces obligations ; dans ce cas, l'acheteur ne peut notamment prétendre à aucun remboursement des frais correspondants (« frais de démontage et de montage »).

**5. a)** Si la marchandise livrée est défectueuse, nous pouvons d'abord choisir entre une exécution ultérieure par élimination du défaut (réparation) ou par livraison d'une marchandise sans défaut (livraison de remplacement). Si le mode de réparation que nous avons choisi est inacceptable pour l'acheteur dans un cas particulier, celui-ci peut le refuser. Notre droit de refuser l'exécution ultérieure dans les conditions légales reste inchangé. À notre demande, un article livré doit nous être renvoyé franco de port. En cas de réclamation justifiée, nous remboursons les frais d'expédition les moins chers ; cela ne s'applique toutefois pas si les frais augmentent du fait que l'objet livré se trouve à un autre endroit que celui prévu pour son utilisation. **b)** En cas de défauts sur des marchandises d'autres fabricants que nous ne pouvons éliminer pour des raisons liées aux droits de licence ou pour des raisons factuelles, nous sommes en droit, à notre discrétion, de faire valoir nos droits à la garantie à l'encontre du fabricant ou du fournisseur pour le compte de l'acheteur ou de les céder à celui-ci. En cas de tels défauts, les droits à garantie à notre encontre n'existent, sous réserve des autres conditions et conformément aux présentes CGV, que si l'exécution judiciaire des droits susmentionnés à l'encontre du fabricant ou du fournisseur a échoué ou est vouée à l'échec, par exemple en raison d'une insolvenabilité.

**6.** Nous sommes en droit de subordonner l'exécution ultérieure due au paiement du prix d'achat exigible par l'acheteur. L'acheteur est toutefois en droit de retenir une partie du prix d'achat proportionnelle au défaut.

**7.** L'acheteur doit nous accorder le temps et l'occasion nécessaires à l'exécution ultérieure due, en particulier pour nous remettre la marchandise faisant l'objet de la réclamation à des fins de contrôle. En cas de livraison de remplacement, l'acheteur doit nous retourner la marchandise défectueuse à notre demande, conformément aux dispositions légales ; l'acheteur ne dispose toutefois d'aucun droit de retour. La réparation ne comprend ni le démontage, l'enlèvement ou la désinstallation de la pièce défectueuse, ni le montage, la pose ou l'installation d'une pièce non défectueuse, si nous n'étions pas initialement tenus d'effectuer ces prestations ; les droits de l'acheteur à la compensation des frais correspondants (« frais de démontage et de montage ») restent inchangés.

**8.** Les frais nécessaires à la vérification et à la réparation, notamment les frais de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et de matériel, ainsi que, le cas échéant, les frais de démontage et de montage, sont à notre charge ou nous sont remboursés conformément aux dispositions légales et aux présentes CGV, si l'existe effectivement un défaut. Dans le cas contraire, nous pouvons exiger de l'acheteur le remboursement des frais occasionnés par la demande injustifiée de réparation du défaut, si l'acheteur savait ou aurait pu savoir qu'il n'avait en réalité aucun défaut.

**9.** En cas d'urgence, par exemple en cas de mise en danger de la sécurité de fonctionnement ou pour éviter des dommages disproportionnés, l'acheteur a le droit de remédier lui-même au défaut et d'exiger de notre part le remboursement des frais objectivement nécessaires à cet effet. Nous devons être informés immédiatement, si possible à l'avance, d'une telle prise en charge. Le droit à l'exécution par soi-même n'existe pas si nous sommes en droit de refuser une exécution ultérieure correspondante conformément aux dispositions légales.

**10.** Si un délai raisonnable fixé par l'acheteur pour l'exécution ultérieure expire sans résultat, ou s'il est supérieur selon les dispositions légales, l'acheteur peut résilier le contrat de vente ou réduire le prix d'achat conformément aux dispositions légales. Toutefois, en cas de défaut mineur, il n'existe aucun droit de résiliation.

**11.** Les droits de l'acheteur au remboursement des frais conformément au § 445a alinéa 1 du Code civil allemand sont exclus, sauf si le dernier contrat de la chaîne de livraison concerne un achat de biens de

consommation (§§ 478, 474 Code civil allemand). Les droits de l'acheteur à des dommages-intérêts ou au remboursement de dépenses inutiles (§ 284 Code civil allemand) ne s'appliquent, même en cas de défauts de la marchandise, que conformément aux dispositions suivantes des § 9 et § 11.

**12.** En cas de vente d'objets mobiliers d'occasion, les droits liés aux vices et toutes les demandes de dommages-intérêts pour les biens d'occasion ne s'appliquent pas aux dommages résultant d'une atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, si nous sommes responsables des manquements à nos obligations, ni aux autres dommages résultant d'un manquement intentionnel ou d'une négligence grave de notre part. Les manquements aux obligations de nos représentants légaux ou de nos auxiliaires d'exécution sont assimilés à des manquements aux obligations. Les droits prévus par la loi sur la responsabilité du fait des produits ainsi que ceux liés à la prise en charge d'une garantie ou d'un risque d'approvisionnement restent inchangés.

#### § 9 Autres responsabilités

**1.** Sauf disposition contraire dans les présentes CGV, y compris les dispositions suivantes, notre responsabilité en cas de violation des obligations contractuelles et extracontractuelles est engagée conformément aux dispositions légales.

**2.** Nous sommes responsables des dommages-intérêts, quel qu'en soit le motif juridique, dans le cadre de la responsabilité pour faute en cas de faute intentionnelle et de négligence grave. En cas de négligence simple, nous sommes responsables, sous réserve des limitations de responsabilité légales (par exemple, diligence dans nos propres affaires ; manquement insignifiant à une obligation), uniquement **a)** pour les dommages résultant d'une atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, **b)** pour les dommages résultant de la violation d'une obligation contractuelle essentielle (obligation dont l'exécution est indispensable à la bonne exécution du contrat et au respect de laquelle le partenaire contractuel se engage et peut se réengager régulièrement) ; dans ce cas, notre responsabilité est toutefois limitée à la réparation du dommage prévisible et typique.

**3.** Les limitations de responsabilité résultant du paragraphe 2 s'appliquent également à l'égard des tiers ainsi qu'en cas de manquement aux obligations par des personnes (y compris à leur profit) dont nous sommes responsables conformément aux dispositions légales. Les exclusions et limitations de responsabilité susmentionnées s'appliquent dans la même mesure à nos organes, représentants légaux, employés et autres auxiliaires d'exécution. Elles ne s'appliquent pas en cas de dissimulation frauduleuse d'un défaut ou de prise en charge d'une garantie pour la qualité de la marchandise, ni aux droits de l'acheteur en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits.

**4.** En cas de manquement à une obligation qui ne consiste pas en un défaut, l'acheteur ne peut résilier ou dénoncer le contrat que si nous sommes responsables de ce manquement à l'obligation correspondante. Tout droit de résiliation libre de la part de l'acheteur (notamment conformément aux articles 650 et 648 du Code civil allemand) est exclu. Par ailleurs, les conditions légales et les conséquences juridiques s'appliquent.

#### § 10 Droits de propriété intellectuelle, droits d'auteur

**1.** Conformément au présent § 10, nous garantissons que l'objet livré est exempt de droits de propriété industrielle ou de droits d'auteur de tiers. Chaque partie contractante informera immédiatement l'autre partie contractante par écrit si des réclamations pour violation de ces droits sont formulées à son encontre.

**2.** Si l'objet livré enfreint un droit de propriété industrielle ou un droit d'auteur d'un tiers, nous modifions ou remplaçons, à notre discrétion et à nos frais, l'objet livré de manière à ce qu'il n'enfreigne plus les droits d'un tiers, mais continue à remplir les fonctions convenues dans le contrat, ou nous obtiendrons le droit d'utilisation pour l'acheteur en concluant un contrat de licence avec le tiers concerné. Si nous n'y parvenons pas dans un délai raisonnable, l'acheteur est en droit de résilier le contrat ou de réduire le prix d'achat de manière appropriée. Les éventuelles demandes de dommages-intérêts de l'acheteur sont soumises aux restrictions prévues dans les présentes CGV.

**3.** Nous nous réservons la propriété et les droits d'auteur sur toutes les offres et tous les devis que nous soumettons, ainsi que sur les documents que nous mettons à la disposition de nos clients, tels que les dessins, les données techniques, les fiches techniques, les illustrations, les calculs, les devis, les catalogues, les modèles, les outils et autres documents et supports. Sans notre consentement explicite, le client n'est pas autorisé à rendre accessibles à des tiers ces objets ou documents, ni à en divulguer le contenu, ni à les utiliser ou les reproduire lui-même ou par l'intermédiaire de tiers. À notre demande, notre client doit nous restituer intégralement les objets et détruire les copies éventuellement réalisées s'il n'en a plus besoin dans le cadre de ses activités commerciales normales ou si les négociations naboutissent pas à la conclusion d'un contrat. Est exclu de cette disposition le stockage de données fournies par voie électronique à des fins de sauvegarde habituelle.

**4.** Si la fabrication de la marchandise a lieu selon les instructions de l'acheteur ou si nous fournissons des prestations selon ses spécifications, par dérogation aux paragraphes précédents, l'acheteur est tenu de nous indemniser, et il en est de même de nos fournisseurs dans le cadre d'un contrat au profit de tiers, pour toute réclamation de tiers pour violation de droits de propriété intellectuelle/violation du droit d'auteur et autres, qui serait faite à notre encontre.

#### § 11 Prescription

**1.** Par dérogation au § 438 alinéa 1 n° 3 du Code civil allemand, le délai de prescription général pour les droits résultant de vices matériels et juridiques est d'un an à compter de la livraison. Si une réception a été convenue, le délai de prescription commence à courir à la date de réception.

**2.** Si la marchandise est un bien qui a été utilisé conformément à son usage habituel pour un ouvrage et qui a causé la défectuosité de celui-ci, le délai de prescription est de 5 ans à compter de la livraison, conformément à la réglementation légale (§ 438, alinéa 1, n° 2 du Code civil allemand). D'autres dispositions légales particulières relatives à la prescription (notamment l'article 438, paragraphe 1, point 1, paragraphe 3, et les articles 444 et 445b du Code civil allemand) restent également inchangées.

**3.** Les délais de prescription susmentionnés du droit de la vente s'appliquent également aux droits contractuels et extracontractuels de l'acheteur à des dommages-intérêts fondés sur un défaut de la marchandise, sauf si l'application du délai de prescription légal normal (§§ 195, 199 Code civil allemand) conduirait dans le cas particulier à un délai de prescription plus court. Les droits à dommages-intérêts de l'acheteur conformément au § 9, alinéa 2, phrases 1 et 2 a) ainsi qu'à la loi sur la responsabilité du fait des produits sont exclusivement soumis aux délais de prescription légaux.

#### § 12 Réserve d'exécution

**1.** L'exécution du contrat à condition qu'aucun obstacle résultant de sanctions gouvernementales ou d'autres restrictions de livraison prévues par le droit du commerce extérieur ne s'y oppose et qu'aucun embargo ou autre sanction n'empêche la livraison. L'acheteur est tenu de fournir les informations et les documents nécessaires à la livraison ou à l'importation.

**2.** La disposition prévue au § 4, point 4 (force majeure, approvisionnement propre, etc.) reste inchangée.

#### § 13 Choix du droit applicable, juridiction compétente, langue du contrat

**1.** Les présentes CGV et la relation contractuelle entre nous et l'acheteur sont régies par le droit de la République fédérale d'Allemagne, à l'exclusion du droit international uniformisé, en particulier la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).

**2.** La langue du contrat est l'allemand.

**3.** Si l'acheteur est un commerçant au sens du Code de commerce allemand, une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public, le lieu de juridiction exclusif, y compris au niveau international, pour tous les litiges découlant directement ou indirectement du rapport contractuel est notre siège social. Il en va de même si l'acheteur est un entrepreneur au sens du § 14 du Code civil allemand. Dans tous les cas, nous sommes toutefois également en droit d'intenter une action en justice au lieu d'exécution de l'obligation de livraison conformément aux présentes CGV ou à un accord individuel prioritaire, ou au lieu de juridiction général de l'acheteur. Les dispositions légales prioritaires, notamment celles relatives aux compétences exclusives, restent inchangées.

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### Dimensions et poids

Sauf indication contraire, les mesures sont données en mm et les poids en grammes (g).

PN = Pression nominale en bar 1 bar 10N/cm<sup>2</sup> => colonne d'eau d'env. 10 m

DN = Diamètre nominal en pouces ou mm 1" = 25,4 mm => env. 25 mm

Sauf indication contraire, la pression nominale correspondant à la pression maximale applicable à la température de référence - de 20°C.

La pression nominale correspond à la surpression en respectant les conditions de fonctionnement, y compris les coups de bâlier. Il dépend de la température de fonctionnement, du type de milieu, de la taille du composant / soupape et, éventuellement, du type de joint.

Il existe pour certaines applications des dispositions ou des règles légales qui prévalent sur les directives données dans ce catalogue.

### Milieux

Les données sur les conditions de pression et de température indiquées dans le catalogue se réfèrent au milieu de l'eau.

Savoir s'il existe une adéquation pour les gaz, les huiles, les milieux contenant du glycol ou d'autres milieux, doit être demandée en indiquant la pression et la température de fonctionnement. Sans notre validation, un report de nos informations concernant l'aptitude à l'utilisation ne doit pas être effectué sur d'autres milieux que les milieux ou conditions d'utilisation validées.

### Modèles sur mesure

Si notre gamme standard ne propose aucun article adapté à vos besoins, nous pouvons sur demande aussi produire des modèles sur mesure. Nous requérons pour cela votre commande spécifiée mentionnant les quantités et les dessins ou parties d'échantillon correspondantes.

### Instructions de montage

#### A) Filetage

Il est important de veiller à ce que les dimensions de raccordement et les filetages soient toujours choisis de manière adaptée les uns aux autres.

Les filetages ne doivent pas être trop recouverts avec du chanvre ou du ruban d'étanchéité. Il faut qu'après l'application du chanvre, les pointes du filetage soient encore visibles. Une étanchéité excessive du filetage entraîne une augmentation des tensions dans le composant. Ces tensions peuvent au final conduire à la fissuration.

Pour éviter les dommages causés par le montage, les composants doivent être vissés de manière conforme à leur destination avec des outils appropriés de conception classi que sans trop d'effort et sans extension de levier.

Les soupapes pourvues de leurs propres joints ne doivent pas être ré-étanchéifier au moyen de chanvre ou d'une bande d'étanchéité. Il est important de veiller à ce que les contre-filetages correspondants sont suffisamment longs (au moins 12 mm). Le cas échéant, tous les composants doivent être installés uniquement sur les surfaces désignées des écrous en utilisant une clé / pince appropriée. En tenant compte des informations ci-dessus, le montage de nos produits doit être exempt de pression. Un alignement, par exemple, de radiateurs aux moyens de vis fournis par nos soins n'est pas autorisé, car il peut entraîner à postériori des fissures dues à la tension et des dommages.

La combinaison de différents métaux ou alliages peut éventuellement entraîner une corrosion, pour laquelle puteus GmbH ne peut pas être tenue pour responsable (par exemple, les combinaisons de laiton avec de l'acier inoxydable ou du cuivre avec des métaux galvanisés). Ces propriétés doivent être identifiées avant l'installation de nos produits.

Après l'installation, les composants doivent être soumis à un essai d'étanchéité à la pression. Dans tous les cas, les instructions de montage fournies avec les composants doivent être respectées.

#### B) Soupapes d'arrêt

Lors du démontage/de la réparation/des travaux d'entretien, le râssemblage de la partie supérieure doit s'effectuer uniquement avec une cale d'étanchéité vissée vers le haut. Ne pas endommager les surfaces d'étanchéité/embase de cale. Les cales d'étanchéité ne sont pas interchangeables.

#### C) Colliers à manchon avec filetage

Ils doivent toujours être montés fermés. Les embases de cale ne doivent pas être endommagées par un vissage brutal des tuyaux.

#### D) Robinets à boisseau sphérique

Pour garantir le bon fonctionnement, il faut par exemple: exposer les robinets à boisseau sphérique à des forces statiques et dynamiques seulement de manière très faible. Le cas échéant, le composant peut être soulagé par des mesures appropriées (par exemple, colliers, et similaires). Le couple nécessaire à appliquer au robinet à boisseau sphérique ne peut être transféré que sur la zone d'écrou du côté à visser, sinon il existe un risque que le robinet à boisseau sphérique fuit ou se brise. Le corps et l'élément à visser du robinet à boisseau sphérique ne doivent pas être vissés l'un contre l'autre.

Cela entraîne également une fuite et / ou un risque de bris.

#### E) Tuyauterie et raccords

La tuyauterie et raccords sur des appareils pour eau non potable (par exemple les machines à laver) doivent être raccordés à un point de prélèvement d'eau avec un séparateur de système conforme à la norme DIN 1717 afin d'empêcher l'eau de service de refluer dans le système d'eau potable.

### Recommandations pour l'utilisation des robinets à boisseau sphérique

#### 1. Remarques générales

Les robinets à boisseau sphérique servent de robinets d'arrêt pour les fluides sous pression. Respecter les indications du fabricant concernant le fluide, la pression de service et la plage de température. Si d'autres fluides que les fluides homologués sont utilisés, la durée de vie du robinet à boisseau sphérique peut être raccourcie ou le robinet à boisseau sphérique peut tomber en panne.

L'appareil ne doit être installé que dans des systèmes équivalents à la pression. Il faut tenir compte des éventuels coups de bâlier dus à la fixation rapide, car ils peuvent endommager le système de tuyauterie. L'ouverture et la fermeture s'effectuent par une rotation de 90° du levier, les positions intermédiaires du levier ne sont pas autorisées en condition de fonctionnement.

Les robinets à tournant sphérique doivent être stockés au sec, à l'abri de la saleté et de la lumière directe du soleil.

#### 2. Instructions de montage et de démontage

Les robinets à boisseau sphérique ne doivent être utilisés qu'en conformité avec les exigences requises pour l'usage auquel ils sont destinés. L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié, sans pression, sans contrainte et avec des outils appropriés. Par exemple, le robinet à boisseau sphérique ne doit pas être tourné de force ou utilisé pour aligner une canalisation. Le robinet à boisseau sphérique doit être contrôlé avant l'installation, les conduites doivent être rinçées avant la mise en service et ne présenter aucun dommage dû au transport.

Pour le pré-assemblage, ne serrez pas le robinet à boisseau sphérique trop fort dans un état ou similaire afin d'éviter d'endommager et de fissurer le corps/carter. Le chanfreinage des filetages ne doit pas être effectué trop fortement conformément aux prescriptions générales d'installation; les boutons des filetages doivent rester visibles. Le robinet à boisseau sphérique doit être verrouillé du côté de l'installation à l'aide des surfaces clés fournies. Ne jamais placer d'outils sur le corps ou sur le côté opposé au côté de montage! Les rotations de serrage spécifiées ne doivent pas être dépassées; les sondes existantes doivent être serrées au maximum à 15 Nm. La poignée n'est pas un outil de montage!

L'utilisation de robinets à boisseau sphérique n'est autorisée que lorsque la sortie est libre afin d'éviter tout flux d'eau de service dans le système de tuyauterie. Les robinets à boisseau sphérique ne sont pas appropriés pour le montage dans le réseau de distribution d'eau potable ou comme vanne de raccordement d'appareil.

Après l'installation et avant la mise en service, un test de fonctionnement et d'étanchéité doit être effectué.

### 3. Mise en service

Avant la mise en service, les conditions de fonctionnement et les travaux d'installation doivent être vérifiés à nouveau. Remarque: stocker ou hors d'usage après une longue durée, il peut arriver que le moment de déverouillage effectif soit supérieur au moment réel.

Les bulles d'air peuvent provoquer des explosions ou endommager le circuit d'eau. La montée sous pression doit donc être progressive.

Les robinets à boisseau sphérique utilisés comme bouchon de fermeture doivent être montés par un professionnel afin d'éviter une fuite explosive. Danger!

Le robinet à boisseau sphérique ne doit pas être actionné avec un levier ou des outils inappropriés (p. ex. marteau, pince, rallonge, etc.)!

### 4. L'entretien et l'inspection

Selon la situation de montage, les robinets à boisseau sphérique doivent être vidés avant la période de gel ou avant les mesures de nettoyage, la vidange doit également être effectuée dans une position à 45° au poignée afin de vider également l'espace dit point mort dans la vanne. Un contrôle régulier de l'étanchéité, du fonctionnement et des dommages doit être effectué régulièrement, même à des intervalles plus courts en fonction des conditions d'utilisation. Au cas d'un arrêt sur une longue période, il est conseillé de contrôler la fonctionnalité du robinet sur un intervalle de quelques mois.

Les robinets à boisseau sphérique défectueux, corrosifs ou soumis à des restrictions doivent être remplacés pendant les travaux d'entretien. Le remplacement et le démontage ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, la conduite étant hors de pression.

### 5. Avertissements

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreurs de montage ou de fonctionnement, de situations de fonctionnement inadmissibles ou de fluides ou en cas d'erreurs dues à l'usure générale du robinet à boisseau sphérique.

Le robinet à boisseau sphérique n'est pas une valve d'embrayage! Il ne doit être mis en service que lorsqu'il est complètement ouvert ou fermé afin d'éviter d'endommager les joints d'étanchéité autour de la bille.

Selon la situation de fonctionnement, le corps du robinet à boisseau sphérique peut devenir très chaud. Danger!

Respecter les réglementations en vigueur en matière de santé et de sécurité, les réglementations nationales et les règles et normes techniques applicables à des situations d'exploitation et d'installation spécifiques.

Les fluides visqueux ou durcissables ainsi que les substances chimiques peuvent nuire au fonctionnement du robinet à boisseau sphérique.

Veuillez respecter les instructions du fabricant!

Les fluides contaminés, par ex. les fluides contenant du sable, peuvent endommager les joints.

Si la pression ou la température de service admissible n'est pas respectée, soit le robinet perd sa constitution physique (perde d'échantéité), soit se casse. Danger!

(édition: Novembre 2023)

### D'autres informations:

Toutes les soupapes et robinets (robinets à bec, soupapes de retenue, soupapes de pied, soupapes d'arrêt, robinets à boisseau sphérique, etc.) ne sont pas protégés contre le gel, sauf indication contraire, ou pourvus d'un bouchon de vidange utilisé pour vidanger la soupape avant la période de gel. Tout usage de robinets (robinet antique, robinet d'arrosage etc.) sans clapet anti-retour ou sans aérateur de conduite quelqu'en soit le modèle ou type ne sont pas appropriés pour une alimentation domestique ou dans un cadre de consommation d'eau potable. L'usage comme pièce de raccordement ou par exemple comme un raccord de jonction sur une longue durée, ayant pour objectif le remplissage, entre autre des stations ou appareils de chauffage, ou des étangs est catégoriquement interdit (danger de retour). Se rassurer d'un transfert de fluide sans faute est indispensable.

Nos vannes, robinets et raccords doivent subir un montage sans tension. Lors du montage, ils ne devront pas être utilisés pour alignement de la tuyauterie.

Les surfaces chromées, par exemple, les garnitures sanitaires ou les soupapes de raccordement des appareils sont sensibles aux substances détartrantes, aux produits de nettoyage acides et toutes sortes d'abrasifs. Ces surfaces ne doivent être nettoyées qu'à l'eau claire et un chiffon doux (en cuir).

Nos pompes à bras, murales et fontaines sont recouvertes d'une simple couche de peinture protectrice de transport. Cette dite couche n'est pas à considérer comme un anti-corrosif durable ou un facteur optique.

Nous ne garantissons aucune pièce d'usure, aucun dysfonctionnement fonctionnel ou dû à la corrosion, ou à de l'eau très dur ou des canalisations d'eau contaminées (par exemple, les joints ou les mélangeurs) ou par un montage incorrect, des actions chimiques ou mécaniques pendant le transport, le stockage, le raccordement, la réparation ou l'utilisation et la manipulation incorrecte des produits.

Nous prenons en charge la garantie légale pour les défauts dus à des erreurs de matériel ou de fabrication ou qui surviennent lors d'une utilisation normale de nos produits. Tout défaut causé par le non-respect de ces informations susmentionnées est exclu de cette garantie.

Lors de la publication du catalogue, les documents antérieurs perdent leur validité. Notre catalogue est un outil d'informations et de travail du commerce de gros, de l'industrie et du commerce technique. Ce n'est pas un document commercial.

Les retours ne peuvent s'effectuer qu'après accord écrit préalable, cela vaut particulièrement pour les commandes sur mesure. Les retours insuffisamment affranchis sont refusés.

### Recommandations pour usage des tuyaux

La durée de vie d'un tuyau dépend de plusieurs facteurs

- Champ d'application
- genre de fluide
- usure
- conditionnement etc...

En conclusion null de ne déterminer avec exactitude la durée de vie d'un tuyau. L'utilisateur final doit contrôler régulièrement l'étanchéité du tuyau et le remplacer si nécessaire.

Un mélange de caoutchouc change ses caractéristiques en fonction de ses constituants chimiques au fil des années. Ce changement peut être accéléré par une manutention inappropriée ou bien d'autres facteurs. Nous vous recommandons de suivre nos instructions ci-après:

### CONDITIONNEMENT

1. Éviter de le conserver pour longtemps! Dans le cas contraire, un contrôle est important lors de la première utilisation.
2. L'idéale température de conservation entre +10°C - +25°C. En magasinage en dessous de 0°C ou plus de 40°C endommage le tuyau. Ne pas conserver près des vecteurs chauds! Air trop sec et une énorme humidité à éviter.
3. Pas de contact direct avec les rayons de soleil ou une humidité intense au magasin!
4. Courant d'air et ozone peuvent avoir des effets négatifs sur le matériel. Éviter alors de le conserver au côté des appareils à haute tension, des moteurs électriques. Danger accru des charges d'étincelles ou chargement et échauffement des éléments métalliques montés sur le tuyau.
5. Des matériaux divers peuvent endommager le tuyau. Éviter SVP tout contact possible avec: solvants, combustibles, acides, désinfectants, produits de préservation de bois, substances chimiques volatiles ou organiques et les mélanges. Manganèse, fer, cuivre, und alliage en cuivre détériore le mélange chimique du tuyau.
6. Le lieu de magasinage doit être débarrassé et sans tension, afin d'éviter une déformation du tuyau. Rouleaux de tuyau sont à conserver à l'horizontal. SVP pas à supposer ou faire attention à son poids – risque de déformation ainsi exclue. Recommandation prescrite par le fabricant concernant le rayon de courbature est à respecter, afin d'éviter des points d'infexion.

7. Avant de le livrer ou le revendre il est conseillé de le contrôler ou se rassurer de l'aptitude et l'exactitude des raccords montés.  
 8. Tuyau déjà mis en emploi est à nettoyer avec de l'en magasiner à nouveau (faire attention au produit de nettoyage – de son aptitude). Ceci est en particulier important pour usage avec fluides chimiques, explosifs ou abrasifs. Un control pour usage à nouveau est indispensable.

#### **USAGE**

1. Les tuyaux doivent être affectés qu'a un usage approprié, pas pour une autre but par exemple comme cable de traction – strictement interdit.
2. Vérifier avant son usage, si le tuyau en fonction des caractéristiques, type et dimensions est apte à son champ d'application.
3. Transport du tuyau doit être méticuleux. Le tuyau ne doit pas être transporté sur une surface rugeuse – favorisant des collisions. Torsion, noeux et point d'infexion sont à éviter.
4. Faites attention à la pression nominale! Pour vérifier l'échantilloné du tuyau la pression doit être progressivement introduit dans un tuyau sans bulles. Le tuyau doit servir seulement à transport ou conduire des fluides instruites par le fabricant. Une immersion de ce fluide ainsi interdit.
5. Faites attention à la température environnante et la plage de température exigée dépendant du fluide. Conservation près des vecteurs chauds pas autorisée.
6. Les matériaux du tuyau doivent être adéquats à la conduite du fluide. Rassurer vous que c'est cas avant usage. Changement de fluide, durée d'application ou la plage de température peuvent endommager la résistance du tuyau.
7. Selon les fluides ou l'extension du tuyau sur des diverses surfaces ceci peut jouer un rôle à son usure. Celui-ci doit être régulièrement contrôlé.
8. Afin d'éviter une éventuelle contamination du tuyau ou du fluide assurez-vous que le tuyau, les raccords soient bien protégés. Surtout pour les produits en contact avec de l'eau potable.
9. Tuyaux ne pas fixés sur des lieux de passage, au cas contraire le protéger. L'usage d'un pont pour tuyau à conseiller.
10. Les pistolets d'arrosage, raccords express et raccords au nez, ne sont pas à considérer comme vannes d'arrêt. Conducteur de fluide et tous genres de tuyauterie/raccords d'arrosage ne doivent être soumis sur longue durée sous aucun effet de haute pression d'eau, afin d'éviter que ceux-ci ne soient endommagés, au pire des cas se cassent. Après usages il est conseillé de toujours fermer la vanne d'alimentation.

#### **MONTAGE/MISE en application du tuyau dans le domaine technique**

Important:

1. Lors de l'utilisation de tuyaux munis de raccords, il faut veiller à ce que la longueur soit correcte. Une prolongation par l'utilisation de plusieurs tuyaux de raccordement n'est pas autorisée.
2. Avant sa mise en application bien vouloir consulter les exigences, normes et règles en vigueur, par exemple ceux du syndicat du travail Too2, §§14 und 15, de la réglementation sur la sécurité de travail (TRBS).
3. En cas de dommage visible s'en tenir à ne pas le mettre en application
4. Tuyaux portant des directives de contrôle par intervalle ne doivent plus être utilisés après date d'échéance du contrôle. Un contrôle du tuyau est après réparation jugé nécessaire.
5. Bien vouloir le nettoyer avant usage. Faites attention au produit de nettoyage pouvant affecter la résistance du tuyau.
6. Concernant les décharges dangereuses – il est impératif d'éviter et de respecter tous risques d'inflammation.
7. En cas d'usage d'un tuyau pour des fluidités différentes il est conseillé au moment de le changer d'en nettoyer copieusement. Ainsi est mis à l'égard le danger d'une quelconque réaction chimique ou contamination.
8. Pour des champs d'application ou des plans de construction jugée particulière nous recommandons le respect des normes d'usage prescrites par le fabricant.

#### **ÉLIMINATION**

Prière de vous rapprocher au près de votre commune pour amples informations portant sur le mode d'élimination des tuyaux et des robinets sanitaires.

**Mentions légales:** Selon l'Ordonnance sur l'eau potable [esp. §§ 3 et 17], chaque source d'alimentation en eau destinées à être utilisées et transformées à des fins autres que la consommation humaine doivent être marquées en permanence de la mention "d'eau non potable" et protégée contre une utilisation non conforme.

L'autorité sanitaire doit être informée des systèmes d'approvisionnement en eau non potable qui sont installés dans le ménage en plus du système des stations d'approvisionnement en eau potable!

Les unités de mesure et illustrations, ainsi que les descriptions et unités d'emballage n'ont pas de valeur contractuelle. Elles sont uniquement données à titre d'information, sans qu'une obligation légale puisse en découler.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et formelles qui offrent un progrès technique ou qui sont nécessaires pour des raisons économiques. Des modifications et ajouts sont effectués en permanence.

Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs typographiques ou des illustrations divergentes. En cas d'absence d'informations sur les dimensions, les données étaient encore manquantes à l'impression.

**Tableau de conversion du pouce en millimètre**

Pouce en fraction	mm métrique	Pouce en fraction	mm métrique
1/8"	3,175 mm	1 3/4"	44,450 mm
1/4"	6,350 mm	2"	50,800 mm
3/8"	9,525 mm	2 1/4"	57,150 mm
1/2"	12,700 mm	2 1/2"	63,500 mm
5/8"	15,875 mm	2 3/4"	69,850 mm
3/4"	19,050 mm	3"	76,200 mm
7/8"	22,225 mm	3 1/4"	82,550 mm
1"	25,400 mm	3 1/2"	88,900 mm
1 1/4"	31,750 mm	3 3/4"	95,250 mm
1 1/2"	38,100 mm	4"	101,600 mm



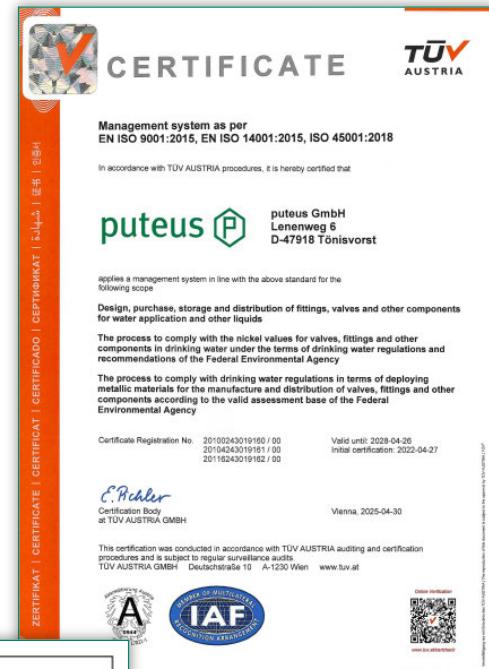
## Un de nos principes: LA QUALITÉ:

Notre standard qualité et processus de gestion est à la base une orientation au besoin de notre clientèle, certifié selon la norme DIN ISO 9001 ainsi que la norme DIN ISO 14001. Notre défi quotidien consiste à mettre sur pied des produits et services de haute qualité. Seules les matières premières contrôlées au préalable déterminent nos productions. La qualité de tous produits achetés c.a.d. ne provenant pas de nos usines de production sont examinés et subissent des traitements de matières avant de faire un quelconque objet de ventes. La production de nos propres produits est suivie à la loupe et contrôlée toutefois par échantillonnage. Un control permanent d'échantéité est exercé sur chacun des produits.

Nos produits remplissent dans plusieurs domaines les exigences de certains marchés européens par exemple DWGV, SVGW, KTW, des contrôles sonores (PA-Nr.), ACS. Des contraintes du marché sur les dimensions ou la sonorité sont mises conséquemment en pratique.

Les produits sanitaires **puteus** et raccords sont fabriqués à partir d'un alliage laiton conforme à la consommation d'eau potable. Robinets et robinetterie de raccordement répondent aux conditions de mise en application dans le jardin, la cuisine en particulier et le ménage en général. En plus nous nous rassurons à nos jours que les exigences primordiales des autorités fédérales de l'environnement pour les matières métalliques entrant en contact avec l'eau potable, soient mises en application. Bien cette loi soit strictement en vigueur à compte du mois d'avril 2017. Notre standard qualité et processus de gestion fût de ce fait selon les normes de base citées ci-dessus certifié, respectant entre autre le taux de nickel contenu dans nos robinets, raccords et autres produits dans le domaine de l'eau potable. Toutes ces normes sont établies sur recommandation des autorités fédérales de l'environnement.

Notre culture de conscience pour la qualité en général laisse à confirmer que nous mettons des produits de qualité à la disposition de nos clients.



### Impressum:

puteus GmbH | Lenenweg 6 | D - 47918 Tönisvorst

Siège Tönisvorst | Tribunal Krefeld | HRB 9505 | TVA: DE 120 581 001 | ILN 40 12167 00000 3

Gérants: Hans de Gruyter | Peter de Gruyter

© 2025

# Nos multiples modes de conditionnement

## Version 1: Cartons à couleur unique

Carton en couleur perforé décrivant à l'avant le produit y contenu. Sur la vue de derrière, de gauche ainsi que de droite sont inscrits des pictogrammes et directives d'installation dudit produit. Les articles conditionnés, une unité par carton portent dans nos différents catalogue l'indicatif "K" par exemple: 83809-K.



## Version 2: Cartons multicouleurs

Ceux-ci renforcent notre stratégie de vente, mettant ainsi les produits en valeurs.



## Étiquette portant des numéros normés

Il est possible d'attribuer à la majorité de nos produits un code barre approprié.

Un code barre complet se présente comme suit:

4012167 + numéro d'article + son numéro d'identification



## Cartes digitales

Ce modèle de conditionnement des produits est mis en application dans le secteur d'irrigation. Les cartes contiennent toutes les données de l'article, ainsi que son code barre.



## Sachet plastifié

On offre ainsi à notre clientèle un conditionnement individuel portant une étiquette de votre choix.

Remarque importante: Toutes les informations sont sous réserve d'éventuelles erreurs typographiques ou de modifications de la conception. Toute réimpression ou reproduction photomécanique - même partielle - n'est permise qu'avec l'autorisation de puteus GmbH, Lenenweg 6, D-47918 Tönisvorst.





Nos gammes de produits:



## 1 Robinetterie d'alimentation



## 2 Robinetterie sanitaire + accessoires



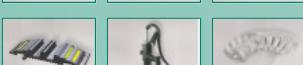
## 3 Raccords d'arrosage + robinetterie de jardin



## 4 Raccords laiton + à fontes malléables



## 5 Robinetterie de bâtiment + de chauffage



## 6 Pompes à main, fontaines + accessoires